اطلاع ۔ اس مطبع مین ہر علم و فن کی کتب کا ذخیرہ ہمیشہ موجود رہتا ہے خریداروں کے لیے فہرست کتب مطبوعہ کی
فہرست مفصل ہر ایک مشتاق کو چھاپخانہ سے مفت ملتی ہے جسکے معاینہ و ملاحظہ سے شائقان اصلی حالات
کتب کے معلوم کر سکتے ہین قیمت کتب ارزان ہے اس کتاب کے ٹیل پیج کے تین صفحے جو سادے ہین
انمین بعض کتب مذہب امامیہ کی درج کرتے ہین تاکہ جس فن کی یہ کتاب ہو اُس فن کی اور بھی
کتب موجودہ کارخانہ سے قدردانون کو آگاہی کا ذریعہ حاصل ہو۔

نمبر شمار	نام کتاب	مقبول انام ذاکر آل عبا میرزا محمد ہادی صاحب مدظلہ

الوقف للہ

ہذا کتاب احقر العباد العبد الفانی

محمد باقر ابن العالم العامل الحاج محمد ہادی الفانی

الرشتی

ساکن بلدۃ ملتان فی الہند

الانوار الباقر فی اصول الدین کی ہے نہایت خوبی کے ساتھ	ترجمہ ہندی ۔ فقہ اثنا عشریہ مصنفہ
بصحت مولوی سید تصدق حسین صاحب کنتوری	مرتبہ جعفر علی ۔
اس مطبع مین چھپی ہے۔	تحفۃ العوام ۔ مسائل فقہ مصنفہ عباس
مثلاً انوار سعادت ۔ یہ کتاب مصائب اہلبیت	حسین علی صاحب ۔
علیہم السلام مین مشہور و مطبوع عالم ہے تالیفات	حلیۃ العروس ۔ احکام عورات اور اُنکے حقوق
علماء کرام زبدۃ فضلاء ذوی الاحترام	مصنفہ مولوی آقا علی ۔

بسم اللہ الرحمن الرحیم

ہر چند کہ درود طوسی علیہ الرحمہ بعض کتابوں میں مذکور ہے لیکن اول اس درود کی دعائے
توسل ہے اسی باعث سے اس درود کا اعتبار ہو سکتا ہے اور قاعدہ اور طریقہ اس درود کا
یہ لکھا ہے کہ جب کوئی اس دعا کے عمل کو شروع کرے تو ایک دوشنبہ سے شروع کرے اور دوشنبہ سے
دوشنبہ کو تمام کرے مگر پہلے شروع کرنے سے غسل کرے اور لباس پاکیزہ پہنے اور عطر لگائے اور
وقت پڑھنے کے خوشبو اپنے پاس رکھے کہ خدائے تعالیٰ انکی برکت سے دعا جلد قبول فرماتا ہے اور
ہر روز گیارہ بار پڑھے اور سو بار شروع کرتے وقت اور سو بار تمامی کے بعد یہ درود مختصر

اَللّٰھُمَّ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَّ اٰلِ مُحَمَّدٍ ہے اور دوسرا طریقہ اسکے عمل کا یہ ہے کہ ایک ہفتہ
شروع کرے اور دوسرے ہفتہ تک تمام کرے اور ہر روز نو مرتبہ پڑھے اور اگر ہمیشہ صبح کی نماز کے بعد بھی ایکبار پڑھ لیا کرے
تو خوب ہے اور وہ درود خوش اسلوب یہ ہے نقل نسخہ صحیحہ مطبوعہ بایلن طہران کی مع ترجمہ بزبان اردو کے

بسم الله الرحمن الرحيم

شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ کے جو بڑا مہربان اور رحم والا ہے

اَللّٰھُمَّ اَنْتَ الْاَوَّلُ فَلَیْسَ قَبْلَكَ شَیْءٌ وَّاَنْتَ

اے خدا تو ایسا پہلا ہے کہ نہیں ہے پہلے تجھ سے کوئی شے اور تو ایسا

الْاٰخِرُ فَلَیْسَ بَعْدَكَ شَیْءٌ وَّاَنْتَ الظَّاهِرُ فَلَیْسَ

آخر ہے کہ نہیں ہے بعد تیرے کوئی شے اور تو وہ ظاہر ہے کہ نہیں ہے

فَوْقَكَ شَیْءٌ وَّاَنْتَ الْبَاطِنُ فَلَیْسَ دُوْنَكَ

اوپر تجھ کے کوئی شے اور تو وہ باطن ہے کہ نہیں ہے سوا تیرے

شَیْءٌ یَا كَائِنًا قَبْلَ كُلِّ شَیْءٍ وَیَا بَاقِیًا بَعْدَ فَنَاءِ

کوئی شے اے ہونے والے پہلے ہر شے کے اور اے باقی رہنے والے بعد فنا ہونے

كُلِّ شَیْءٍ وَیَا مُكَوِّنَ كُلِّ شَیْءٍ یَا مَنْ هُوَ اَقْرَبُ

ہر شے کے اور اے پیدا کرنے والے ہر شے کے اے وہ شخص کہ وہی بہت قریب ہے

اِلَیَّ مِنْ حَبْلِ الْوَرِیْدِ یَا مَنْ هُوَ قَائِلٌ

لِمَا يُرِيدُ يَا مَنْ يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ

جو ارادہ کرتا ہے اے وہ شخص کہ حائل ہوتا ہے درمیان آدمی اور دل اُسکے کے

يَا مَنْ هُوَ بِالْمَنْظَرِ الْأَعْلَى يَا مَنْ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ

اے وہ شخص کہ وہ عرش اعلیٰ پر ہے اے وہ شخص کہ نہیں ہے مانند اُسکے کوئی چیز

وَهُوَ السَّمِيعُ الْبَصِيرُ يَا مَنْ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

اور وہی سننے اور دیکھنے والا ہے اے وہ شخص کہ اوپر ہر چیز کے قدرت رکھنے والا ہے

اِقْضِ حَاجَاتِي وَاعْطِنِي سُؤْلِي وَفَرِّجْ عَنِّي

برلا حاجتیں میری اور عنایت کر مجھے سوالات میرے اور کشائش دے مجھکو

كُرْبَتِي وَاكْفِ مُهِمَّاتِي بِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَآلِهِ الطَّيِّبِينَ

غمہائے میرے اور کفایت کر کاموں میرے کی بحرمت محمد اور آل محمد کے کہ پاک

اَللّٰهُمَّ بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيمِ اَللّٰهُمَّ

اور پاکیزہ ہیں شروع کرتا ہوں میں ساتھ نام اللہ کے جو رحمن اور رحیم ہے یا اللہ

صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ

درود اور سلام بھیج اور زیادہ کر اور افزائش کر اوپر نبی اُمی

الْعَرَبِيِّ الْقُرَشِيِّ الْمَكِّيِّ الْمَدَنِيِّ الْأَبْطَحِيِّ التِّهَامِيِّ

رہنے والے عرب کے قریشی مکی اور مدنی ابطحی تہامی

الْهَاشِمِيِّ وَالرَّسُولِ الْمَرْضِيِّ السَّيِّدِ الْبَهِيِّ السَّرَاجِ

ہاشمی کے اور رسول پسندیدہ سردار بہتر اور چراغ

فرد وظیفہ ہی

اَلْحَمْدُ لِلّٰہِ الَّذِیْ اَنَارَ کَوْکَبَ الْمُنِیْرِ صَاحِبِ الْوَقَارِ

روشن کیا گیا روشن ستارہ درخشندہ صاحب عزت

وَالسَّکِیْنَۃِ الْمَدْفُوْنِ بِاَرْضِ الْمَدِیْنَۃِ الْحَبِیْبِ

اور آرام کے دفن کیا گیا بیچ زمین مدینہ کے پسندیدہ

الْمُؤَیَّدِ وَالرَّسُوْلِ الْمُسَدَّدِ وَالْبَشِیْرِ الْمُعِیْنِ

تائید کیے ہوئے اور رسول راست گو اور بشارت دینے والے مددگار

الْمُصْطَفٰی الْاَمِیْنِ الْمَاْمُوْنِ وَالْاَمِیْنِ حَبِیْبِ اِلٰہِ الْعَالَمِیْنَ

پسندیدہ معتمد امین دوست خدا کے جہان کے رہنے والے

وَسَیِّدِ الْمُرْسَلِیْنَ وَخَاتَمِ النَّبِیِّیْنَ وَشَفِیْعِ الْمُذْنِبِیْنَ

اور سردار پیغمبروں کے اور خاتم نبیوں کے اور شفاعت والے گناہگاروں کے

وَرَحْمَۃٍ لِّلْعَالَمِیْنَ اَبِی الْقَاسِمِ مُحَمَّدٍ صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ

اور رحمت واسطے عالم کے لوگوں کے ابو القاسم محمد درود خدا اور اس کے

وَاٰلِہٖ وَسَلَّمَ الصَّلٰوۃُ وَالسَّلَامُ عَلَیْکَ وَعَلٰی اٰلِکَ

اور آل اس کے اور سلام رحمت اور تجھ پر اور اور آل تیری پر

عَلَیْکَ اَبَا الْقَاسِمِ یَا رَسُوْلَ اللّٰہِ یَا اِمَامَ الرَّحْمَۃِ وَشَفِیْعَ

القاسم اے رسول خدا کے اے پیشوا رحمت کے اور شفاعت کرنیوالے

الْخَلِیْقَۃِ یَا حُجَّۃَ اللّٰہِ عَلٰی خَلْقِہٖ یَا سَیِّدَنَا وَمَوْلٰنَا

مخلوق کے اے حجت خدا کے اوپر خلق اس کی کے اے سردار ہمارے اور آقا ہمارے

إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللّٰهِ

تحقیق کہ توجہ کی ہم نے اور شفاعت چاہی ہم نے اور وسیلہ کیا ہم نے تیرے واسطے سے طرف خدا کے

وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ حَاجَاتِنَا يَا وَجِيهًا عِنْدَ

اور پیش کیا ہم نے تجھ کو روبرو اپنی حاجتوں کے اے صاحب عزت نزدیک

اللّٰهِ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ اِشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللّٰهِ اَللّٰهُمَّ

خدا کے بیچ دنیا اور آخرت کے شفاعت کر تو واسطے ہمارے نزدیک خدا کے اے خدا

صَلِّ وَسَلِّمْ وَزِدْ وَبَارِكْ عَلَى السَّيِّدِ الْمُطَاعِ

درود اور سلام بھیج اور زیادہ کر اور افزائش کر اوپر سردار پاکیزہ

وَالْإِمَامِ الْمُظَفَّرِ وَالشُّجَاعِ الْغَضَنْفَرِ اَبِي شُبَيْرٍ وَشَبِّ

اور امام کامیاب اور بہادر شیر درندہ باپ شبیر اور شبر

وَقَالِعِ بَابِ خَيْبَرَ قَاسِمِ طُوبٰى وَسَقَرَ لِلْاَنْزَعِ

اور کھولنے والے دروازہ خیبر کے تقسیم کرنے والے طوبیٰ اور دوزخ کے کشادہ پیشانی

الْبَطِيْنِ الْاَشْرَفِ الْمَكِيْنِ الْاَشْجَعِ الْمَتِيْنِ الْعَارِفِ

بزرگ شکم صاحب رتبہ بڑے بہادر مضبوط خداشناس

الْمُبِيْنِ النَّاصِرِ الْمُعِيْنِ وَلِيِّ الدِّيْنِ الْوَالِي الْوَلِيِّ

ظاہر مددگار معین دوست دین کے حاکم دوست

السَّيِّدِ الرَّضِيِّ الْاِمَامِ الْوَصِيِّ الْحَاكِمِ بِالْحَقِّ

بِتَجَلِّي الْخَالِصِ الصَّفِيِّ الْمَدْفُونِ بِالْغَرِيِّ لِيُرَوِّيَ بَنِي

روشن کے دوست برگزیدہ دفن کیے ہوئے پیچ زمین نجف کے شیر اولاد

طَالِبٍ مُظْهِرِ الْغَرَائِبِ وَمَظْهَرِ الْعَجَائِبِ وَمُفَرِّقِ

طالب کے ظاہر کرنے والے نادر کاموں کے اور جاے ظہور چیزہاے عجیب کے اور پریشان کرنیوالے

الْكَتَائِبِ وَالشِّهَابِ الثَّاقِبِ وَالْهِزَبْرِ الثَّالِبِ

لشکروں کے اور ستارے روشن اور شیر بڑے بہادر

وَنُقْطَةِ دَائِرَةِ الْمَطَالِبِ أَسَدِ اللّٰهِ الْغَالِبِ غَالِبِ

اور نقطہ دائرہ طالب کے شیر اللہ کے غالب غالب

كُلِّ غَالِبٍ وَمَطْلُوبِ كُلِّ طَالِبٍ إِمَامِ الْمُشَارِقِ

ہر غالب کے اور مطلوب ہر طالب کے واسطے ہر دو عالم کے امام مشرقوں

وَالْمَغَارِبِ مَوْلَانَا وَمَوْلَى الثَّقَلَيْنِ الْإِمَامِ بِالْحَقِّ

اور مغربوں کے آقا ہمارے اور آقا دونوں جہان کے امام بحق

وَالْأَمِيرِ الْمُطْلَقِ وَارِثِ عِلْمِ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ

اور امیر مطلق وارث علم اگلوں اور پچھلوں کے

أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ وَإِمَامِ الْمُتَّقِينَ أَبِي الْحَسَنَيْنِ عَلِيِّ

امیر مومنوں کے اور امام پرہیزگاروں کے والد حسنین کے علی

بْنِ أَبِي طَالِبٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ الصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ

بیٹے ابی طالب کے اوپر اسکے سلام درود اور سلام اوپر تیرے

وَعَلٰی ذُرِّیَّتِکَ یَا اَبَا الْحَسَنِ یَا عَلِیَّ بْنَ اَبِیْ طَالِبٍ یَا اَمِیْرَ

اور اوپر ذریت تیری کے اے باپ حسن کے اے علی بیٹے ابی طالب کے اے امیر

الْمُؤْمِنِیْنَ یَا اَخَا الرَّسُوْلِ یَا زَوْجَ الْبَتُوْلِ یَا اَبَا السِّبْطَیْنِ

مؤمنوں کے اے بھائی رسول کے اے شوہر بتول خاتون کے اے باپ سبطین کے

یَا حُجَّۃَ اللّٰہِ عَلٰی خَلِیْقَتِہٖ یَا سَیِّدَنَا وَمَوْلٰنَا اِنَّا تَوَجَّہْنَا

اے حجت خدا کی اوپر خلق اسکی کے اے سردار ہمارے اور اے آقا ہمارے ہم تیری طرف کو متوجہ ہوئے

وَاسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِکَ اِلَی اللّٰہِ وَقَدَّمْنَاکَ

اور شفاعت چاہی ہم نے اور وسیلہ کر دانا ہم نے تجھ کو طرف خدا کے اور پیش کیا ہم نے تجھ کو

بَیْنَ یَدَیْ حَاجَاتِنَا یَا وَجِیْہًا عِنْدَ اللّٰہِ اشْفَعْ لَنَا

روبرو اپنی حاجتوں کے اے صاحب رتبہ نزدیک خدا کے شفاعت کر واسطے ہمارے

عِنْدَ اللّٰہِ اَللّٰھُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَزِدْ وَبَارِکْ عَلٰی

نزدیک خدا کے اے خدا درود اور سلام بھیج اور زیادہ کر اور افزائش کر اوپر

السَّیِّدَۃِ الْجَلِیْلَۃِ الْجَمِیْلَۃِ الْکَرِیْمَۃِ النَّبِیْلَۃِ الْمَکْرُوْمَۃِ

سردار بزرگ جمیلہ صاحب کرم بزرگی نیکنام

فَاطِمَۃَ الْاَکْرَمِیْنَ الطَّوِیْلَۃِ فِی الْمُدَّۃِ الْقَلِیْلَۃِ الْمَعْصُوْمَۃِ

فاطمہ بی بی مصیبت زیادہ کی بیچ مدت کم کے معصومہ

الْمَظْلُوْمَۃِ الرَّضِیَّۃِ الْمَرْضِیَّۃِ الْعَفِیْفَۃِ السَّلِیْمَۃِ بِنْتِ مَوْلٰنَا

مظلومہ پسندیدہ بہ دیار پارسا سلیمہ مجہول کی بیٹی

قدسرا والمخفیۃ قبر المدفونۃ سرا المغمورۃ

اور روضہ قدس کے اور پوشیدہ ہوئی قبر دفن کی گئیں۔ پوشیدہ غسب کیا گیا جن اور کی

بحضور السیدۃ النساء کلا نسبتہا الحور اء امدلا حۃ

حضور سردار عورتوں کی انسان ہیں ظاہر میں حور ہیں باطن میں مثال ہیں اماموں

النقباء النجباء بنت خیر الانبیاء الطاہرۃ المطہرۃ

صاحب نسب کی بڑی بہترین پیغمبروں کی پاک اور پاکیزہ ہیں

البتول العذراء فاطمۃ الزہراء صلوات اللہ

بتول عذرا فاطمہ زہرا رحمت خدا کی

علیہا الصلوۃ والسلام علیک وعلی خیر بیتک

اوپر اوسکے اور درود اور سلام اوپر تیرے اور اوپر تیرے فرزندوں کے

یا فاطمۃ الزہراء یا بنت محمد رسول اللہ

اے فاطمہ زہرا اے بیٹی محمد رسول خدا کی

یا ایتہا البتول یا قرۃ عین الرسول یا بضعۃ النبی

اے بتول اے روشنی چشم رسول کی اے پارہ جگر نبی کی

یا ام السبطین یا حجۃ اللہ علی خلقہ یا سیدتنا

اے والدہ ماجدہ سبطین کی اے حجت خدا کی اوپر خلق اوسکی کے اے سردار ہماری

ومولاتنا انا قد جئناک واستشفعنا

اور اے آقا ہماری تحقیق کہ ہم آئے تیرے اور شفاعت خواہ ہوئے ہم

وَنَتَوَسَّلُ بِكَ إِلَى اللّٰهِ وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ

اور وسیلہ کرتے ہیں ساتھ تمہارے طرف خدا کے اور پیش کیا ہے تمکو درمیان اپنی

حَاجَاتِنَا يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللّٰهِ اشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللّٰهِ

حاجتوں کے اے صاحب قدر نزدیک خدا کے شفاعت کر تو ہمارے واسطے نزد خدا کے

اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَزِدْ وَبَارِكْ عَلَى السَّيِّدِ الْمُجْتَبٰى

اے خدا درود اور سلام بھیج اور زیادہ کر اور افزایش کر اوپر سردار منتخب

وَالْإِمَامِ الْمُرْتَجٰى وَسِبْطِ الْمُصْطَفٰى وَابْنِ الْمُرْتَضٰى

اور امام واسطے امید اور سبط مصطفٰے اور بیٹے مرتضٰے کے

عَلَمِ الْهُدٰى الْعَالِمِ الرَّفِيعِ ذِي الْمَنْسَبِ الْمَنِيعِ

نشان رہنمائی عالم بلند آوازہ صاحب بزرگی

وَالْفَضْلِ الْجَمِيعِ الشَّفِيعِ ابْنِ الشَّفِيعِ الْمُقْتَوَلِ

اور فضل تمام کے شفاعت کرنے والے بیٹے شفاعت کرنے والے کے کشتہ کیے گئے

بِالسَّمِّ الْمُقِيمِ الْمَدْفُونِ بِأَرْضِ الْبَقِيعِ الْعَالِمِ

ساتھ زہر قاتل کے دفن کیے ہوئے بیچ زمین بقیع کے جاننے والے

بِالْفَرَائِضِ وَالسُّنَنِ صَاحِبِ الْجُودِ وَالْمَنِ

فرضوں کے اور سنتوں کے خداوند جوان مردی اور احسان کے

دَافِعِ الْمِحَنِ وَالْفِتَنِ مَا عَلِمَ مِنْهَا وَمَا بَطَنَ الَّذِي

دور کرنے والے محنتوں اور فتنوں کے وہ کہ ظاہر ہے آشنا اور وہ کہ پوشیدہ ہے اور وہ کہ

عَجَزَتْ عَنْ عَدِّ مَدَائِحِهٖ لِسَانُ الْحَسَنِ لِلْاِمَامِ الْمُؤْتَمَنِ

عاجز ہوئی شمار کرنے تعریفوں انکی سے زبان آدمیوں کی امام امین

وَالْمَسْمُوْمِ الْمُمْتَحَنِ الْاِمَامِ بِالْحَقِّ اَبِیْ مُحَمَّدٍ الْحَسَنِ

اور زہر دیئے گئے امتحان کیے گئے امام بحق ابو محمد حسن

عَلَیْهِ السَّلَامُ الصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلَیْكَ یَا اَبَا مُحَمَّدٍ

اوپر اُنکے سلام رحمت اور سلام تجھ اے ابو محمد

یَا حَسَنُ ابْنَ عَلِیٍّ اَیُّهَا الْمُجْتَبٰی یَا ابْنَ رَسُوْلِ اللّٰهِ یَا ابْنَ

اے حسن فرزند علی کے اے چنے ہوئے کیے گئے خدا کے اے فرزند رسول خدا کے اے فرزند

اَمِیْرِ الْمُؤْمِنِیْنَ یَا قُرَّةَ عَیْنِ الْبَتُوْلِ الْمُطَهَّرَةِ الطَّاهِرَةِ

امیر مؤمنوں کے اے روشنی چشم بتول پاک و پاکیزہ کے

یَا سَیِّدَ شَبَابِ اَهْلِ الْجَنَّةِ یَا حُجَّةَ اللّٰهِ عَلٰی خَلْقِهٖ

اے سردار جوانان بہشت کے اے حجت خدا کے اوپر خلق اسکی کے

یَا سَیِّدَنَا وَمَوْلٰنَا اِنَّا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا

اے سردار ہمارے اور اے آقا ہمارے تحقیق کہ رجوع کی ہم نے اور شفاعت خواہ ہوئے ہم

وَتَوَسَّلْنَا بِكَ اِلَی اللّٰهِ وَقَدَّمْنَاكَ بَیْنَ یَدَیْ

اور وسیلہ کرداناہم نے تمکو طرف خدا کے اور پیش کیا ہم نے تمکو روبرو اپنی

حَاجَاتِنَا یَا وَجِیْهًا عِنْدَ اللّٰهِ اشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللّٰهِ

اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى السَّيِّدِ الرَّشِيدِ

اے خدا درود اور سلام بھیج اور زیادہ کر اور افزائش کر اوپر سردار تارکر دنیا کے

وَالْإِمَامِ الْعَابِدِ الزَّاكِعِ السَّاجِدِ زَيْنِ الْمَنَابِرِ

اور امام عبادت کرنے والے رکوع کرنے والے سجدہ کرنے والے زینت منبروں کے

وَالْمَسَاجِدِ وَلِيِّ الْمُلْكِ الْمَاجِدِ قَتِيلِ الْكَافِرِ

اور مسجدوں کے دوست بادشاہ بزرگ کے قتل کیے ہوئے کافر

الْمُلْحِدِ صَاحِبِ الْمِحْنَةِ وَالْكَرْبِ وَالْبَلَاءِ الْمَدْفُونِ

منکر خدا کے صاحب محنت اور رنج اور بلا کے دفن کیے ہوئے

بِأَرْضِ كَرْبَلَاءَ سِبْطِ رَسُولِ الثَّقَلَيْنِ وَنُورِ

بیچ زمین کربلا کے نواسے رسول جن اور انسان کے اور روشنی

الْعَيْنَيْنِ وَقُرَّةِ الْمُنْتَصِرِينَ وَابْنِ إِمَامِ الْكَوْنَيْنِ

دونوں آنکھوں کے اور پاکیزہ والدین کے اور بیٹے امام دونوں جہان کے

مَوْلَانَا وَمَوْلَى الثَّقَلَيْنِ أَبِي عَبْدِ اللّٰهِ الْحُسَيْنِ

مولا ہمارے اور آقا دونوں جہان کے ابو عبداللہ الحسین

عَلَيْهِ السَّلَامُ الصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ

اوپر اس کے سلام رحمت اور سلام اوپر تمہارے

يَا أَبَا عَبْدِ اللّٰهِ يَا حُسَيْنَ بْنَ عَلِيٍّ أَيُّهَا الشَّهِيدُ

اے ابا عبداللہ اے حسین بیٹے علی کے اے شہید

المظلوم ویا ابن رسول اللہ یا ابن امیر المؤمنین

مظلوم کیے گئے اے بیٹے رسول خدا کے اے بیٹے امیر المومنین کے

یا ابن فاطمۃ الزہراء یا سیدتی شباب اہل الجنۃ

اے بیٹے فاطمہ زہرا کے اے سردار جوانان اہل بہشت کے

یا ابا الائمۃ الکاظمین یا حجۃ اللہ علی خلقہ

اے باپ ائمہ پاکیزہ کے اے حجت خدا کے اوپر خلق اسکی کے

یا سیدنا ومولانا انا توجہنا واستشفعنا

اے سردار اور آقا ہمارے تحقیق کہ ہم نے رجوع کی اور شفاعت چاہی ہے

وتوسلنا بک الی اللہ وقدمناک بین یدی

اور وسیلہ کیا ہم نے تمکو طرف خدا کے اور پیش کیا ہم نے تمکو روبرو اپنی

حاجاتنا وطلباتنا وسئوالنا عند ربک ان تشفع لنا عند اللہ

حاجتوں کے اے صاحب مرتبہ نزدیک اسکے شفاعت کرو واسطے ہمارے نزدیک خدا

اللھم صل وسلم وزد وبارک علی ابی الائمۃ

اے خدا رحمت اور سلامتی بھیج اور زیادہ کر اور افزائش کر اوپر والد ائمہ کے

وسراج الامۃ وکاشف الغمۃ وولی النعمۃ

اور چراغ امت کے اور کھولنے والے غموں کے اور صاحب نعمت کے

ومحیی السنۃ وناصر الملۃ وحامی الذمۃ

اور زندہ کرنے والے سنت کے اور بلند کرنے والے ملت کے اور حامی ذمہ کے

وَالْبَيْتِ الْكَرِيمَةِ وَصَاحِبَةِ الْمَنْزِلَةِ الْمُقَرَّبِينَ

اور در دست اندر وائے اور صاحب توقیر کے دفن کیے ہوئے

بِأَرْضِ الطَّيِّبَةِ الْمُبَرَّءِ مِنْ كُلِّ شَرٍّ وَشَيْنٍ زَيْنِ الْعَابِدِينَ

بیچ زمین پاکیزہ اور پاکیزہ ہر شر اور عیب سے زینت عابدوں کے

وَسَيِّدِ السَّاجِدِينَ الْإِمَامِ بِالْحَقِّ ابْنِ الْحُسَيْنِ

اور سردار سجدہ کرنے والوں کے امام بحق ابن حسین

عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ الْعَظِيمُ الرَّحْمَةِ وَالسَّلَامُ

علی فرزند حسین کے اوپر اُن دونوں کے سلام رحمت اور سلام

عَلَيْكَ يَا أَبَا مُحَمَّدٍ يَا عَلِيَّ بْنَ الْحُسَيْنِ يَا زَيْنَ الْعَابِدِينَ

اوپر تمہارے اے ابا محمد اے علی فرزند حسین کے اے زینت عابدوں کے

أَيُّهَا السَّجَّادُ يَا ابْنَ رَسُولِ اللَّهِ يَا ابْنَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

اے سجاد اے بیٹے رسول خدا کے اے بیٹے امیر المومنین کے

يَا حُجَّةَ اللَّهِ عَلَى خَلْقِهِ يَا سَيِّدَنَا وَمَوْلَانَا إِنَّا

اے حجت خدا کے اوپر خلق اُسکی کے اے سردار ہمارے اور آقا ہمارے تحقیق

تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللَّهِ

کہ رجوع کی ہم نے اور شفاعت چاہی ہم نے اور وسیلہ کیا ہم نے تمکو واسطے خدا کے

وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ مَسْأَلَتِنَا يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللَّهِ

اور پیش کیا ہم نے تمکو روبرو اپنی حاجتوں کے اے صاحب قدر نزدیک خدا کے

اَللّٰهُمَّ لَكَ الْحَمْدُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ

اے اللہ تیرے لئے ہی تعریف ہے اے اللہ درود بھیج اور سلام بھیج اور برکت نازل فرما

عَلَى الْمَهْدِيِّ الْقَائِمِ وَالنُّورِ السَّاطِعِ وَالسَّيِّدِ الْكَاتِمِ

اوپر ہدایت یافتہ قائم کرنے والے اور نور چمکنے والے اور سردار چھپانے والے

وَالْكَاشِفِ الْغَمَّاءِ الْجَلِيلِ الْمِقْدَارِ الْعَظِيمِ الْفَخَارِ

اور ظاہر کرنے والے غم کے بزرگ قدر والے بڑی بزرگی والے

وَالْبَدْرِ الزَّاهِرِ وَالنَّجْمِ الظَّاهِرِ وَالْبَحْرِ الزَّاخِرِ وَالنَّارِ

اور چاند چمکنے والے اور ستارہ روشن اور دریا بہت بھرا ہوا اور روشنی

الْمُتَاجِّجِ الْمُلْتَهِبِ بِالْمَنَاقِبِ الْمَشْهُورَةِ وَالْأَعْلَامِ

بھڑکنے والی شعلہ مارنے والی بڑائیوں کے ساتھ مشہور اور نشان

الْمَأْثُورَةِ وَالْكَلِمَةِ الْبَاقِيَةِ وَالذِّمَامِ الْوَثِيقَةِ وَالْحِبَالِ

یاد کئے ہوئے اور بات باقی رہنے والی اور ذمہ مضبوط اور رسیاں

الْمَتِينَةِ وَالصِّرَاطِ الْمُسْتَقِيمِ وَالنَّبَإِ الْعَظِيمِ

مضبوط اور راستہ سیدھا اور خبر بڑی

الَّذِي النَّاسُ فِيهِ مُخْتَلِفُونَ وَعَنْهُ مُتَبَايِنُونَ

جس میں لوگ اختلاف کرنے والے ہیں اور اس سے جدا ہونے والے ہیں

وَالْوَلِيِّ وَالْحَمِيمِ الْوَثِيقِ الْإِمَامِ الرَّفِيعِ الْمَكَانِ

اور دوست اور قریبی اور مضبوط امام بلند مقام

أَبِي جَعْفَرٍ الثَّانِي مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ

ابو جعفر دوسرے محمد بن علی پر ان دونوں پر سلام

اَلصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا أَبَا جَعْفَرٍ يَا مُحَمَّدُ

رحمت اور سلام اور تجھ پر اے ابو جعفر اے محمد

بْنَ عَلِيٍّ أَيُّهَا الْبَاقِرُ يَا بْنَ رَسُولِ اللهِ يَا بْنَ

بیٹے علی کے اے باقر اے فرزند رسول خدا کے اے بیٹے

أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ يَا حُجَّةَ اللهِ عَلَى خَلْقِهِ يَا سَيِّدَنَا

امیر المومنین کے اے حجت خدا کے اوپر خلق اسکی کے اے سردار ہمارے

وَمَوْلَانَا إِنَّا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ

اور اے آقا ہمارے تحقیق کہ رجوع کی ہم نے اور شفاعت چاہی ہم نے اور وسیلہ کیا ہم نے تمکو

إِلَى اللهِ وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ حَاجَاتِنَا يَا

طرف خدا کے اور پیش کیا ہم نے تمکو روبرو اپنی حاجتوں کے اے

وَجِيهًا عِنْدَ اللهِ اشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللهِ اللَّهُمَّ صَلِّ

صاحب مرتبہ نزدیک خدا کے شفاعت کر تو واسطے ہمارے نزد یک خدا کے خداوندا رحمت

وَسَلِّمْ وَزِدْ وَبَارِكْ عَلَى الصَّادِقِ الصِّدِّيقِ

اور سلام بھیج اور زیادہ کر اور افزایش کر اوپر صادق نہایت راست گو

الْعَالِمِ الْوَثِيقِ الْحَلِيمِ الشَّفِيقِ وَالْهَادِي إِلَى السَّوَاءِ

عالم مضبوط صاحب حلم مہربان اور ہدایت کرنے والے طرف برابر

الطَّرِيقِ سَاقِي شِيعَتِهِ مِنَ الرَّحِيقِ وَمُبَلِّغِ

راہ کے پلانے والے اپنے شیعوں کے شراب خالص بہشت سے اور پہونچانے والے

أَعْدَائِهِ إِلَى الْحَرِيقِ صَاحِبِ الشَّرَفِ الْبَدِيعِ

اپنے دشمنوں کے طرف آتش سوزان کے صاحب شرف نادر

وَلِكُلِّ حَسَبِ الْكَثِيرِ وَالْكَمَالِ الْوَقِيرِ وَالْفَضْلِ الْمُنِيرِ

اور حسب بہت سے اور بزرگی سمائی کے اور فضل تمام کے

الَّذِي شَرُفَتْ بِمَحَمَّدٍ الطَّاهِرِ مِنَ الْبَشَرِ

وہ کہ شرف پایا بسبب جسم پاکیزہ اُنکے کے زمین

الْمُهَذَّبِ الْمُؤَيَّدِ السَّيِّدِ الْمُسَدَّدِ وَالْإِمَامِ

پاک کیے ہوئے مدد پائے ہوئے سردار نیک کیے ہوئے اور امام

الْمُمَجَّدِ اَبِي عَبْدِ اللّٰهِ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَلَيْهِمَا

بزرگی دیے ہوئے ابو عبداللہ جعفر بیٹے محمد کے اوپر اُن دونوں کے

السَّلَامُ الصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ عَلَيْكَ يَا اَبَا عَبْدِ اللّٰهِ

سلام رحمت اور سلام اوپر تمھارے اے ابا عبداللہ

يَا جَعْفَرَ بْنَ مُحَمَّدٍ اَيُّهَا الصَّادِقُ يَا بْنَ رَسُوْلِ اللّٰهِ

اے جعفر بیٹے محمد کے اے راست گو اے فرزند رسول خدا کے

يَا بْنَ اَمِيْرِ الْمُؤْمِنِيْنَ يَا حُجَّةَ اللّٰهِ عَلٰى خَلْقِهٖ

اے فرزند امیرالمؤمنین کے اے حجت خدا کے اوپر خلق اُسکی کے

يَا سَيِّدَنَا وَمَوْلٰنَا اِنَّا تَوَجَّهْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا

اے سردار ہمارے اور اے آقا ہمارے شفیع کہ رجوع کی ہمنے اور شفاعت چاہی ہمنے

وَتَوَسَّلْنَا بِكَ اِلَى اللّٰهِ وَقَدَّمْنَاكَ بَيْنَ يَدَيْ

حاجتنا عنایا وجیہا عند اللہ ان یشفع لنا عند اللہ

حاجتوں کے ادا صاحب وجیہ نزدیک خدا کے شفاعت کرے ہمارے نزدیک خدا کے

اللھم صل وسلم وبارک علی السید

اے خدا رحمت اور سلام بھیج اور زیادہ کر اور افزائش کر اوپر

الکریم والاٰل الجلیل وعلی الکاظم والرضا

سخی کے اور آل عظمت والے اور اوپر کاظم اور رضا کے اور

الکاظم قائد المجتہدین الذی فاق بعلمہ وحلمہ

غصہ کھانے والے پیشوا کے دین کے جو فائق ہوا علم اور حلم

الشرف الاکابر والجبر الاعظم والمجتبیٰ الکرام

شرف روشن تر کے اور بزرگی ظاہر تر کے اور پسندیدہ روشن تر کے

والنور الابہر الامام باقی ابی اسحاق ابراہیم موسیٰ

اور نور روشن تر کے امام باقی ابو اسحاق ابراہیم موسیٰ

ابن جعفر علیہما السلام الصلوٰۃ والسلام

فرزند جعفر کے اوپر ان دونوں کے سلام رحمت اور سلام

علیک یا ابا ابراہیم یا نور عینی یا بن یا قرۃ

اور چین تیرے اے ابو ابراہیم اے موسیٰ فرزند جعفر کے

ایھا الکاظم الغیظ الحلیم یا بن سید الرسل یا بن رسول اللہ

اے کاظم اے بندۂ صالح اے بیٹے رسول خدا کے

يَا مَنْ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ يَا حُجَّةَ اللّٰهِ عَلٰى خَلْقِهٖ

اے جس امیر المؤمنین کے اے حجت خدا کے اوپر خلق اس کی کے

يَا سَيِّدَنَا وَمَوْلَانَا نَتَوَسَّلُ بِكَ وَنَسْتَشْفِعُ بِكَ

اے سردار ہمارے اور اے آقا ہمارے متوسل کرتے ہیں تجھ کو اور شفاعت چاہتے ہیں

وَنَتَوَسَّلُ بِكَ إِلَى اللّٰهِ وَقَدْ تَوَسَّلْنَا بِكَ بَيْنَ يَدَيْ

اور وسیلہ کیا ہے تجھ کو طرف خدا کے اور پیش کیا ہے تجھ کو روبرو

حَاجَاتِنَا وَمُهِمَّاتِنَا عِنْدَ اللّٰهِ اشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللّٰهِ

اپنی حاجتوں کے اے صاحب مرتبہ نزدیک خدا کے شفاعت کر ہمارے واسطے نزدیک خدا کے

اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى السَّيِّدِ

اے خدا رحمت اور سلامتی بھیج اور زیادہ کر اور آرائش کر اوپر سردار

الْمَقْصُودِ وَآلِهِ الطَّاهِرِينَ الْكِرَامِ وَالْقَرِيبِ

اوپر کیے گئے اور مسافر

الْمَشْهُودِ وَالْمَغْمُورِ الْمَسْمُومِ وَالْقَتِيلِ الْمَرْحُومِ

اندوہ ناک اور شہید زہر دیے گئے اور قتل کیے گئے مرحوم

عَالِمٍ عَلِيٍّ الْمَكْتُومِ بِمَنْزِلَةِ النُّجُومِ نَفِيسِ النُّفُوسِ

عالم علم پوشیدہ کیے ہوئے کی مانند ستاروں کے آفتاب آدمی بزرگوں کے

أَنِيسِ النُّفُوسِ الْمَدْفُونِ بِأَرْضِ طُوسَ الرَّضِيِّ

رحمت افسوس کے دفن کیے گئے ہیں زمین طوس کے اچھے مقبول

اَلسَّيِّدِ الرَّشِيْدِ الْمُجْتَبٰى وَالسَّمِيْدَعِ الْمُنْتَصِرِ الْعَادِلِ

اور سردار خدا کے بامراد مقبول خدا کے اور شیر تیز عدالت کرنے والے

وَالْقُمْقُمِ الْاِمَامِ بِالْحَقِّ اَبِي الْحَسَنِ الثَّانِيْ عَلِيٍّ

اور بحر علوم خدا کے امام برحق ابو الحسن دوسرے علی

بْنِ مُوْسَى الرِّضَا عَلَيْهِمَا السَّلَامُ اَكْمَلُ التَّحِيَّةِ وَالسَّلَامِ

فرزند موسیٰ رضا کے اوپر ان دونوں کے سلام رحمت اور سلام

عَلَيْكَ يَا اَبَا الْحَسَنِ يَا عَلِيُّ بْنَ مُوْسَى اَيُّهَا

اوپر تیرے اے ابا الحسن اے علی فرزند موسیٰ کے اے

الرِّضَا يَا بْنَ رَسُوْلِ اللّٰهِ يَا بْنَ اَمِيْرِ الْمُؤْمِنِيْنَ

رضا اے فرزند رسول خدا کے اے بیٹے امیر المؤمنین کے

يَا حُجَّةَ اللّٰهِ عَلٰى خَلْقِهٖ يَا سَيِّدَنَا وَمَوْلٰنَا اِنَّا

اے حجت خدا کے اوپر خلق اسکی کے اے سردار ہمارے اور اے آقا ہمارے تحقیق ہم

نَتَوَجَّهُ بِكَ وَنَسْتَشْفِعُ بِكَ وَنَتَوَسَّلُ بِكَ اِلَى اللّٰهِ

رجوع کرتے ہیں اور شفاعت چاہتے ہیں اور وسیلہ کیا ہے تجھکو طرف خدا کے

وَقَدْ مَنَّكَ بِيْنَ يَدَيْ حَاجَاتِنَا يَا وَجِيْهًا عِنْدَ اللّٰهِ

اور پیش کیا ہے تجھکو روبرو اپنی حاجتوں کے اے صاحب مرتبہ نزدیک خدا کے

اَشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللّٰهِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَزِدْ وَبَارِكْ

شفاعت کرو واسطے ہمارے نزدیک خدا کے اے خدا رحمت اور سلام بھیج اور زیادہ کر اور افزائش کر

عَلَى السَّيِّدِ الْعَامِلِ وَالْكَوْكَبِ الْفَاضِلِ الْكَامِلِ

اوپر سردار عمل کرنے والے کے اور چمکتی فضیلت کامل

الْبَاذِلِ وَالْغَيْثِ الْهَاطِلِ وَالشُّجَاعِ الْبَاسِلِ

بخشش کرنے والے کے اور باران رحمت بڑھانے کے اور بہادر دلیر

الْكَثِيرِ الْجُوَادِ الْعَارِفِ بِاشْرَارِ الْمُبْدِءِ وَالْمَعَادِ

بڑھنے والے سخی پہچاننے والے ساتھ رازہائے شروع کے اور انتہا کے

وَلِكُلِّ قَوْمٍ حَادٍ مَنَاهِجُ الْمُخْتَارِينَ يَوْمٌ مَعَادٍ

اور واسطے ہر قوم کے راہنما کرنے والے جانے ہوئے دو منتخب کے روز لوٹنے کے

الثَّنَاءِ الْمَعْرُوفِ بِالسَّدَادِ الْمَذْكُورِ فِي الْهِدَايَةِ

ذکر کیے ہوئے ثنا کے ساتھ نیکی کے وہ کہ ذکر کیے گئے ہیں ہدایہ

وَالْأَجَلِّ الْمَوْصُوفِ بِالرَّشَادِ الْمَدْفُونِ بِأَرْضِ بَغْدَادَ السَّيِّدِ الْعَرَبِيِّ

اور ارشاد کے دفن کیے ہوئے زمین بغداد کے سردار عرب کے

الْإِمَامِ الْأَمْجَدِ الْمَهْدِيِّ وَالنُّورِ الْحَكَمِيِّ الْمُلَقَّبِ بِالنَّقِيِّ

امام فرزند احمد اور نور محمد کے القاب کیے گئے ساتھ نقی کے

سَيِّدِ أُولِي النُّهَى مُقْتَدَى أَهْلِ التُّقَى الْحُرِّ ذُو الْوَثَقَى

سید صاحب عقلوں کے پیشوا صاحب تقویٰ کے بڑی مضبوط

وَالْحُجَّةِ عَلَى أَهْلِ الدُّنْيَا الْإِمَامِ بِالْحَقِّ أَبِي جَعْفَرٍ

اور حجت اوپر اہل دنیا کے امام بحق ابو جعفر

محمد بن علی علیہما السلام والسلام ورحمۃ اللہ وبرکاتہ

محمد فرزند علی کے اوپر ان دونوں پر سلام رحمت اور برکتیں

یا ابا جعفر یا محمد بن علی یا ابن الرضا یا ابن موسی

اے ابو جعفر اے محمد اے علی کے بیٹے اے رضا کے بیٹے اے موسی

یا رسول اللہ یا ابن امیر المؤمنین یا ابن خیر خلق اللہ

رسول خدا کے بیٹے اے امیر المومنین کے بیٹے اے بہتر خلق خدا کے

علی خلقہ یا سیدنا ومولانا انا توجہنا

اوپر خلق اللہ کے اے سردار ہمارے اور آقا ہمارے تحقیق ہم رجوع کی ہے

واستشفعنا وتوسلنا بک الی اللہ وقدمناک

اور شفاعت چاہی ہے اور وسیلہ کیا ہے تجھ کو طرف خدا کے اور پیش کیا ہے تجھ کو

بین یدی حاجاتنا یا وجیہا عند اللہ اشفع

روبرو اپنی حاجتوں کے اے صاحب مرتبہ نزدیک خدا کے شفاعت کر

لنا عند اللہ اہل البیت صلی وسلم وبرکاتہ

ہمارے واسطے نزدیک اللہ کے اے اہل بیت اے خدا رحمت اور سلام بھیج اور زیادہ کر اور افزائش کر

علی الہمام القائم المقتدی الشہم السید

اوپر امام بزرگ جہت پیشوا کے تمام سردار

المسدد العالم المسدد الفاضل الکامل الباذل

پشت پناہ عالم نیک کیے گئے فضل کامل سخی

العادل المتابع الزاهد الورع الكامل الطاهر

اول عامل پرہیزگار پاک

القمر الانور النور الكوكب الزهر النير البدر المنير

روشن تر بہت روشن نور بہت روشن

المعظم والمستجار الملجأ والمعتصم والمفزع الورى

معظم اور مشہور پناہ مخلوق کے اور فریادرس

ولوذ المتقي علم الهدى مذكر الله المكفون

پناہ لینے نشان ہدایت کے ماہ کامل دفن کیے گئے

الحسن بن سراج السيد التقي الهادي المرتضى الامام

حسن سردار سید تقی ہدایت کرنے والا پسندیدہ امام

بالنقي ابي محمد الثالث علي بن محمد التقي عليهما

تقی کے باپ محمد تیسرے علی نقی تقی کے اوپر ان دونوں

السلام الصلوة والسلام عليك يا علي بن

سلام درود اور سلام اوپر تیرے اے علی فرزند

محمد ايها النقي الباقي يا بن رسول الله يا بن

محمد تقی باقی اے فرزند رسول خدا کے اے بیٹے

خير النساء يا سيدتي انت علي اصطفيت

بہتر عورتوں کے اے سیدہ تو اوپر تمام عورتوں کے برگزیدہ کی

يَا مُصَدِّقَنَا وَمَوْلَانَا إِنَّا تَوَسَّمْنَا وَاسْتَشْفَعْنَا

اے سردار ہمارے اور اے آقا ہمارے تحقیق ہم نے پہچانا اور ڈھونڈا ہم نے

وَقَدْ وَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللّٰهِ وَقَدْ مَثَلْتُ بَيْنَ يَدَيْكَ

اور وسیلہ پکڑا ہم نے تجھ کو طرف خدا کے اور پیش کیا ہم نے اپنے تئیں تیرے

حَاجَاتِنَا يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللّٰهِ اشْفَعْ لَنَا عِنْدَ اللّٰهِ

حاجتوں کو اے صاحب مرتبہ نزدیک خدا کے شفاعت کر ہمارے واسطے نزدیک خدا کے

اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَزِدْ وَبَارِكْ وَتَحَنَّنْ عَلَى إِمَامِ الْمُتَّقِينَ

اے خدا رحمت اور سلامتی بھیج اور زیادہ کر اور برکت دے اور مہربانی کر اوپر امام پرہیزگاروں کے

وَالْهُمَامِ الْمُسَمَّى بِالشَّمَّامِ الْمُلَقَّبِ بِالسَّيِّدِ الْوَلِيِّ

اور صاحب ہمت ہمنام کے ساتھ خوشبو کے ملقب ساتھ سردار ولی کے

الْمُسَنَّدِ الْمُتَّقِي وَالْعَالِمِ الصَّفِيِّ الْفَاضِلِ الْوَفِيِّ

پسندیدہ پرہیزگار اور عالم برگزیدہ فاضل وفی

الْكَامِلِ الْمَرْضِيِّ الْعَادِلِ الرَّضِيِّ الْعَابِدِ الْمُنَوَّرِ

کامل پسندیدہ خدا عادل پسندیدہ عابد روشن نور

الْمُضِيِّ الْقَمَرِ السَّنِيِّ الْكَوْكَبِ الدُّرِّيِّ الْمُلَقَّبِ

روشن دہندہ چمکتا روشن ستارہ روشن نقب کیے ہوئے

بِالْعَسْكَرِيِّ سَيِّدِ أَوْلِيَا الثَّقَلَيْنِ مُقْتَدَى أَهْلِ التُّقَى

ساتھ عسکری کے سردار صاحب کمال پیشوا ہر صاحب تقویٰ کے

المعروف الوفي واجتمعت على اهل الدنيا الذين وفوا

بسم شهود اور ۔۔۔ اور تمام اہل دنیا کے ۔۔۔ جن کے

بن سراج حنبلية البغدادي المعروف بابن

بن ۔۔۔ بغدادی ۔۔۔ کے

المجموع وللذين اكرموا السلام بالكفاية المحمدية

مجموعہ اور ان لوگوں کے ۔۔۔ کفایت محمدیہ

عليهما السلام الصديق والشاهد عليك

ان پر سلام ۔۔۔ صدیق اور شاہد ۔۔۔

يا ابا محمد يا عبد الله بن عبد الرحمن الوفي الدنيا

اے ابو محمد اے عبد اللہ بن عبد الرحمن ۔۔۔ دنیا

يا ابن رسول الله يا ابن امة الله يا ابن

اے ابن رسول اللہ اے ابن امۃ اللہ اے ابن

الله على اخلاقه يا سيدنا وعلينا اوفى

اللہ ۔۔۔ اخلاق ۔۔۔ اے ہمارے سردار اور ہم پر ۔۔۔

واشفعنا وقنا سيئات الاعمال وكفنا

اور شفاعت کر اور ہمیں بچا برے اعمال سے اور ہمیں کفایت کر

بين يديك ما سبقنا به وشفعنا عند الله

سامنے تیرے ۔۔۔ جو ہم سے پہلے ہو گئے اور شفاعت کر ہمارے لئے اللہ

عِنْدَ اللّٰهِ الْوَجِيْهِ جَلِيْلٌ وَسَلِّمْ وَزِدْ وَبَارِكْ عَلَيْهِ

نزدیک خدا کے ابو خدا رحمت اور سلام بھیج اور زیادہ کر اور برکت نازل کر اوپر

صَاحِبِ الدَّعْوَةِ النَّبَوِيَّةِ وَالْمُعْجِزَةِ الْقُرْآنِيَّةِ

صاحب دعوت نبویہ اور صاحب دلیل قرآنیہ

وَالْجَدِّ سَمِيَّةِ الْفَاطِمِيَّةِ وَالْحِلْمِ الْحُسَيْنِيَّةِ

اور صاحب نسبت فاطمیہ اور صاحب حلم حسینیہ

وَالشَّجَاعَةِ الْحَسَنِيَّةِ وَالْعِبَادَةِ السَّجَادِيَّةِ

اور صاحب شجاعت حسنیہ اور صاحب عبادت سجادیہ

وَالْمَآثِرِ الْبَاقِرِيَّةِ وَالْأَخْبَارِ الْجَعْفَرِيَّةِ وَالْعُلُوْمِ

اور صاحب خصلت باقریہ اور صاحب نشانان جعفریہ اور صاحب علوم

الْكَاظِمِيَّةِ وَالْآيَاتِ الرِّضَوِيَّةِ وَالْجُوْدِ التَّقَوِيَّةِ

کاظمیہ اور صاحب دلائل رضویہ اور صاحب سخاوت تقویہ

وَالنَّزَاهَةِ النَّقَوِيَّةِ وَالْهَيْبَةِ الْعَسْكَرِيَّةِ الْقَائِمِ

اور صاحب نجابت نقویہ اور صاحب ہیبت عسکریہ وہ کہ قائم

بِالْحَقِّ وَالدَّاعِيْ إِلَى الصِّدْقِ فِي الْمُطْلَقِ كَلِمَةً

بحق ہیں اور دعوت کرنے والے طرف راستی تمام سکے ہیں کلمہ

اللّٰهِ وَآيَاتِهِ وَحُجَّةً عَلَى الْمُقْسِطِيْنَ

خدا کے ہیں اور آیات اور حجت خدا کے ہیں عدالت کرنے والے درمیان دین

اللهِ القائمِ حجتِ اللهِ القائمِ بامرِ اللهِ والقائمِ

خدا کے وہ کہ قائم ہیں ساتھ حکم خدا کے قائم ہیں ساتھ حکم اللہ کے اور دوڑنے والے

من محرم اللهِ امامِ المتقين وصاحبِ

پرہیزوں کے خدا سے امام پرہیزگاری اور ظاہر کے صاحب

الجنود والمنتقم من الكفرة والملحدين الامام يا سيدي

لشکروں اور انتقام کرنے والے کافروں اور ملحدوں کے امام یا سیدی

ابو القاسم محمد بن الحسن صاحب الزمان

ابی القاسم محمد فرزند حسن کے صاحب زمانہ کے

وخليفة الرحمن ومظهر البرهان وقائم الميزان

اور خلیفہ رحمن کے اور ظاہر کرنے والے احسان کے اور کھڑا کرنے والے دلیلوں باطلہ کے

وسيد الانس والجان صلوات الله وسلامه

اور سردار آدمی اور جنوں کے رحمت خدا کی اور سلام اس کا

عليه وعلى ابائه الطاهرين الصلوة والسلام عليه

اوپر اس کے اور اوپر باپوں اس کے پاک کے رحمت اور سلام اوپر ان کے

يا وصي الحسن والخلف الصالح يا امامنا وسيدنا

اے وصی حسن کے اور فرزند صالح اے امام زمانہ ہمارے

انت القائم المنتظر الهادي يا ابن رسول الله

اے قائم امیدوار حکم خدا کے جانے ہدایت کے اے فرزند رسول خدا

يَا بْنَ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ يَا إِمَامَ الْمُسْلِمِينَ يَا حُجَّةَ

اے فرزند امیر المومنین کے اے امام مسلمانوں کے اے حجت

اللّٰهِ عَلَى خَلْقِهِ يَا سَيِّدَنَا وَمَوْلَانَا إِنَّا تَوَجَّهْنَا

خدا کے اور پر خلق اس کی کے اے سردار ہمارے اور آقا ہمارے ہم متوجہ ہوئے

وَاسْتَشْفَعْنَا وَتَوَسَّلْنَا بِكَ إِلَى اللّٰهِ وَقَدْ مَنَّا

اور شفاعت چاہی ہم نے اور وسیلہ کیا ہم نے تجھ کو میں خدا کے اور پیش کیا ہم نے تجھ کو

بَيْنَ يَدَيْ حَاجَاتِنَا يَا وَجِيهًا عِنْدَ اللّٰهِ اشْفَعْ

سامنے اپنی حاجتوں کے اے صاحب رتبہ نزدیک خدا کے شفاعت کر

لَنَا عِنْدَ اللّٰهِ يَا سَيِّدِي يَا مَوْلَايَ إِنِّي

ہماری نزدیک خدا کے اے میرے اے میرے آقا میں بیشک

أَشْهَدُ أَنَّكُمْ أَئِمَّتِي وَعُدَّتِي لِيَوْمِ فَقْرِي وَحَاجَتِي

گواہی دیتا ہوں کہ تحقیق تم میرے امام ہو اور پیشوا میرے واسطے روز محتاجی میری اور حاجت میری

إِلَى اللّٰهِ وَتَوَسَّلْتُ بِكُمْ إِلَى اللّٰهِ وَاسْتَشْفَعْتُ

طرف خدا کے اور وسیلہ کیا میں نے ساتھ تمہارے طرف خدا کے اور شفاعت چاہی میں نے

بِكُمْ إِلَى اللّٰهِ وَبِحُبِّكُمْ وَبِقُرْبِكُمْ إِلَى اللّٰهِ أَرْجُو النَّجَاةَ

ساتھ تمہارے طرف خدا کے اور ساتھ دوستی اور ساتھ نزدیکی تمہاری طرف خدا کے امید نجات کی کرتا ہوں

مِنَ اللّٰهِ فَكُونُوا عِنْدَ اللّٰهِ رَجَائِي يَا سَادَاتِي وَمَوَالِيَّ

میں خدا سے پس ہو تم نزدیک خدا کے امید میری اے سردارو میرے اور دوستو

اللّٰهُمَّ صَلِّ اللّٰهَ حَامِيًا مِّنَ الْمُتَعَوِّذِينَ اللّٰهُمَّ اِنَّا هٰذَا

خدا کے رحمت حمایتی اور پناہ لینے والے سب سے اے خدا یہ تحقیق کہ یہ

الْمَقْصُوْدِيْنَ اِمَامُنَا وَسَيِّدُنَا وَقَائِدُنَا وَنَبِيُّنَا

مقصودین امام ہمارے اور سردار ہمارے اور پیشوا ہمارے اور نبی ہمارے

وَشَفِيْعُنَا بِهٖ نَتَوَلّٰى وَمِنْ اَعْدَائِهٖ نَتَبَرَّأُ

اور شفاعت کرنے والے ہمارے ساتھ اسکے دوستی ہم رکھتے اور دشمنوں سے اسکے بیزاری کرتے ہیں ہم

فِي الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةِ اَللّٰهُمَّ احْفَظْ بِهٖ عِزَّتَنَا

بیچ دنیا اور آخرت کے اے خدا حفاظت کر واسطے انکے عزت ہماری

وَاقْضِ بِهٖ حَوَائِجَنَا وَاكْفِنَا بِهٖ مَا اَهَمَّنَا

اور روا کر واسطے انکے حاجتیں ہماری اور کفایت کر واسطے انکے ہم کو مشکلیں ہماری

وَفَرِّجْ بِهٖ هُمُوْمَنَا وَاَلْبِسْنَا بِهٖ عَفْوَكَ

اور کشادہ کر واسطے انکے غم ہمارے اور پہنا واسطے انکے ہم کو عفو اپنا

وَاجْعَلْ بِهٖ اٰخِرَ اَنَّنَا وَاَصْلِحْ بِهٖ اَبْدَانَنَا وَاَوْسِعْ

اور درست کر واسطے انکے سرنجام ہمارے اور صحیح کر واسطے انکے جسم ہمارے اور وسعت کر

بِهٖ اَرْزَاقَنَا وَطَهِّرْ بِهٖ اَخْلَاقَنَا وَاَذْهِبْ بِهٖ

واسطے انکے رزقوں میں ہمارے اور پاک کر واسطے انکے خصلتیں ہماری اور لیجا واسطے انکے

اِمْلَاقَنَا اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ صَلٰوتَنَا بِهِمْ مَقْبُوْلَةً

تنگدستی ہماری اے خدا کر دے تو نمازیں ہماری واسطے انکے مقبول

وَذُنُوْبُنَا بِهِمْ مَغْفُوْرَةٌ وَعُيُوْبُنَا بِهِمْ مَسْتُوْرَةٌ

اور گناہ ہمارے واسطے انکے بخشے گئے اور عیب ہمارے واسطے انکے چھپا لئے گئے

وَاَسْرَارُنَا بِهِمْ مَصُوْنَةٌ وَاَعْمَالُنَا بِهِمْ مَبْرُوْرَةٌ

اور رازہائے ہماری واسطے انکے پاکیزہ اور اعمال ہمارے واسطے انکے پاکیزہ کیے گئے

وَقُلُوْبُنَا بِهِمْ مَسْرُوْرَةٌ وَنُفُوْسُنَا بِهِمْ مُطَهَّرَةٌ

اور دل ہمارے واسطے انکے خوش کیے گئے اور نفس ہمارے واسطے انکے پاکیزہ

وَدَعَوَاتُنَا بِهِمْ مُسْتَجَابَةٌ وَحَوَائِجُنَا بِهِمْ مَقْضِيَّةٌ

اور دعائیں ہماری واسطے انکے قبول کی گئیں اور حاجتیں ہماری واسطے انکے روا کی گئیں

وَدَرَجَاتُنَا بِهِمْ مَرْفُوْعَةٌ وَاَفَاتُنَا بِهِمْ مَدْفُوْعَةٌ

اور درجے ہمارے واسطے انکے بلند کیے گئے اور آفتیں ہماری واسطے انکے دفع کی گئیں

وَاَرْزَاقُنَا بِهِمْ مَبْسُوْطَةٌ وَاَنْفُسُنَا بِهِمْ مَكْفِيَّةٌ

اور رزق ہمارا واسطے انکے کشادہ کیا گیا اور نفس ہمارے واسطے انکے کفایت دیے گئے ہیں

وَاَحْدَاثُنَا بِهِمْ مَصْدُوْدَةٌ وَاَرْزَاقُنَا بِهِمْ مَدْرُوْرَةٌ

اور دشمن ہمارے واسطے انکے قہر کیے گئے اور رزق ہمارے واسطے انکے کثیر کیے ہوئے پہنچائے گئے ہیں

اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَسْئَلُكَ بِحَقِّهِمْ عَلَيْكَ وَبِحَقِّكَ

اے خدا تحقیق کہ میں سوال کرتا ہوں تجھسے بحق انھیں کے کہ اوپر تیرے ہے اور بحق تیرے کے

عَلَيْهِمْ اَنْ تُصَلِّيَ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَاٰلِ مُحَمَّدٍ وَاَنْ

کہ اوپر انکے ہے یہ کہ صلوات بھیجے اوپر محمد کے اور آل محمد کے اور یہ کہ

تَغْفِرُ ذَنْبِي وَتُفَرِّجُ كَرْبِي وَتُؤْنِسُ هَمِّي وَتَكْشِفُ

گناہ بخش دے میرے اور خوشی کر رنج میرے اور دفع کر غم ہمارے اور کھول

غَمِّي وَتُطِيلُ عُمْرِي وَتُوَسِّعُ رِزْقِي وَتَقْضِي دَيْنِي

غم میرا اور دراز کر عمر میری اور وسعت سے دے رزق میرا اور ادا کر دین میرا

وَتُؤْمِنُ خَوْفِي وَتَفُكُّ أَسْرِي وَتَشُدُّ أَزْرِي وَتُقَوِّي

اور امن عطا فرما خوف میرے کو اور توڑ قید کو میرے کی اور مضبوط کر پشت میری اور قوی کر

وَزِيرِي وَتُنْجِحُ لِي الْسَّلَامَةَ فِي دِينِي وَنَفْسِي

بوجھ میرا اور عطا کر مجکو سلامتی بیچ دین میرے اور نفس میرے

وَأَهْلِي وَمَالِي وَوَلَدِي وَتُصَلِّحُ لِي أَعْمَالِي وَتُبَارِكُ

اور اہل میرے اور مال میرے اور فرزند میرے اور بھلا کر واسطے میرے اعمال میرے اور برکت دے

لِي أَفْعَالِي وَتُبَلِّغُنِي آمَالِي وَتُسْمِعُنِي بِسَمْعِي وَبَصَرِي

واسطے میرے فعلوں میرے میں اور پہونچا امیدوں میری اور نفع دے مجکو سماعت کان میرے کے اور بینائی آنکھ

وَتَجْعَلُهُمَا الْوَارِثَيْنِ مِنِّي إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

اور کر دان اُن دونوں کو وارثوں میرے سے تحقیق کہ تو اوپر ہر چیز کے قادر ہے

وَبِالْإِجَابَةِ جَدِيرٌ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ

اور سماعت قبولیت کے لائق اور رحمت خدا کی اوپر محمد کے

وَآلِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ

اور آل اُنکی کے کہ پاک اور پاکیزہ ہیں

وقت تب لکھے پرچہ کاغذ پر یا بخیط داہنے ہاتھ کی کلائی میں باندھے
دوسرے روز اسکو کھول کر یا بخیط تیسرے روز یا ایک ہاتھ لا کر باندھے
جراے وقت شدن تب نوبہ و سہ روزہ و مکارم الاخلاق چنین ہست کہ این دعا را
بر کاغذے باید نوشت و بر پیشانی باید بست و بر جانب راست دیوار ان چہار گرہ
باید بست و بر جانب چپ سہ گرہ باید زد و در گردن صاحب تب باید بست و دعا این ہست

بسم اللہ الرحمن الرحیم

اعوذ بما استعاذ بہ موسی و ابراہیم و محمد
صلی اللہ علیہ و آلہ من الحمی و النافض و الغب
و العتیق و الربع و الصداع اللھم کما لم تنزل
مریم بنت عمران غیر میسی فلا تنزل
علی احد الا الانسان من ضر لا الا و سلام و کلا و جاع

إِلَّا انْزَعْتَهُ مِنْهُ فَلَا أَقْسِمُ بِمَا تُبْصِرُونَ وَمَا لَا
تُبْصِرُونَ إِنَّهُ لَقَوْلُ رَسُولٍ كَرِيمٍ اعْتَصَمْتُ بِاللّٰهِ الَّذِي لَا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ تَوَكَّلْتُ
وَلَا تَأْخُذُنِي بِهِ إِلَّا خَيْرٌ (بعد از آن سورهٔ اخلاص و معوذتین، بعد ازان بخواند)
اللّٰهُمَّ اشْفِ فُلَانَ بْنَ فُلَانَةَ مِنْ حُمَّى يَوْمٍ وَيَوْمَيْنِ
وَثَلَاثَةِ أَيَّامٍ وَخُمَاسِيَّةٍ وَسُدَاسِيَّةٍ فَإِنَّكَ تَفْعَلُ مَا تَشَاءُ
وَتَحْكُمُ مَا تُرِيدُ وَأَنْتَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ بِسْمِ اللّٰهِ
كَتَبْتُ وَبِاسْمِ اللّٰهِ خَتَمْتُ وَعَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ
رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيمِ مَا شَاءَ اللّٰهُ كَانَ وَمَا لَمْ يَشَأْ لَمْ يَكُنْ
لَا بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ (طریق دیگر دیگر کاغذی بایدنوشت)

بطاطا بطاطا بطاطا و بر ساق چپ باید بست و وقت بستن باید گفت

علی اسم اللہ حتی فلان نام مریض کا لیوے کتاب مذکور مین اُن حضرت سے

وارد ہی کہ ایک شخص نے شکایت کی حرارت تپ سے فرمایا کہ بند پیر مین کے

وکر یہان کھول کر سر کر یہان مین ڈال کر اذان اور اقامت کہو اور سات مرتبہ

سورۂ حمد کو پڑھو تپ دفع ہوگی **ایضاً** وارد ہی کہ جسے تپ عارض ہو

اکیلے مکان مین کہ جہان کوئی نہو دو رکعت نماز پڑھے پھر داہنی طرف

منہ زمین پر رکھے اور دس مرتبہ کہے کہ یا فاطمۃ ابنۃ محمد استشفع بک

الی اللہ فیما نزل اسکی برکت سے صحت پاویگا **ایضاً** ایک شخص نے

شکایت کی کہ تپ دفع نہین ہوتی فرمایا کہ آیۃ الکرسی لکھو پاک برتن پر

اُسکو تھوڑے سے پانی سے دھوکر پیو تپ دفع ہوگی اور فرمایا اُن حضرت نے

کہ جد میرے واسطے دفع ہونے تپ کے دو درہم شکر کا ناشتا آب سرد کے ساتھ

کرتے تھے اور اکثر دفع ہونے تپ کے واسطے سات یا دس دانہ سپستان نوش فرماتے تھے تپ دفع ہوجاتی تھی

اسناد دعاے کمیل از زاد المعاد

کتاب اقبال میں سید ابن طاؤس رحمۃ اللہ نے روایت کی ہے کہ ایک روز بصرہ میں
کہ نصف ماہ شعبان تھا جناب امیر المومنین علیہ السلام تشریف رکھتے تھے کمیل
ابن زیاد نے اپنے مولا سے عرض کی کہ مجکو دعاے خضر علیہ السلام تعلیم فرمایئے
حضرت نے فرمایا کہ جو نصف ماہ شعبان کو شب بیداری کرے اور اس دعا کو پڑھے
بعد اپنا مطلب حق تعالیٰ سے عرض کرے حاجت اسکی برآوے گی اور کمیل تو اس دعا کو
حفظ کر اور ہر شب جمعہ کو پڑھا کر اور اگر ہر جمعہ کو نہ پڑھ سکے تو مہینہ میں ایکبار یہ اگر
یہ بھی ممکن نہو تو سال میں ایکبار تو یہ بھی نہو سکے تو اپنی عمر میں ایکبار تو پڑھ اس دعا کو
تا دشمنوں کے شر سے محفوظ رہے اور روزی تیری کشادہ ہو اور کل گناہ صغیرہ و کبیرہ
تیرے حق تعالیٰ برکت سے اس دعا کی بخشیگا اور دنیا میں ہر ایک کو عزیز ہوگا جو کہ
بعد ہر نماز فریضہ کے اسکو پڑھا کرے تو باعث برآنے حاجات کی ہوگی کہ یہ

دعا مجرب ہے واللہ اعلم بالصواب

دعای سیمل

بسم الله الرحمن الرحیم

بنام خدائی که رحمان و رحیم است

اللّٰهُمَّ إِنِّي أَسْئَلُكَ بِرَحْمَتِكَ الَّتِي وَسِعَتْ

خداوندا بدرستیکه من سوال میکنم ترا بحق رحمت تو که فرا گرفته است

كُلَّ شَيْءٍ وَبِقُوَّتِكَ الَّتِي قَهَرْتَ بِهَا كُلَّ شَيْءٍ

هر چیزی را و به توانائی تو که غلبه کردی بآن هر چیزرا

وَخَضَعَ لَهَا كُلُّ شَيْءٍ وَذَلَّ لَهَا كُلُّ شَيْءٍ

و فروتنی کرده برای آن هر چیز و خوار شده برای آن هر چیز

وَبِجَبَرُوتِكَ الَّتِي غَلَبْتَ بِهَا كُلَّ شَيْءٍ وَبِعِزَّتِكَ

و بجبروت و بزرگواری تو که غالب گردیدی بآن هر چیزرا و بعزت تو

الَّتِي لَا يَقُومُ لَهَا شَيْءٌ وَبِعَظَمَتِكَ الَّتِي مَلَأَتْ

که نمی ایستد در برابر آن چیزی و به بزرگواری تو که پر کرده

كُلَّ شَيْءٍ وَبِسُلْطَانِكَ الَّذِي عَلَا كُلَّ شَيْءٍ

هر چیزی را و به پادشاهی تو که برتر شده هر چیزرا

وَبِوَجْهِكَ الْبَاقِي بَعْدَ فَنَاءِ كُلِّ شَيْءٍ وَبِأَسْمَائِكَ

و بذات مقدس تو که باقی است بعد از فانی شدن هر چیز و بنامهای تو

الَّتِي مَلَأَتْ أَرْكَانَ كُلِّ شَيْءٍ وَبِعِلْمِكَ الَّذِي أَحَاطَ

که پر کرده ارکان هر چیزی را و بدانش تو که فرا گرفته است

بِكُلِّ شَيْءٍ وَبِنُورِ وَجْهِكَ الَّذِي أَضَاءَ لَهُ كُلُّ شَيْءٍ

هر چیزی را و بروشنی ذات تو که روشن شده برای آن هر چیز

يَا نُورُ يَا قُدُّوسُ يَا أَوَّلَ الْأَوَّلِينَ وَيَا آخِرَ

ای همیدا ای بسیار منزه ای اول پیشینیان و ای آخر

الْآخِرِينَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تَهْتِكُ

پسینیان خداوندا بیامرز برای من گناهانی را که میدرد

الْعِصَمَ اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تُنْزِلُ النِّقَمَ

عصمتها را خداوندا بیامرز برای من گناهانی را که فرود آرند نعمتها را

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تُغَيِّرُ النِّعَمَ اللَّهُمَّ

خداوندا بیامرز برای من گناهانی را که تغییر میدهند نعمتها را خداوندا

اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تَحْبِسُ الدُّعَاءَ اللَّهُمَّ

بیامرز برای من گناهانی را که حبس میکنند دعا را خداوندا

اغْفِرْ لِي الذُّنُوبَ الَّتِي تَقْطَعُ الرَّجَاءَ اللَّهُمَّ

بیامرز برای من گناهانی را که قطع میکنند امید را خداوندا

اغْفِرْلِيَ الذُّنُوبَ الَّتِي تُنْزِلُ الْبَلَاءَ اللّٰهُمَّ

بیامرز برای من گناهانی را که نازل میکند انرا بلا را خداوندا

اغْفِرْلِيَ كُلَّ ذَنْبٍ أَذْنَبْتُهُ وَكُلَّ خَطِيئَةٍ أَخْطَأْتُهَا

بیامرز برای من هر گناهی که کرده ام آن را و هر خطای که خطا کرده ام آن را

اللّٰهُمَّ إِنِّي أَتَقَرَّبُ إِلَيْكَ بِذِكْرِكَ وَأَسْتَشْفِعُ

خداوندا بدرستیکه من نزدیکی میجویم بسوی تو بیاد تو وطلب شفاعت میکنم

بِكَ إِلَى نَفْسِكَ وَأَسْأَلُكَ بِجُودِكَ أَنْ

بتو بسوی نفس خود و سوال میکنم بسبب بخشش تو اینکه

تُدْنِيَنِي مِنْ قُرْبِكَ وَأَنْ تُوزِعَنِي شُكْرَكَ وَأَنْ

نزدیک گردانی مرا بقرب خود و توفیق دهی مرا بجای شکر تو و اینکه

تُلْهِمَنِي ذِكْرَكَ اللّٰهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ سُؤَالَ

الهام نمائی مرا بذکر خود خداوندا بدرستیکه سوال میکنم از تو مانند سوال

خَاضِعٍ مُتَذَلِّلٍ خَاشِعٍ مُتَضَرِّعٍ أَنْ تُسَامِحَنِي

خوار زبون فروتنی کننده خشوع کننده زاری کننده و اینکه مسامحه نمائی با من

وَتَرْحَمَنِي وَتَجْعَلَنِي بِقِسْمِكَ رَاضِيًا قَانِعًا وَفِي

و رحم کنی و بعد از این مرا بقسمت خود خوشنود گرداننده قناعت کننده در

جَمِيعِ الْأَحْوَالِ مُتَوَاضِعًا اللّٰهُمَّ وَأَسْأَلُكَ سُؤَالَ

تمام احوال تواضع کننده خداوندا و سوال میکنم از تو سوال

مَنِ اشْتَدَّتْ فَاقَتُهُ وَأَنْزَلَ بِكَ عِنْدَ الشَّدَائِدِ

کسیکه سخت شده است فقر او و فرود آورده به تو نزدیک سختیها

حَاجَتَهُ وَعَظُمَ فِيمَا عِنْدَكَ رَغْبَتُهُ اللَّهُمَّ

حاجت خودرا و بزرگ شده در انچه نزد تست خواهش او خداوندا

عَظُمَ سُلْطَانُكَ وَعَلَا مَكَانُكَ وَخَفِيَ مَكْرُكَ

بزرگ شده پادشاهی تو و بلند شده مکان تو و پنهان شد مکر تو

وَظَهَرَ أَمْرُكَ وَغَلَبَ قَهْرُكَ وَجَرَتْ قُدْرَتُكَ

و هویدا شد امر تو و غالب شد قهر تو و جاری شد قدرت تو

وَلَا يُمْكِنُ الْفِرَارُ مِنْ حُكُومَتِكَ اللَّهُمَّ لَا أَجِدُ

و ممکن نمی شود گریختن از حکومت تو خداوندا نمی یابم

لِذُنُوبِي غَافِرًا وَلَا لِقَبَائِحِي سَاتِرًا وَلَا لِشَيْءٍ مِنْ

برای گناهان خود آمرزنده و نه برای قبایح خود پوشنده و نه برای چیزی از

مَسَاوِئِ أَعْمَالِي بِالْحَسَنِ مُبَدِّلًا غَيْرُكَ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ

عمل خود که بدست بعمل نیک بدل کننده غیر تو نیست خدائی جز تو

سُبْحَانَكَ وَبِحَمْدِكَ ظَلَمْتُ نَفْسِي وَتَجَرَّأْتُ

پاکی یاد میکنم ترا و بحمد تو مشغول ام دستم کردم نفس خودرا و جرات کردم

بِجَهْلِي وَسَكَنْتُ إِلَى قَدِيمِ ذِكْرِكَ لِي وَمَنِّكَ

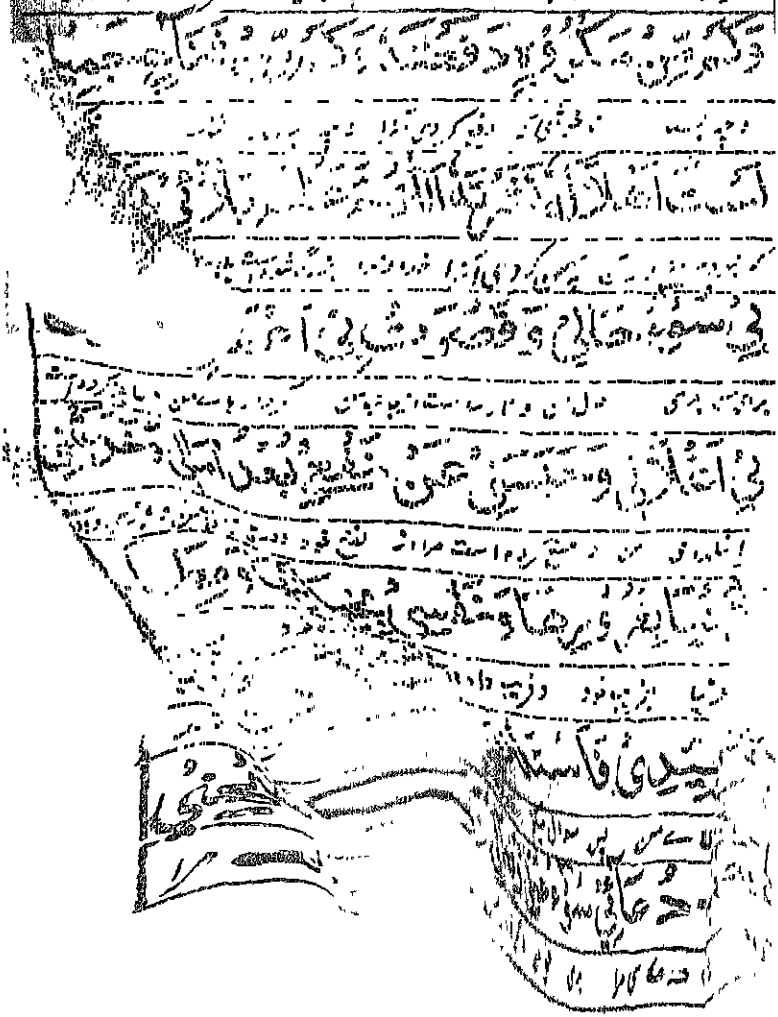
بنادانی خود و اعتماد کردم بسوی پیشینه یاد کردن تو مرا و انعام تو

عَلَيَّ اللّٰهُمَّ مَوْلَايَ كَمْ مِنْ قَبِيحٍ سَتَرْتَهُ وَكَمْ مِنْ

بر من بار خدایا ای آقای من چه بسیار از قبیح که پوشانیدی از

فَادِحٍ مِنَ الْبَلَاءِ أَقَلْتَهُ وَكَمْ مِنْ عِثَارٍ وَقَيْتَهُ

گران از بلایا که زائل گردانیدی از وچه بسیار لغزشها که نگاه داشتی از



يَقْضِي مَا أَنْتَ عَلَيْهِ مِنْ سَعْيِي وَكَلَالَةِ إِيَابِي

به پنهان انچه نظر میکنی میدان از زاد من و درد و گرسنگی

بِالْقُصُورِ عَنْ عَمَلِ مَا عَبَّدْتَنِي فِي مَثَابَاتِ الْمُسْتَقِرِّينَ سَعْيَهُ

بقصور بدانچه کردم آنرا در قرارگاه فرمانبرداران از بندگی

تَخْيِيلِي وَاسْتِمَاعِي وَدَوَامِ تَرْدِيدِي بِحِبَالِ وَكَثْرَةِ تَقَلُّبِي

گرداندن خود را بگردن خود و همیشگی تقصیر خود و ناتوانی خود و زیادتی تقلب خود

وَغَفْلَتِي وَكَوْنِ الْأَهَمِّ مِنْ يَسِيرَاتِ شُؤُونِي فِي الْإِهْمَالِ كَالْجَسِيمِ

و غفلت خود و باش بار خدایا بهمت خود برای من در احوال همه آنها

سَتْرًا وَتَغَمُّدًا عَلَيَّ فِي جَمِيعِ الْأُمُورِ عَطْفًا إِلَهِي وَرَبِّي

ستر کننده و بر من در همه امور مهربان ای خدا و آقای من و بر من در همه کارها

مَنْ لِي غَيْرُكَ أَسْأَلُهُ كَشْفَ ضُرِّي وَالنَّظَرَ

کیست مرا غیر تو که سوال کنم از او کشودن بدحالی خود را و نظر کردن

فِي أَمْرِي إِلَهِي وَمَوْلَايَ أَجْرَيْتَ عَلَيَّ حُكْمًا

در کار خود ای خدا و آقای من جاری ساختی بر من حکمی را

مِنَ الْتَبَسَتْ فِيهِ عَلَيَّ نَفْسِي وَلَمْ أَهْتَدِ فِيهِ

که پیروی کردم آنرا در آن هوا و هوس نفس خود را و نگاهداری نکردم خود را از آن

مِنْ تَزْيِينِ عَدُوِّي فَتَرَّنِي بِمَا أَهْوَى وَأَسْعَدَهُ

از زینت دادن دشمن خود پس فریب داد مرا بانچه خواست و یاری او کرد

عَلَيَّ بِذٰلِكَ الْقَضَاءُ فَقَضَيْتَهُ وَزُدْتَ بِمَا جَرَى عَلَيَّ مِنْكَ

بر من این امر قضاء تو بود قضا نمودی و بگذشتم باقی جاری شد بر من از

ذٰلِكَ بِتَعَمُّدٍ مِنِّي وَخِلَافٍ وَمُخَالَفَةٍ بِعَمْدًا مِنِّي لِأَوَامِرِكَ

قضا این از روی عمد با تو و مخالفت کردم پاره از امرهای تو

فَلَكَ الْحُجَّةُ عَلَيَّ فِي ذٰلِكَ وَلَا حُجَّةَ لِي فِيمَا

پس برای تو حجت لازم است بر من در جمیع این احوال و نیست حجتی برای من در آنچه

جَرَى عَلَيَّ فِيهِ قَضَاؤُكَ وَأَلْزَمَنِي حُكْمُكَ

جاری شد بر من در آن قضاء تو و لازم گردانید بر من حکم تو

بَلْ قَدْ قُلْتَ وَقَوْلُكَ يَا إِلٰهِي بَعْدَ التَّعْنِيفِ سَبِيلُ

آسان تو و بتحقیق گفته ام بعد از تو ای خدای من بعد از توبیخ راهی

وَالِاسْتِرْقَاقُ عَلَى مَنْ عَصَاكَ وَلَمْ يَتَّعِظْ بِآيَاتِكَ عَادَلٌ

و بندگی کردن بر کسی که نافرمانی تو کرد و پند نگرفت از آیات تو عدل

وَلَمْ أَسْتَحِقَّ بِمَا جَرَى عَلَيَّ مِنْ سُخْطِكَ وَمَا أَنْزَلَ بِي مِنْ نِقْمَتِكَ

و نبسزا ضرر رسانیدن به من نیست عذاب خواهنده پشیمان شکسته

وَمَا أَوْلَى بِي مِنْ عَدْلٍ فِي قَضِيَّتِكَ وَلَا أَرَى الْخَيْرَ إِلَّا مَا

خدایا بیقین طلب کننده آمرزش تو پوشنده اقرار کننده بگناه خود

كَانَ مِنْكَ فَأَسْأَلُكَ يَا مَنْ مِلْكُهُ دَائِمٌ وَسُلْطَانُهُ قَائِمٌ

نمی یابم گریزگاهی از آنچه مقدر شده از من و نه یابنده

أَنْ تَهَبَ لِي فِي أَمْرِي هٰذَا مَا تَهَبُ لِأَهْلِ الْمَغْفِرَةِ وَأَنْ تَغْفِرَ لِي

بیقین آن در کار خود بپذیر قبول کردن تو عذر مرا و داخل کردن تو

إِيَّايَ فِي سَعَةٍ مِنْ رَحْمَتِكَ اللَّهُمَّ فَاقْبَلْ عُذْرِي

مرا در کشادگی از رحمت خود خداوندا پس قبول کن عذر مرا

وَارْحَمْ شِدَّةَ ضُرِّي وَفُكَّنِي مِنْ شَدِّ وَثَاقِي

و رحم کن شدت بد حالی مرا و رها کن مرا از بستن بند گناهان من

يَا رَبِّ ارْحَمْ ضَعْفَ بَدَنِي وَرِقَّةَ جِلْدِي

ای پروردگار من رحم کن ضعف بدن مرا و تنگی پوست مرا

وَدِقَّةَ عَظْمِي يَا مَنْ بَدَأَ خَلْقِي وَذِكْرِي

و باریکی استخوان مرا ای آن کسی که ابتدا کردی آفرینش مرا و یاد کردن مرا

وَتَرْبِيَتِي وَبِرِّي وَتَغْذِيَتِي هَبْ لِي لِابْتِدَاءِ

و تربیت کردن مرا و نیکی مرا و غذا دادن مرا ببخش مرا برای ابتدا کردن

كَرَمِكَ وَسَالِفِ بِرِّكَ بِي يَا إِلَهِي وَسَيِّدِي

کرم خود و برای نیکیهای پیش که بمن کردی ای خدای من و آقای من

وَرَبِّي أَتُرَاكَ مُعَذِّبِي بِنَارِكَ بَعْدَ تَوْحِيدِكَ

و پروردگار من آیا دیده میشوی تو عذاب کننده من بآتش خود بعد از اقرار کردن من بیگانگی تو

وَبَعْدَ مَا انْطَوَى عَلَيْهِ قَلْبِي مِنْ مَعْرِفَتِكَ

و بعد از آنچه پیچیده شده است بر آن دل من از شناخت تو

وَلَهَجَ بِهِ لِسَانِي مِنْ ذِكْرِكَ وَاعْتَقَدَهُ ضَمِيرِي

و گویا شده است زبان من از یاد تو و معتقد کرده است دل من

مِنْ حُبِّكَ وَبَعْدَ صِدْقِ اعْتِرَافِي وَدُعَائِي

از محبت تو و بعد از راستی اعتراف من بگناه خود و دعا کردن من

خَاضِعًا لِرُبُوبِيَّتِكَ هَيْهَاتَ أَنْتَ أَكْرَمُ مِنْ أَنْ

از روی خضوع برای پروردگاری تو دور است این معنی تو کریم تری از آنکه

تُضَيِّعَ مَنْ رَبَّيْتَهُ أَوْ تُبَعِّدَ مَنْ أَدْنَيْتَهُ أَوْ تُشَرِّدَ

ضایع گردانی کسی را که خود تربیت کرده آنرا و دور گردانی کسی را که نزدیک گردانیده او را یا براند کسی را

مَنْ آوَيْتَهُ أَوْ تُسْلِمَ إِلَى الْبَلَاءِ مَنْ كَفَيْتَهُ

که جا داده او را یا بگذاری بسوی بلا کسی را که دفع شر از او کرده

وَرَحِمْتَهُ وَلَيْتَ شِعْرِي يَا سَيِّدِي وَإِلَهِي وَمَوْلَايَ

و او را رحم کرده و کاش میدانستم ای بزرگ من و خدای من و آقای من

أَتُسَلِّطُ النَّارَ عَلَى وُجُوهٍ خَرَّتْ لِعَظَمَتِكَ سَاجِدَةً

آیا مسلط خواهی کرد آتش را بر رویهای که در افتاده اند از عظمت تو سجده کنندگان

وَعَلَى أَلْسُنٍ نَطَقَتْ بِتَوْحِيدِكَ صَادِقَةً

و بر زبانهائی که گویا شده بیگانگی تو راست گویان

وَبِشُكْرِكَ مَادِحَةً وَعَلَى قُلُوبٍ اعْتَرَفَتْ

و بر شکر تو مدح گویان و بر دلها که اعتراف کرده اند

بِإِلَهِيَّتِكَ مُحَقِّقَةً وَعَلَى ضَمَائِرَ حَوَتْ مِنَ الْعِلْمِ

بخدائی تو از روی یقین و بر خاطرها که احاطه کرده اند از دانائی

بِكَ حَقِّ صَارَتْ مَنَاشِعَةً وَعَلَى جَوَارِحِ سَاقَتْ

بتو تا آنکه بگردن او را باکشند و بر بعضوے چند کس کرده اند

إِلَى أَوْطَانِ تَعَبَّدَكَ طَائِعَةً وَأَشَاذَتْ

بسوے محلهاے عبادت تو بطاعت و رغبت و آواز برداشته اند

بِاسْتِشْفَارِ الْمُذْنِبِ الْخَلِيعِ الْمُطِيعِ بِاسْمِكَ

بطلب آمرزش تو از روے اذعان نیست چنین گمان باتو

وَلَا أَخْيَبْتَ بِفَضْلِكَ سَعْيَ بَاكِرِهِ يَا أَمَلِي وَبُغْيَةَ

و نه چنین خبر داده شده ایم ما بفضل تو ای مراد من و درگاز تو

تَعْلَمُ ضَعْفِي عَنْ قَلِيلٍ مِنْ بَلَاءِ الدُّنْيَا وَعُقُوبَاتِهَا

میدانی ناتوانی مرا از اندکی از بلاهاے دنیا و عقوبتهاے آن

وَمَا يَجْرِي فِيهَا مِنَ الْمَكَارِهِ عَلَى أَهْلِهَا عَلَى أَنَّ

و انچه جاری میشود درآن از مکروهات بر اهل آن با انکه

ذَلِكَ بَلَاءٌ وَمَكْرُوهٌ قَلِيلٌ مَكْثُهُ يَسِيرٌ بَقَاؤُهُ قَصِيرٌ

این بلا و محنت شوریست که اندکست ماندن آن و کمست بقای آن و کوتاه است

مُدَّتُهُ فَكَيْفَ احْتِمَالِي لِبَلَاءِ الْآخِرَةِ وَجَلِيلِ

مدت آن پس چگونه باشد تاب آوردن من بلاے آخرت را و بزرگ

وُقُوعِ الْمَكَارِهِ فِيهَا وَهُوَ بَلَاءٌ تَطُولُ مُدَّتُهُ

واقع شدن ناخوشیها در آن و حال انکه آن بلاے است که طولانی ست مدت آن

وَيَدُومُ مُقَامُهُ وَلَا يَخِفُّ عَنْ أَهْلِهِ لِأَنَّهُ لَا يَكُونُ

و دائم ست اقامت آن و سبک کرده نمی شود از اهل آن زیرا که آن نمی باشد

إِلَّا عَنْ غَضَبِكَ وَانْتِقَامِكَ وَسَخَطِكَ وَهٰذَا

مگر از غضب تو و انتقام کشیدن تو و خشم تو و چنین امری

مَا لَا تَقُومُ لَهُ السَّمٰوَاتُ وَالْأَرْضُ يَا سَيِّدِي

نمی تواند در برابر آن ایستادن و نه بایستد در دو آسمانها و زمین ای آقای من

فَكَيْفَ بِي وَأَنَا عَبْدُكَ الضَّعِيفُ الذَّلِيلُ الْحَقِيرُ

پس چگونه من تاب آورم و حال آنکه من بندهٔ تو ام ضعیف و خوار و بیمقدار

الْمِسْكِينُ الْمُسْتَكِينُ يَا إِلٰهِي وَرَبِّي وَسَيِّدِي

و شکسته و شکننده ای خدای من و پروردگار من و بزرگوار من

وَمَوْلَايَ لِأَيِّ الْأُمُورِ إِلَيْكَ أَشْكُو وَلِمَا مِنْهَا

و آقای من برای کدام یک امور بسوی تو شکایت کنم و برای کدام

أَضِجُّ وَأَبْكِي لِأَلِيمِ الْعَذَابِ وَشِدَّتِهِ أَمْ لِطُولِ الْبَلَاءِ

بخروشم و بگریم آیا برای عذاب دردناک و سختی آن یا برای درازی بلا

وَمُدَّتِهِ فَلَئِنْ صَيَّرْتَنِي فِي الْعُقُوبَاتِ مَعَ أَعْدَائِكَ

و مدت آن پس اگر گردانی مرا در عقوبتها با دشمنان خود

وَجَمَعْتَ بَيْنِي وَبَيْنَ أَهْلِ بَلَائِكَ وَفَرَّقْتَ

و جمع کنی میان من و میان اهل بلای خود و جدا کنی

بَيْنِي وَبَيْنَ أَحِبَّائِكَ وَأَوْلِيَائِكَ فَصَبَّرْتُ يَا إِلَهِي

میان من و میان دوستان خود و اولیای خود پس صبر کردم ای خدای من

وَسَيِّدِي وَمَوْلَايَ وَرَبِّي صَبَرْتُ عَلَى عَذَابِكَ

و بزرگ من و آقای من و پروردگار من که صبر کردم بر عذاب تو

فَكَيْفَ أَصْبِرُ عَلَى فِرَاقِكَ وَهَبْنِي صَبَرْتُ عَلَى

پس چگونه صبر کنم بر مفارقت تو و گر صبر کردم بر

حَرِّ نَارِكَ فَكَيْفَ أَصْبِرُ عَنِ النَّظَرِ إِلَى كَرَامَتِكَ

گرمی آتش تو پس چگونه صبر کنم بر محرومی از نظر بسوی گرامی داشتن تو آیا

كَيْفَ أَسْكُنُ فِي النَّارِ وَرَجَائِي عَفْوُكَ فَبِعِزَّتِكَ

چگونه ساکن شوم در آتش و حال آنکه امید من آن باشد که عفو کنی از من پس بعزت تو

يَا سَيِّدِي وَمَوْلَايَ أُقْسِمُ صَادِقًا لَئِنْ تَرَكْتَنِي

ای بزرگ من و آقای من و من بیچاره ضعیف سوگند میخورم براستی که اگر مرا واگذاری

نَاطِقًا لَأَضِجَّنَّ إِلَيْكَ بَيْنَ أَهْلِهَا ضَجِيجَ الْآمِلِينَ

سخنگو برآنم که فریاد برآورم بسوی تو میان اهل آن فریاد امیدواران

وَلَأَصْرُخَنَّ صُرَاخَ الْمُسْتَصْرِخِينَ

و بسیار داد کنم بسوی تو داد استغاثه کنندگان

وَلَأَبْكِيَنَّ عَلَيْكَ بُكَاءَ الْفَاقِدِينَ وَلَأُنَادِيَنَّكَ

و بسیار گریه کنم بر تو گریه گم کردگان و بسیار ندا کنم تو را

دعای کمیل

وهم

أَيْنَ كُنْتَ يَا وَلِيَّ الْمُؤْمِنِينَ يَا غَايَةَ آمَالِ الْعَارِفِينَ

کجائی تو ای دوست ای مؤمنان ای نهایت آرزوی عارفان

يَا غِيَاثَ الْمُسْتَغِيثِينَ يَا حَبِيبَ قُلُوبِ

ای فریادرس یاری جویان ای دوست دلهای

الصَّادِقِينَ وَيَا إِلَهَ الْعَالَمِينَ أَفَتَرَاكَ سُبْحَانَكَ

راست گویان وای خداوند عالمیان آیا بافتی شود تو منزه مکنم ترا

يَا إِلَهِي وَبِحَمْدِكَ تَسْمَعُ فِيهَا صَوْتَ عَبْدٍ

ای خدای من و بحمد تو مشغول ام کرا شنوی در جهنم صدای بنده

مُسْلِمٍ سُجِنَ فِيهَا بِمُخَالَفَتِهِ وَذَاقَ طَعْمَ عَذَابِهَا

مسلمانی را که انداخته شده باشد در آن بسبب نافرمانی تو و چشیده باشد عذاب آنرا

بِمَعْصِيَتِهِ وَحُبِسَ بَيْنَ أَطْبَاقِهَا فَنَادَاكَ بِلِسَانِ مُسْلِمِيَّتِهِ

بنافرمانی خود و بند کرده باشد او را در میان طبقات جهنم بجرم او و خوانده او

وَهُوَ يَعْتَصِمُ إِلَيْكَ بِإِيمَانِهِ وَمُوَحِّدٍ لِرُبُوبِيَّتِكَ وَبِثِقَتِهِ

را او متمسک شده بسوی تو بایمان خود و موحد کسی که امیدوار رحمت تو باشد و بندگی ترا

بِلِسَانِ أَهْلِ تَوْحِيدِكَ وَبِتَوَسُّلِهِ إِلَيْكَ

بزبان یگانه پرستان تو و توسل جوید بسوی تو

بِرُبُوبِيَّتِكَ يَا مَوْلَايَ فَكَيْفَ يَبْقَى

بپروردگاری تو ای آقای من پس چگونه باقی ماند

فِي الْعَذَابِ وَهُوَ يَرْجُو مَا سَلَفَ مِنْ حِلْمِكَ

در عذاب و حال آنکه امید دارد آنچه پیش داده است از بردباری تو

وَرَأْفَتِكَ وَرَحْمَتِكَ أَمْ كَيْفَ تُؤْلِمُهُ النَّارُ

و مهربانی تو و رحم کردن تو آیا چگونه او را بدرد آورد آتش

وَهُوَ يَأْمُلُ فَضْلَكَ وَرَحْمَتَكَ أَمْ كَيْفَ

و او امید دارد فضل ترا و رحمت ترا آیا چگونه

يُحْرِقُهُ لَهَبُهَا وَأَنْتَ تَسْمَعُ صَوْتَهُ وَتَرَى

بسوزد او را زبانهٔ آتش و تو شنوی صدای او را و ببینی

مَكَانَهُ أَمْ كَيْفَ يَشْتَمِلُ عَلَيْهِ زَفِيرُهَا وَأَنْتَ

جای او را آیا چگونه مشتمل شود بر او صدای مهیب جهنم و تو

تَعْلَمُ ضَعْفَهُ أَمْ كَيْفَ يَتَقَلْقَلُ بَيْنَ أَطْبَاقِهَا

توانی ناتوانی او را آیا چگونه مضطرب شود میان طبقات جهنم

وَأَنْتَ تَعْلَمُ صِدْقَهُ أَمْ كَيْفَ تَزْجُرُ

و تو دانی راست گوئی او را آیا چگونه زجر نمایند

زَبَانِيَتَهَا وَهُوَ يُنَادِيكَ يَا رَبَّهُ أَمْ كَيْفَ

او را زبانیهٔ جهنم و او ندا کند ترا ای پروردگار من آیا چگونه

يَرْجُو فَضْلَكَ فِي عِتْقِهِ مِنْهَا فَتَتْرُكُهُ

امید دارد فضل ترا در آزاد کردن خود از جهنم پس خوار می گذاری او را

فَبِقُدْرَتِكَ هَيِّئْ لِيْ ذٰلِكَ الظَّنَّ بِكَ وَلَا الْمَعْرُوْفَ

دران دور است این خیال و چنین نیست گمان جز و نه شناخته شده است

مِنْ فَضْلِكَ وَلَا تُشَبِّهْهُ بِمَا عَامَلْتَ بِهِ الْمُوَحِّدِيْنَ

از فضل تو و نه شبیه است با آنچه معامله کرده با یگانه پرستان

مِنْ بَلَائِكَ وَاِحْسَانِكَ فَبِالْيَقِيْنِ اُقْطَعُ لَوْلَا

از بلای تو و احسان تو پس بیقین قطع دارم که اگر نه آن بودی

مَا حَكَمْتَ بِهِ مِنْ تَعْذِيْبِ جَاحِدِيْكَ وَقَضَيْتَ

که حکم کردی آن که عذاب کنی منکران خداوندی خود را و مقدر گردانیدی

بِهِ مِنْ اِخْلَادِ مُعَانِدِيْكَ لَجَعَلْتَ النَّارَ

در جهنم بداری معاندان خود را هر آینه میگردانیدی آتش را

كُلَّهَا بَرْدًا وَسَلَامًا وَمَا كَانَتْ لِاَحَدٍ فِيْهَا

همه آنرا سرد و سلامت و نه بودی مر

مَقَرًّا وَلَا مُقَامًا لٰكِنَّكَ تَقَدَّسَتْ اَسْمَاؤُكَ

محل قراری و نه جای اقامتی ولیکن تو مقدس هستی نامهای تو

اَقْسَمْتَ اَنْ تَمْلَاَهَا مِنَ الْكٰفِرِيْنَ مِنَ الْجِنَّةِ

قسم یاد کردی اینکه پر کنی جهنم را از کافران از جنیان

وَالنَّاسِ اَجْمَعِيْنَ وَاَنْ تُخَلِّدَ فِيْهَا الْمُعَانِدِيْنَ

و آدمیان همه آنرا و آنکه همیشه بداری در جهنم معاندان را

وَأَنْتَ جَلَّ ثَنَاؤُكَ قُلْتَ مُبْتَدِئاً وَتَطَوَّلْتَ

و تو که بزرگست ستایش تو گفته ابتدا کننده و بخشش کردی

بِآلَاءِ نَعَامٍ مُتَكَرِّماً أَفَمَنْ كَانَ مُؤْمِناً كَمَنْ كَانَ

بنعمت دادن کرم کننده آیا کسی که بود مومن مثل کسی هست که بود

فَاسِقاً لَا يَسْتَوُونَ إِلَهِي وَسَيِّدِي فَأَسْأَلُكَ

فاسق مساوی نیستند ای الٰهی من و آقای من پس سوال میکنم از تو

بِالْقُدْرَةِ الَّتِي قَدَّرْتَهَا وَبِالْقَضِيَّةِ الَّتِي حَتَمْتَهَا

به قدرتی که مقدر کردی آنرا و بحکمی که واجب کردی آنرا

وَحَكَمْتَهَا وَغَلَبْتَ مَنْ عَلَيْهِ أَجْرَيْتَهَا أَنْ تَهَبَ

و حکم کردی بران و غالب شدی بر کسی که آنرا بر او جاری کردی اینکه ببخشی

لِي فِي هٰذِهِ اللَّيْلَةِ وَفِي هٰذِهِ السَّاعَةِ كُلَّ جُرْمٍ

بمن در این شب و در این ساعت هر جرمی که

أَجْرَمْتُهُ وَكُلَّ ذَنْبٍ أَذْنَبْتُهُ وَكُلَّ قَبِيحٍ أَسْرَرْتُهُ

کسب کرده ام آنرا و هر گناهی که مرتکب آن شده ام و هر کار بدی که پنهان کرده ام

وَكُلَّ جَهْلٍ عَمِلْتُهُ كَتَمْتُهُ أَوْ أَعْلَنْتُهُ أَخْفَيْتُهُ

و هر نادانی که بعمل آورده ام خواه پنهان کرده باشم آنرا و خواه آشکار خواه مخفی کرده ام

أَوْ أَظْهَرْتُهُ وَكُلَّ سَيِّئَةٍ أَمَرْتَ بِإِثْبَاتِهَا الْكِرَامَ

خواه ظاهر کرده و هر بدی که امر کردی به نوشتن آنها بزرگواران

الْكَاتِبِينَ الَّذِينَ وَكَّلْتَهُمْ بِحِفْظِ مَا يَكُونُ مِنِّي

نویسندگان را که موکل گردانیده آنها را که حفظ کنند آنچه صادر میشود از من

وَجَعَلْتَهُمْ شُهُودًا عَلَيَّ مَعَ جَوَارِحِي وَكُنْتَ

و گردانیده ایشان را گواهان بر من با اعضاء بدن من و بودی

أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيَّ مِنْ وَرَائِهِمْ وَالشَّاهِدَ

تو نگهبان بر من بغیر ایشان و گواه

لِمَا خَفِيَ عَنْهُمْ وَبَرَزْتَ سَتْرَكَ الْخَفِيَّةَ وَبِفِنَائِكَ

برآنچه پنهان شد از ایشان و بدرخت خود پنهان کردی آنرا و بفضل خود

سَتَرْتَهُ وَأَنْ تَوَفَّرَ حَظِّي مِنْ كُلِّ خَيْرٍ تُنْزِلُهُ

پوشانیدی آنرا و آنکه فراوان گردانیدی بهره مرا از هر نیکی که فرو فرستی آنرا

أَوْ إِحْسَانٍ تُفَضِّلُهُ أَوْ بِرٍّ تَنْشُرُهُ أَوْ رِزْقٍ تُبْسِطُهُ

یا احسانی که تفضل نمائی آنرا یا خیری که پخش کنی آنرا یا روزی که گشایش دهی آنرا

أَوْ ذَنْبٍ تَغْفِرُهُ أَوْ خَطَإٍ تَسْتُرُهُ يَا رَبِّ يَا رَبِّ

یا گناهی که بیامرزی آنرا یا خطائی که پوشانیدی آنرا ای پروردگار من ای پروردگار من

يَا رَبِّ يَا إِلَهِي وَسَيِّدِي وَمَوْلَايَ وَمَالِكَ

ای پروردگار من ای خدای من و ای بزرگ من و ای آقای من و ای مالک

رِقِّي يَا مَنْ بِيَدِهِ نَاصِيَتِي يَا عَلِيمًا بِضُرِّي

بندگی من ای آنکسی که بدست اوست موی پیش سر من ای دانا به بدحالی من

وَمَسْكَنَتِي يَا خَيْرَ مَفْزُوعٍ وَفَاقَتِي يَا رَبِّ

و بیچارگی من ای مطلوب بهتر فزع من و احتیاج من ای پروردگار من

يَا رَبِّ يَا رَبِّ أَسْئَلُكَ بِحَقِّكَ وَقُدْسِكَ

ای پروردگار من ای پروردگار من سوال میکنم از تو بحق تو و پاکی تو

وَأَعْظَمِ صِفَاتِكَ وَأَسْمَائِكَ أَنْ تَجْعَلَ أَوْقَاتِي

و بزرگترین صفات تو و بنامهای تو اینکه بگردانی اوقات مرا

فِي اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ بِذِكْرِكَ مَعْمُورَةً وَبِخِدْمَتِكَ

در شب و در روز بیاد خود آباد دان و بخدمت تو

مَوْصُولَةً وَأَعْمَالِي عِنْدَكَ مَقْبُولَةً حَتَّى تَكُونَ

پیوسته شده و اعمال مرا نزد خود پسندیده تا آنکه بوده باشد

أَعْمَالِي وَأَوْرَادِي كُلُّهَا وِرْدًا وَاحِدًا وَحَالِي

کارهای من و اوراد های من همه یک ورد واحد و حال من

فِي خِدْمَتِكَ سَرْمَدًا يَا سَيِّدِي يَا مَنْ عَلَيْهِ

در خدمت تو پیوسته بلا نهایت ای آقای من ای آنکه بر

مُعَوَّلِي يَا مَنْ إِلَيْهِ شَكَوْتُ أَحْوَالِي يَا رَبِّ

اعتماد من ای آنکه بسوی او شکایت کردم احوال خود را ای پروردگار من

يَا رَبِّ يَا رَبِّ قَوِّ عَلَى خِدْمَتِكَ جَوَارِحِي وَاشْدُدْ

ای پروردگار من ای پروردگار من توانا گردان بر خدمت خود اعضای مرا و سخت کن

عَلَى الْعَزِيمَةِ جَوَانِحِي وَهَبْ لِي الْجِدَّ فِي خَشْيَتِكَ

بر عزم بندگی خود دل مرا و ببخش مرا جهد در ترس خود

وَالدَّوَامَ فِي الْاِتِّصَالِ بِخِدْمَتِكَ حَتَّى اَسْرَحَ

و دوامت در متصل بودن در خدمت تو تا آنکه روان شوم

اِلَيْكَ فِي مَيَادِينِ السَّابِقِينَ وَاَسْرَعَ اِلَيْكَ

بسوی تو در میدانهای پیشی کردن و تند دم بسوی تو

فِي الْبَاقِينَ وَاَشْتَاقَ اِلَى قُرْبِكَ فِي الْمُشْتَاقِينَ

در پیش گیرندگان و مشتاق گردم بسوی قرب تو درمیان مشتاقان

وَاَدْنُوَ مِنْكَ دَنْوَ الْمُخْلِصِينَ وَاَخَافَكَ

و نزدیک شوم از تو نزدیک شدن مخلصان و بترسم از تو

مَخَافَةَ الْمُوقِنِينَ وَاَجْتَمِعَ فِي جِوَارِكَ مَعَ الْمُؤْمِنِينَ

ترسیدن صاحب یقین و گرد آیم در همسایگی قرب تو با مومنان

اَللّٰهُمَّ وَمَنْ اَرَادَنِي بِسُوٓءٍ فَاَرِدْهُ وَمَنْ كَادَنِي

بارخدایا و هرکه اراده کند مرا به بدی پس تو اراده کن او را به بدی و هرکه مکر کند با من

فَكِدْهُ وَاجْعَلْنِي مِنْ اَحْسَنِ عَبِيدِكَ نَصِيبًا

پس تو بگردان مکر او را و بگردان مرا از نیکوترین بندگان خود در بهره

عِنْدَكَ وَاَقْرَبِهِمْ مَنْزِلَةً مِنْكَ وَاَخَصِّهِمْ

نزد خود و نزدیکترین ایشان در منزلت نسبت بخود و مخصوص‌ترین ایشان

زُلْفَةً لَدَيْكَ فَإِنَّهُ لَا يَنَالُ ذٰلِكَ إِلَّا بِفَضْلِكَ

در قرب تو وزد فزود زیرا که نمی توان رسید باین مرتبه مگر بفضل تو

وَجُدْ لِي بِجُودِكَ وَاعْطِفْ عَلَيَّ بِمَجْدِكَ

و بخشش کن برای من بجود خود و مهربانی کن برمن به بزرگواری خود

وَاحْفَظْنِي بِرَحْمَتِكَ وَاجْعَلْ لِسَانِي بِذِكْرِكَ

و نگاهدار مرا برحمت خود و بگردان زبان مرا بیاد خود

لَهِجًا وَقَلْبِي بِحُبِّكَ مُتَيَّمًا وَمُنَّ عَلَيَّ بِحُسْنِ

گویا و دل مرا بدوستی خود بیتاب و شیفته بر من به نیکی

إِجَابَتِكَ وَأَقِلْنِي عَثْرَتِي وَاغْفِرْ لِي خَاطِئَتِي

اجابت خود و درگذر از لغزش من و بیامرز لغزش مرا

فَإِنَّكَ قَضَيْتَ عَلَى عِبَادِكَ بِعِبَادَتِكَ

بدرستیکه تو حکم کرده بر بندگان خود بعبادت خود

وَأَمَرْتَهُمْ بِدُعَائِكَ وَضَمِنْتَ لَهُمُ الْإِجَابَةَ

و امر کرده ایشان را بدعاء خود و ضامن شده برای ایشان بمستجاب کردن دعا

فَإِلَيْكَ يَا رَبِّ نَصَبْتُ وَجْهِي وَإِلَيْكَ

پس بسوی تو ای پروردگار من پیش کرده ام روی خودرا و بسوی تو

يَا رَبِّ مَدَدْتُ يَدِي فَبِعِزَّتِكَ اسْتَجِبْ

ای پروردگار من کشیده ام دست خودرا پس بعزت تو سوگند میدهم که مستجاب کن

يَا مُجِيبَ دَعْوَتِي وَيَا بَاعِثَ رَحْمَتِي وَيَا مُنْجِحَ طَلِبَتِي

ای اجابت کننده دعوت من و ای برانگیزنده رحمت من و ای برآورنده حاجت من

وَيَا مُعْطِيَ سُؤْلِي وَيَا مُقِيلَ عَثْرَتِي وَيَا مُغْفِرَ زَلَّتِي

و ای عطا کننده سؤال من و ای بخشنده لغزش من و ای آمرزنده خطای من

وَيَا مُسْكِنَ رَوْعَتِي وَيَا مُؤْمِنَ خِيفَتِي وَيَا مُقِيلَ عَبْرَتِي

و ای ساکن کننده ترس من و ای ایمن کننده خوف من و ای بخشنده عبرت من

وَيَا مُنْقِذَ غَرْقَتِي وَيَا مُخَلِّصَ رَقَبَتِي وَيَا مُجِيرَ صَرْخَتِي

و ای نجات دهنده غرق شدن من و ای خلاص کننده گردن من و ای پناه دهنده فریاد من

وَيَا مُعِينَ كُرْبَتِي وَيَا مُفَرِّجَ غُمَّتِي وَيَا مُغِيثَ غُرْبَتِي

و ای یاری کننده اندوه من و ای برطرف کننده غم من و ای فریاد رس غربت من

وَيَا مُقِيلَ عَثْرَتِي وَيَا مُنْجِزَ عِدَتِي وَيَا مُسْعِفَ طَلِبَتِي

و ای بخشنده لغزش من و ای وفا کننده وعده من و ای برآورنده حاجت من

وَيَا مُعْطِيَ رَغْبَتِي وَيَا مُسْكِنَ رَوْعَتِي وَيَا مُؤْمِنَ خِيفَتِي

و ای عطا کننده رغبت من و ای ساکن کننده ترس من و ای ایمن کننده خوف من

وَيَا مُقِيلَ عَبْرَتِي وَيَا مُغْفِرَ زَلَّتِي وَيَا مُنْقِذَ غَرْقَتِي

و ای بخشنده عبرت من و ای آمرزنده خطای من و ای نجات دهنده غرق شدن من

وَيَا مُخَلِّصَ رَقَبَتِي وَيَا مُجِيرَ صَرْخَتِي وَيَا مُعِينَ كُرْبَتِي

و ای خلاص کننده گردن من و ای پناه دهنده فریاد من و ای یاری کننده اندوه من

وَيَا مُفَرِّجَ غُمَّتِي وَيَا مُغِيثَ غُرْبَتِي وَيَا مُقِيلَ عَثْرَتِي

و ای برطرف کننده غم من و ای فریاد رس غربت من و ای بخشنده لغزش من

وَيَا مُنْجِزَ عِدَتِي وَيَا مُسْعِفَ طَلِبَتِي وَيَا مُعْطِيَ رَغْبَتِي

و ای وفا کننده وعده من و ای برآورنده حاجت من و ای عطا کننده رغبت من

وَيَا مُسْكِنَ رَوْعَتِي وَيَا مُؤْمِنَ خِيفَتِي وَيَا مُقِيلَ عَبْرَتِي

و ای ساکن کننده ترس من و ای ایمن کننده خوف من و ای بخشنده عبرت من

وَيَا مُغْفِرَ زَلَّتِي وَيَا مُنْقِذَ غَرْقَتِي وَيَا مُخَلِّصَ رَقَبَتِي

و ای آمرزنده خطای من و ای نجات دهنده غرق شدن من و ای خلاص کننده گردن من

وَيَا مُجِيرَ صَرْخَتِي وَيَا مُعِينَ كُرْبَتِي وَيَا مُفَرِّجَ غُمَّتِي

و ای پناه دهنده فریاد من و ای یاری کننده اندوه من و ای برطرف کننده غم من

وَيَا مُغِيثَ غُرْبَتِي وَيَا مُقِيلَ عَثْرَتِي وَيَا مُنْجِزَ عِدَتِي

و ای فریاد رس غربت من و ای بخشنده لغزش من و ای وفا کننده وعده من

وَيَا مُسْعِفَ طَلِبَتِي وَيَا مُعْطِيَ رَغْبَتِي وَيَا مُسْكِنَ رَوْعَتِي

و ای برآورنده حاجت من و ای عطا کننده رغبت من و ای ساکن کننده ترس من

وَيَا مُؤْمِنَ خِيفَتِي وَيَا مُقِيلَ عَبْرَتِي وَيَا مُغْفِرَ زَلَّتِي

و ای ایمن کننده خوف من و ای بخشنده عبرت من و ای آمرزنده خطای

الیامین من اله وسلم تسلیما کثیرا کثیرا

حاسب نہیں ہے۔ کہ آل او بندہ سلام فرستد خدا سلام فراوان زیادہ

کتاب جمال الاسبوع میں وارد ہے کہ جو شخص شب جمعہ کو چار رکعت نماز پڑھے ہر رکعت میں

بعد الحمد چالیس مرتبہ سورۂ قل یا ایہا الکافرون پڑھے گویا اس شخص نے لاکھ بندہ مومن کو آزاد کیا ہوگا اور عمل کریگا

اسکو خدائے تعالیٰ ایسے شہر وسیع بہشت کے شہروں سے کہ نہایت خوشنما ہوگا **ایضاً** اسی کتاب میں کوری ہے

کہ جو شخص دو رکعت نماز شب جمعہ کو پڑھے ہر رکعت میں بعد الحمد دس مرتبہ سورۂ اذا زلزلت الارض

پڑھے خدای تعالیٰ اسکو آفات دنیا اور عذاب قبر اور فشار قبر اور ہولہاے قیامت سے نگاہ رکھیگا

ایضاً کتاب مذکور میں جناب باقر علیہ السلام سے وارد ہے کہ جو بعد نماز عصر روز جمعہ حرکت

نکرے اور یہ صلوات پڑھے تو خدای تعالیٰ اسکے واسطے لکھیگا سو ہزار نیکیاں اور مٹا دیگا سو ہزار

برائیاں اور سو ہزار حاجت اسکی بر لاویگا اور مقرر کریگا سو ہزار فرشتوں کو کہ وہ صلوات

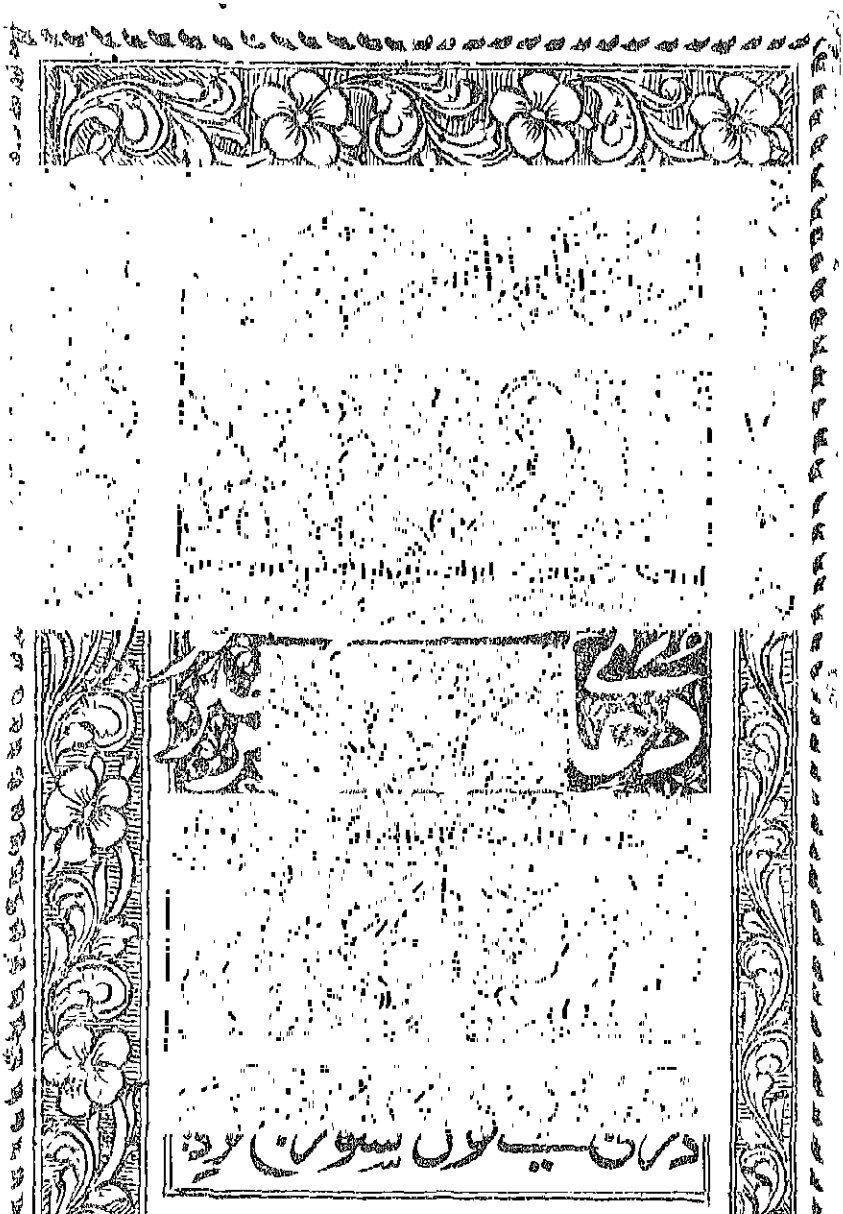
بھیجینگے اسپر اس جمعہ سے دوسرے جمعہ تک اور سو ہزار درجے بلند کریگا اور اگر ہر نماز کے بعد پڑھے

تو اس سے زیادہ دوچند ثواب نامۂ اعمال میں اسکے لکھا جائیگا پس صلوات مذکور یہ ہے

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّاٰلِ مُحَمَّدٍ اَفْضَلَ وَصَلَوَاتِ الْمُصَلِّيْنَ يَا اَفْضَلَ

صَلَوَاتِكَ وَبَارِكْ عَلَيْهِمْ يَا اَفْضَلَ بَرَكَاتِكَ وَالسَّلَامُ عَلَيْهِمْ

وَعَلٰى اَرْوَاحِهِمْ وَاَجْسَادِهِمْ وَرَحْمَةُ اللّٰهِ وَبَرَكَاتُهٗ ۝



اسناد دعا جوشن کبیر از صحیفہ سجادیہ

امام زین العابدین علیہ السلام سے منقول ہے کہ جناب رسول خدا صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم نے
[illegible] جوشن [illegible] اس پر عمل کرنے والا [illegible] اس کے
[illegible] جبرئیل علیہ السلام نازل ہوئے اور [illegible] جوشن یعنی زرہ
آسمانی لے کر آئے اور [illegible] اس کی برکت سے [illegible] محفوظ رہیں گے
[illegible] کوئی اس کو اکیلا [illegible] اس کے [illegible] اس کو
[illegible] اور اگر کوئی [illegible] تو [illegible] اس کو
[illegible] آپ اور [illegible] فرمایا کہ [illegible] اس کو
[illegible] اور [illegible] اس کو [illegible] اور

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

بنام خدائے بخشاینده مهربان

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ بِاسْمِكَ یَا اَللّٰهُ یَا رَحْمٰنُ

خداوندا بدرستیکه می طلبم از تو بنام تو ای الله ای روزی دهنده

یَا رَحِیْمُ یَا کَرِیْمُ یَا مُقِیْمُ یَا عَظِیْمُ یَا قَدِیْمُ یَا عَلِیْمُ

ای مهربانی کننده ای کرم کننده ای قائم ای بزرگ ای همیشه بوده ای دانا

یَا حَلِیْمُ یَا حَکِیْمُ بِسُبْحَانَكَ یَا اِلٰهَ الْاَ اَنْتَ الْغَوْثَ

ای بردبار ای حکیم منزه هستی تو ای خدائیکه معبودی دیگر سوای تو ای فریاد

الْغَوْثَ خَلِّصْنَا مِنَ النَّارِ یَا رَبِّ فَضْلٍ

خلاص گردان ما را از عذاب دوزخ یا الله

یَا سَیِّدَ السَّادَاتِ یَا مُجِیْبَ الدَّعَوَاتِ یَا رَافِعَ الدَّرَجَاتِ

ای آقای بزرگان ای قبول کننده دعاها ای بلند کننده مرتبه ها

يَا وَلِيَّ الْحَسَنَاتِ يَا غَافِرَ السَّيِّئَاتِ يَا مُعْطِيَ

ای صاحب نیکوئی ہا ای آمرزندۂ گناہان ای عطا کنندۂ

الْمَسْئَلَاتِ يَا قَابِلَ التَّوْبَاتِ يَا سَامِعَ الْأَصْوَاتِ

سوال سوال کنندگان ای پذیرندۂ توبہ ہا ای شنوندۂ آوازہا

يَا عَالِمَ الْخَفِيَّاتِ يَا دَافِعَ الْبَلِيَّاتِ فصل ۳

ای دانندۂ پنہانی ہا ای دفع کنندۂ بلاہا

يَا خَيْرَ الْغَافِرِيْنَ يَا خَيْرَ الْفَاتِحِيْنَ يَا خَيْرَ النَّاصِرِيْنَ

ای بہترین آمرزندگان ای بہترین کشایندگان ای بہترین یاری دہندگان

يَا خَيْرَ الْحَاكِمِيْنَ يَا خَيْرَ الرَّازِقِيْنَ يَا خَيْرَ الْوَارِثِيْنَ

ای بہترین حکم کنندگان ای بہترین روزی دہندگان ای بہترین ارث دہندگان

يَا خَيْرَ الْحَامِدِيْنَ يَا خَيْرَ الذَّاكِرِيْنَ يَا خَيْرَ الْمُنْزِلِيْنَ

ای بہترین حمد گویندگان ای بہترین ذکر کنندگان ای بہترین نزول کنندگان

يَا خَيْرَ الْمُحْسِنِيْنَ فصل ۴ يَا مَنْ لَهُ الْعِزَّةُ

ای بہترین احسان کنندگان ای خداوندیکہ اورا است عزت

وَالْجَمَالُ يَا مَنْ لَهُ الْقُدْرَةُ وَالْكَمَالُ يَا مَنْ لَهُ

و نیکوئی ای خداوندی کہ اورا است توانائی و تمامی ای خداوندی کہ اورا است

الْمُلْكُ وَالْجَلَالُ يَا مَنْ هُوَ الْكَبِيْرُ الْمُتَعَالُ

پادشاہی و بزرگی ای خداوندی کہ اوست بزرگ عالی مرتبہ

يَا مُنْشِئَ السَّحَابِ الثِّقَالِ يَا مَنْ هُوَ شَدِيدٌ

ای پیدا کنندهٔ ابرهای سنگین بار ای خداوندی که او سخت

الْمِحَالِ يَا مَنْ هُوَ سَرِيعُ الْحِسَابِ يَا مَنْ هُوَ شَدِيدٌ

داؤ کننده ای خداوندی که زود است حساب او ای خداوندی که او سخت است عقوبت

الْعِقَابِ يَا مَنْ هُوَ عِنْدَهُ حُسْنُ الثَّوَابِ يَا مَنْ

عقوبت دهنده ای خداوندی که نزد اوست نیکوئی ثواب ای خداوندگار

هُوَ عِنْدَهُ عِلْمُ الْكِتَابِ وَفَصْلُ الْخِطَابِ

که نزد اوست دانش کتاب خداوندا

إِنِّي أَسْأَلُكَ يَا سَمِيعَ كُلِّ دَاعٍ يَا مَنَّانُ

بدرستیکه من سوال میکنم از تو ای سمیع هر دعا کننده ای منت نهنده

يَا دَيَّانُ يَا بُرْهَانُ يَا سُلْطَانُ يَا رِضْوَانُ يَا غُفْرَانُ

ای جزا دهنده ای دلیل روشن ای پادشاه ای خوشنودی کننده ای آمرزنده

يَا سُبْحَانُ يَا مُسْتَعَانُ يَا ذَا الْمَنِّ وَالْبَيَانِ وَالْفَضْلِ

ای پاک و منزه ای مددگار ای خداوند صاحب منت و فضل و بیان

يَا مَنْ تَوَاضَعَ كُلُّ شَيْءٍ لِعَظَمَتِهِ يَا مَنِ اسْتَسْلَمَ

ای خداوندی که متواضع گشته هر چیز برای بزرگی او ای خداوندی که تسلیم و اطاعت کرده

كُلُّ شَيْءٍ لِقُدْرَتِهِ يَا مَنْ ذَلَّ كُلُّ شَيْءٍ لِعِزَّتِهِ

هر چیز برای قدرت کمال او ای خداوندی که ذلیل و منقاد گشته هر چیز برای عزت او

يَا مَنْ خَضَعَ كُلُّ شَيْءٍ لِهَيْبَتِهِ يَا مَنِ انْقَادَ كُلُّ

ای خداوندے کہ عاجزی میکند ہر چیز از ہیبت او ای خداوندے کہ منقاد ست ہمہ

شَيْءٍ مِنْ خَشْيَتِهِ يَا مَنْ تَشَقَّقَتِ الْجِبَالُ

چیز از ترس او ای خداوندے کہ پیچیدگی فتد کوہ ہا

مِنْ مَخَافَتِهِ يَا مَنْ قَامَتِ السَّمٰوٰتُ بِأَمْرِهِ

از ترس او ای خداوندے کہ برپا ست آسمانہا بامر او

يَا مَنِ اسْتَقَرَّتِ الْأَرَضُونَ بِإِذْنِهِ يَا مَنْ

ای خداوندی کہ قرار گرفتہ است زمینہا در جاے خود بامر او ای خداوندے

يُسَبِّحُ الرَّعْدُ بِحَمْدِهِ يَا مَنْ لَا يَعْتَدِي عَلَى

کہ تسبیح میکند فرشتہ رعد بستایش او ای خداوندے کہ ظلم نمیکند ہرگز نمیکند

أَهْلِ مَمْلَكَتِهِ فَصَلِّ يَا غَافِرَ الْخَطَايَا

از کسانیکہ آفریدہ است ای آمرزندہ گناہان

يَا كَاشِفَ الْبَلَايَا يَا مُنْتَهَى الرَّجَايَا يَا مُجْزِلَ

ای دور کنندہ بلا ہا ای منتہاے امید خلایق ای تمام کنندہ

الْعَطَايَا يَا وَاهِبَ الْهَدَايَا يَا رَازِقَ الْبَرَايَا

بخشش ہا بخلایق ای بخشندہ نعمت ہا ای روزی دہندہ خلایق

يَا قَاضِيَ الْمُنَايَا يَا سَامِعَ الشَّكَايَا يَا بَاعِثَ

ای برآرندہ حاجات خلایق ای شنوندہ شکایت ہا ای زندہ کنندہ

الْبَرَايَا يَا مُطْلِقَ الْأَسَارَى وَفَضْلٍ يَا ذَا الْعُلَى

خلائق ای رہا کنندۂ اسیران ای صاحب بلندی

وَالثَّنَاءِ يَا ذَا الْفَخْرِ وَالْبَهَاءِ يَا ذَا الْمَجْدِ وَالسَّنَاءِ

و ثنائی ای صاحب فخر و بزرگی ای خداوندی کہ مختص بوی است بزرگی و رفعت

يَا ذَا الْعَهْدِ وَالْوَفَاءِ يَا ذَا الْعَفْوِ وَالرِّضَاءِ

ای خداوندی کہ عہد و پیمان میکنی و وفا میکنی ای خداوندی کہ می بخشی و خوشنود میشوی

يَا ذَا الْمَنِّ وَالْعَطَاءِ يَا ذَا الْفَضْلِ وَالْقَضَاءِ

ای خداوندی کہ احسان میکنی و منت مینہی ای خداوندی کہ حکم میکنی بحق میان خلائق

يَا ذَا الْعِزِّ وَالْبَقَاءِ يَا ذَا الْجُودِ وَالسَّخَاءِ يَا ذَا الْآلَاءِ

ای خداوندی کہ ترا ہست بزرگواری و ہمیشگی ای خداوندی کہ ترا ہست بخشش و سخا ای صاحب نیکوئی ہا

وَالنَّعْمَاءِ وَفَضْلٍ اللّٰهُمَّ إِنِّي أَسْئَلُكَ بِاسْمِكَ

و نعمت ہا خداوندا بدرستیکہ من سوال میکنم از تو بنام تو

يَا مَانِعُ يَا دَافِعُ يَا رَافِعُ يَا صَانِعُ يَا نَافِعُ

ای خداوندی کہ کسی را بجز تو دست رس نیست ای دفع کنندۂ بلا ہا ای بلند کنندۂ ای آفریدگار ای نفع دہندہ

يَا سَامِعُ يَا جَامِعُ يَا شَافِعُ يَا وَاسِعُ يَا مُوَسِّعُ

ای اجابت کنندہ ای جمع کنندہ ای شفاعت کنندہ ای بسیار بخشندہ ای فراخ کنندۂ رفعت ہا

وَفَضْلٍ يَا صَانِعَ كُلِّ مَصْنُوعٍ يَا خَالِقَ

ای آفرینندۂ ہر مخلوق از کتم عدم ای آفریدگار

كُلِّ مَخْلُوقٍ يَا رَازِقَ كُلِّ مَرْزُوقٍ يَا مَالِكَ

هر آفریده شده ای روزی دهندهٔ هر روزی خوار ای پادشاه

كُلِّ مَمْلُوكٍ يَا كَاشِفَ كُلِّ مَكْرُوبٍ يَا فَارِجَ

هر بنده ای دفع کنندهٔ بلاها از هر غم زده ای فرج دهندهٔ

كُلِّ مَهْمُومٍ يَا رَاحِمَ كُلِّ مَرْحُومٍ يَا نَاصِرَ كُلِّ

هر غمناک ای رحم کنندهٔ هر کسی که مستوجب رحم است ای یاری دهندهٔ هر

مَخْذُولٍ يَا سَاتِرَ كُلِّ مَعْيُوبٍ يَا مَلْجَأَ كُلِّ مَطْرُودٍ

خوار شده ای پوشاننده عیب های معیوبان ای پناه گریختگان

وَصَّلْ يَا عُدَّتِي عِنْدَ شِدَّتِي يَا رَجَائِي

ای کسی که اعتماد بدست در وقت سختی های من ای امیدگاه من

عِنْدَ مُصِيبَتِي يَا مُؤْنِسِي عِنْدَ وَحْشَتِي

در مصیبت من ای مونس من در وقت وحشت من

يَا صَاحِبِي عِنْدَ غُرْبَتِي يَا وَلِيِّي عِنْدَ نِعْمَتِي

ای یار من در وقت غربت من ای دوست من در وقت نعمت من

يَا غِيَاثِي عِنْدَ كُرْبَتِي يَا دَلِيلِي عِنْدَ حَيْرَتِي

ای فریادرس من نزد هر غم من ای راه نمای من در وقت حیرانی من

يَا غِنَائِي عِنْدَ افْتِقَارِي يَا مَلْجَأِي عِنْدَ
ای تونگری من در وقت درویشی من ای پناه من در وقت

اضْطِرَارِیْ یَا مُعِیْنِیْ عِنْدَ مَفْزَعِیْ فَضْلًا

اضطرار من ای مددکنندهٔ من در وقت ترس من

یَا عَلَّامَ الْغُیُوْبِ یَا غَفَّارَ الذُّنُوْبِ یَا سَتَّارَ

ای دانای ... پنهانها ای آمرزندهٔ گناهان ای پوشنده

الْعُیُوْبِ یَا کَاشِفَ الْکُرُوْبِ یَا مُقَلِّبَ

عیب ها ای برطرف کنندهٔ غمها ای گردانندهٔ

الْقُلُوْبِ یَا طَبِیْبَ الْقُلُوْبِ یَا مُنَوِّرَ الْقُلُوْبِ

دلها ای درمان کنندهٔ دلها ای روشن کنندهٔ دلها

یَا اَنِیْسَ الْقُلُوْبِ یَا مُفَرِّجَ الْهُمُوْمِ یَا مُنَفِّسَ

ای مونس دلها ای فرج بخشندهٔ الهها ای برطرف کنندهٔ

الْغُمُوْمِ فَضْلًا اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ بِاسْمِکَ

غمها خداوندا بدرستیکه من سوال میکنم از تو باسم تو

یَا جَلِیْلُ یَا جَمِیْلُ یَا وَکِیْلُ یَا کَفِیْلُ یَا دَلِیْلُ

ای بزرگوار ای نیکو کار ای حفظ کننده ای صاحب بخشش ای راهنما

یَا قَبِیْلُ یَا مُدَبِّرُ یَا مُتَمِّمُ یَا مُقَدِّمُ یَا مُؤَخِّرُ

ای ضامن روزی ای دولت دهنده ای نعمت دهنده ای نزدیک گرداننده ای تاخیر دهنده

فَضْلًا یَا دَلِیْلَ الْمُتَحَیِّرِیْنَ یَا غِیَاثَ الْمُسْتَغِیْثِیْنَ

ای راهنمای راه گم کردگان ای فریادرس فریاد کنندگان

يَا صَرِيخَ الْمُسْتَصْرِخِينَ يَا جَارَ الْمُسْتَجِيرِينَ

ای فریاد شنونده نالہ کنندگان ای نصرت کنندہ طالبان نصرت

يَا أَمَانَ الْخَائِفِينَ يَا عَوْنَ الْمُؤْمِنِينَ

ای امان دہندہ خوف کنندگان ای مدد کنندہ مومنان

يَا رَاحِمَ الْمَسَاكِينِ يَا مَلْجَأَ الْعَاصِينَ يَا غَافِرَ

ای رحم کنندہ مسکینان ای جائے پناہ نافرمانی کنندگان ای درگذرکنندہ

الذُّنُوبِ يَا مُجِيبَ دَعْوَةِ الْمُضْطَرِّينَ فَضْلًا

گنہگاران ای قبول کنندہ دعای مضطران

يَا ذَا الْجُودِ وَالْإِحْسَانِ يَا ذَا الْفَضْلِ وَالِامْتِنَانِ

ای صاحب بخشش و احسان ای صاحب فضل و امتنان

يَا ذَا الْأَمْنِ وَالْأَمَانِ يَا ذَا الْقُدْسِ وَالسُّبْحَانِ

ای صاحب نجات و پناہ ای صاحب بزرگی و پاکی

يَا ذَا الْحِكْمَةِ وَالْبَيَانِ يَا ذَا الرَّحْمَةِ وَالرِّضْوَانِ

ای صاحب حکمت و ظاہر کنندہ چیزہا ای صاحب رحمت و خشنودی

يَا ذَا الْحُجَّةِ وَالْبُرْهَانِ يَا ذَا الْعَظَمَةِ وَالسُّلْطَانِ

ای صاحب حجت و دلیل روشن ای صاحب برتری و بادشاہی

يَا ذَا الرَّأْفَةِ وَالْمُسْتَعَانِ يَا ذَا الْعَفْوِ وَالْغُفْرَانِ

ای صاحب رحمت و مددگاری ای صاحب عفو و بخشش

وفضل یا من هو رب بکل شئ یا من هو الله

ای کسیکه اوست پروردگار همه شی ای کسیکه اوست معبود

کل شئ یا من هو خالق کل شئ یا من هو

همه شی ای کسیکه اوست آفریدگار همه شی ای کسیکه اوست

صانع کل شئ یا من هو قبل کل شئ یا من هو

پیدا کننده همه شی ای کسیکه اوست پیش از همه شی ای کسیکه اوست

بعد کل شئ یا من هو فوق کل شئ یا من هو

بعد از همه شی ای کسیکه اوست بالای همه شی ای کسیکه اوست

عالم بکل شئ یا من هو قادر علی کل شئ

آگاهی دارنده همه شی ای کسیکه اوست قادر بر همه شی

یا من هو یبقی ویفنی کل شئ وفضل اللهم

ای کسیکه اوست باقی وفا کننده همه شی خداوندا

انی اسئلک یا سلام یا مؤمن یا مهیمن

بدرستیکه من سوال میکنم از تو بنام تو ای امن دهنده ای نگاهبان

یا مکون یا متین یا مصور یا متین

ای پیدا کننده ای عظیم دهنده ای ظاهر کننده ای آسان کننده

یا مکون یا متین یا مصور یا متین

ای پیدا کننده ای عظیم دهنده ای ظاهر کننده ای آسان کننده

وَتَفَضَّلْ يَا مَنْ هُوَ وَحْدَهُ مُقِيلٌ يَا مَنْ هُوَ

ای کسی را دوست نیامرزد تا خود ای کسی که اوست

وَحْدَهُ يُقِيلُ يَا مَنْ هُوَ قَدِيمٌ يَا مَنْ هُوَ ذُو جَلَالٍ وَإِكْرَامٍ

یکتا بیامرزد قدیم ای کسی که اوست دیرینه ای کسی که

وَإِكْرَامٍ يَا مَنْ هُوَ عَلِيمٌ بِضَمَائِرِ الْمُضْمِرِينَ يَا مَنْ هُوَ

خداوند شاهی و بزرگواری علیم

عَلِيمٌ بِضَمَائِرِ الْمُضْمِرِينَ يَا مَنْ هُوَ سَمِيعٌ لِأَصْوَاتِ

ای کسی که اوست بر نهادگان نهان آگاه ای کسی که اوست شنوا

سَمِيعٌ لِأَصْوَاتِ الضَّارِعِينَ يَا مَنْ هُوَ

آواز زاریکنندگان

هُوَ بِمَنْ رَجَاهُ كَرِيمٌ يَا مَنْ هُوَ فِي صِفَتِهِ

اوست بکسیکه امید داشت کریم گرداننده ای کسی که اوست در صفت خود

حَكِيمٌ يَا مَنْ هُوَ فِي مَشِيَّتِهِ حَكِيمٌ لَطِيفٌ يَا مَنْ هُوَ

حکمت کننده ای کسی که اوست در خواست خود حکمت نهاده لطیف ای کسی که اوست

فِي لُطْفِهِ قَدِيرٌ يَا مَنْ هُوَ فَعَّالٌ لِمَا يَشَاءُ يَا مَنْ لَا

در لطف کردن توانا ای کسیکه هر چه خواهد کننده ای کسیکه امید کرده نمیشود

يُسْأَلُ إِلَّا فَضْلُهُ يَا مَنْ لَا يُسْتَقَالُ إِلَّا عَفْوُهُ يَا مَنْ

نگردد بخشش او ای کسیکه سوال کرده نمیشود مگر بخشش او ای کسیکه

لَا يُنْظَرُ إِلَّا بِرُّهُ يَا مَنْ لَا يُخَافُ إِلَّا عَدْلُهُ

زیرا نمیشود مگر نیکی او ای کسیکه ترسیده نمیشود مگر بعدل او

يَا مَنْ لَا يَزُولُ وَمُلْكُهُ يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ

ای کسیکه دوام و همیشگی پذیرد ملک پادشاهی او ای کسیکه همه چیز نابود شدنی است مگر پادشاهی او

يَا مَنْ لَا يَحْتَاجُ إِلَى التَّفْكِيرِ يَا مَنْ لَا يَعْتَرِيهِ سَهْوٌ وَلَا تَغْلِيطٌ

ای کسیکه محتاج نیست اندیشه ای کسیکه عارض نمیشود او را فراموشی و نه غلط

يَا مَنْ لَا تَأْخُذُهُ سِنَةٌ وَلَا نَوْمٌ يَا مَنْ لَا يَشْتَبِهُ عَلَيْهِ شَيْءٌ يَا مَنْ لَا يَحْتَاجُ إِلَى الْأَسْبَابِ

ای کسیکه چیزی نگیرد او را چرت و نه خواب ای کسیکه مشتبه نمیشود بر او چیزی ای کسیکه احتیاج ندارد

يَا مَنْ لَا يَعْزُبُ عَنْهُ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ يَا مَنْ لَا يَئُودُهُ حِفْظُ شَيْءٍ

ای کسیکه دور نمیشود از او وزن ذره ای در زمین و نه در آسمان ای کسیکه گران نمیآید بر او نگاهداری

يَا مَنْ لَيْسَ كَمِثْلِهِ شَيْءٌ يَا مَنْ لَا يُحِيطُ بِهِ شَيْءٌ يَا مَنْ لَا يَحْتَاجُ إِلَى التَّدْبِيرِ

چیزی مانند او ای کسیکه احاطه نمیکند او را چیزی ای کسیکه محتاج نیست بتدبیر

يَا فَارِجَ الْهَمِّ يَا كَاشِفَ الْغَمِّ يَا قَرِيبَ الرَّحْمَةِ يَا عَزِيزَ الْقُدْرَةِ

ای گشاینده اندوه ای برطرف کننده غم ای نزدیک رحمت ای عزیز قدرت

يَا قَابِلَ التَّوْبَةِ يَا مُنْجِزَ الْوَعْدِ يَا مُعْطِيَ الْمَثُوبَةِ يَا خَالِقَ الْخَلْقِ

ای قبول کننده توبه ای وفا کننده وعده ای دهنده ثواب ای آفریدگار خلق

يَا صَادِقَ الْوَعْدِ يَا مَنْ يُوفِي بِالْعَهْدِ يَا مَنْ هُوَ أَقْرَبُ مِنْ كُلِّ بَعِيدٍ

ای راست گوینده وعده ای وفا کننده عهد ای نزدیک از هر دور

يَا قَابِلَ الْمَتَابِ يَا رَازِقَ الْأَنَامِ وَمُفْضِلَ الْمَسْئَلَةِ

ای پذیرنده توبه ای روزی دهنده مردمان ای بخشنده خواهش

يَا مَنْ هُوَ بِالْمَنْظَرِ الْأَعْلَى يَا مَنْ لَا يُدْرَكُ بِالْحَوَاسِّ يَا مَنْ لَا يُحَدُّ وَلَا يُمَثَّلُ

ای بلند منظر ای نادیدنی ای نامحدود و نامثل

يَا مَنْ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ شَيْءٌ يَا مَنْ لَا يَشْغَلُهُ شَيْءٌ يَا مَنْ لَا يُغَيِّرُهُ الزَّمَانُ

ای کسیکه پوشیده نیست بر او چیزی ای کسیکه مشغول نمیکند او را چیزی ای کسیکه تغییر نمیدهد او را روزگار

يَا مَلِيُّ يَا حَفِيُّ يَا مَرْضِيُّ يَا زَكِيُّ يَا بَدِيُّ يَا قَوِيُّ

ای قدیم ای دانندهٔ رازها ای پسندیده ای پاک ای همیشه ای قوی تر از همه

يَا وَلِيُّ فَضْلٍ يَا مَنْ اَظْهَرَ الْجَمِيلَ يَا مَنْ

ای دوست ای کسیکه ظاهر نمود خوبی را ای کسیکه

سَتَرَ الْقَبِيحَ يَا مَنْ لَمْ يُؤَاخِذْ بِالْجَرِيرَةِ يَا مَنْ

پوشید بدها بندگان را ای کسیکه نه مؤاخذه نمود بزلت بندگان خود ای کسیکه

لَمْ يَهْتِكِ السِّتْرَ يَا عَظِيمَ الْعَفْوِ يَا

نه دریدهٔ پردهٔ بندگان خود ای بسیار عفو کننده ای خدا

الْقَيُّومُ يَا وَاسِعَ الْمَغْفِرَةِ يَا بَاسِطَ الْيَدَيْنِ

درگذرنده کننده ای بسیار بخشنده ای گشاده هر دو دستها

بِالرَّحْمَةِ يَا صَاحِبَ كُلِّ نَجْوَى يَا مُنْتَهَى

از رحمت بهر بندگان خود ای واقف بهمه رازها ای منتهای

كُلِّ شَكْوَى فَضْلٍ يَا ذَا النِّعْمَةِ السَّابِغَةِ

هر شکوه ای صاحب نعمت که فراخ ست

يَا ذَا الرَّحْمَةِ الْوَاسِعَةِ يَا ذَا الْمِنَّةِ السَّابِقَةِ

ای صاحب رحمت که وسیع ست ای صاحب منتهای سابقه

يَا ذَا الْحِكْمَةِ الْبَالِغَةِ يَا ذَا الْقُدْرَةِ الْكَامِلَةِ

ای صاحب حکمت بالغه ای صاحب قدرت کامله

يَا ذَا الْحُجَّةِ الْقَاطِعَةِ يَا ذَا الْكَرَامَةِ الظَّاهِرَةِ

ای صاحب دلیل قاطع ای صاحب کرامت ظاهره

يَا ذَا الْعِزَّةِ الدَّائِمَةِ يَا ذَا الْقُوَّةِ الْمَتِينَةِ

ای صاحب عزت دائمه ای صاحب قوت قویه

يَا ذَا الْعَظَمَةِ الْمَنِيعَةِ فَعَّالٌ يَا بَدِيعَ السَّمٰوٰتِ

ای صاحب عظمت عظیمه ای خالق آسمانها

يَا جَاعِلَ الظُّلُمَاتِ يَا رَاحِمَ الْعَبَرَاتِ يَا مُقَلِّبَ

ای پیدا کننده تاریکیها ای رحم کننده قرستدگان ای دگرگردانندهٔ

الْحَسَنَاتِ يَا سَاتِرَ الْعَوْرَاتِ يَا مُحْيِيَ الْأَمْوَاتِ

نیکیها ای پوشنده عیبها بندگان ای زنده کنندهٔ اموات

يَا مُنْزِلَ الْآيَاتِ يَا مُحْكَمَ الْمُحْكَمَاتِ

ای نازل کنندهٔ آیات ای زیاده کنندهٔ حسنات

يَا مَاحِيَ السَّيِّئَاتِ يَا شَدِيدَ النَّقِمَاتِ فَعَّالٌ

ای محو کنندهٔ بدیها ای شدید سوزنده کننده بعقوبت

لِمَا تُرِيدُ أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا هُوَ يَا مَنْ لَا

خدا وندا بدرستیکه من سوال میکنم از تو بنام تو ای هو ای کسیکه

يَا مَنْ هُوَ يَا مُطَهِّرُ يَا مُنَوِّرُ يَا مُيَسِّرُ يَا مُبَشِّرُ

ای هو ای پاکیزه کننده ای روشن کننده ای آسان کننده ای بشارت دهنده

يَا مُنْذِرُ يَا مُقَدِّمُ يَا مُؤَخِّرُ فَصَّلْ يَا رَبِّ

ای خوف دهنده ای تقدیم کننده ای تاخیر کننده ای پروردگار

الْبَيْتِ الْحَرَامِ يَا رَبَّ الشَّهْرِ الْحَرَامِ يَا رَبِّ

خانهٔ حرام ای پروردگار ماه حرام ای مالک

الْبَلَدِ الْحَرَامِ يَا رَبَّ الرُّكْنِ وَالْمَقَامِ

شهر حرام ای خالق رکن و مقام ابراهیم

يَا رَبَّ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ يَا رَبَّ الْحِلِّ الْحَرَامِ

ای پروردگار مشعر الحرام ای پروردگار حرام

يَا رَبَّ الْحِلِّ وَالْحَرَامِ يَا رَبَّ النُّورِ وَالظَّلَامِ

ای پروردگار حلال و حرام ای پروردگار روشنی و تاریکی

يَا رَبَّ التَّحِيَّةِ وَالسَّلَامِ يَا رَبَّ الْقُدْرَةِ

ای پروردگار تحیت و سلام ای پروردگار قدرت

فِي خَلْقِهِ تَفْصِيلٌ يَا أَحْكَمَ الْحَاكِمِينَ

در آفرینش ای بزرگترین حاکمان

يَا أَعْدَلَ الْعَادِلِينَ يَا أَصْدَقَ الصَّادِقِينَ

ای منصف ترین عادلان ای راست گوترین راست گویان

يَا أَطْهَرَ الطَّاهِرِينَ يَا أَحْسَنَ الْخَالِقِينَ

ای پاکترین پاکان ای نیکوترین پدید آورندگان

يَا اَسْمَعَ السَّامِعِيْنَ يَا اَسْمَعَ السَّامِعِيْنَ

ای شنوا ترین شنوندگان ای شنوا ترین شنوندگان

يَا اَبْصَرَ النَّاظِرِيْنَ يَا اَسْرَعَ الشَّافِعِيْنَ

ای بینا ترین بینندگان ای قضاست قبول کنندہ ترین شفاعت کنندگان

يَا اَكْرَمَ الْاَكْرَمِيْنَ فَضْلٌ يَا عِمَادَ مَنْ لَا

ای بزرگ ترین بزرگان ای استوار کسیکہ

عِمَادَ لَهٗ يَا سَنَدَ مَنْ لَا سَنَدَ لَهٗ يَا ذُخْرَ

استوار ی ندارد ای تکیہ گاہ کسی را کہ تکیہ گاہ ندارد ای نگاہ دارندہ

مَنْ لَا ذُخْرَ لَهٗ يَا حِرْزَ مَنْ لَا حِرْزَ لَهٗ يَا غِيَاثَ

کسیکہ نگاہ دارندہ ندارد ای جائے پناہ کسی را کہ جائے پناہ ندارد ای فریاد رس

مَنْ لَا غِيَاثَ لَهٗ يَا فَخْرَ مَنْ لَا فَخْرَ لَهٗ يَا عِزَّ

کسی کہ فریاد رس ندارد ای بزرگ کسیکہ بزرگ ندارد ای گرامی

مَنْ لَا عِزَّ لَهٗ يَا مُعِيْنَ مَنْ لَا مُعِيْنَ لَهٗ

کسی کہ عزت ندارد ای معین و مددگار کسیکہ معین و مددگار ندارد

يَا اَنِيْسَ مَنْ لَا اَنِيْسَ لَهٗ يَا اَمَانَ مَنْ لَا اَمَانَ

ای انس دہندہ کسیکہ انسی ندارد ای پناہ دہندہ کسی را کہ پناہ دہندہ

لَهٗ ۱۲۸ فَصَلِّ اللّٰهُمَّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّ اٰلِهٖ وَ اَسْئَلُكَ بِاسْمِكَ

ندارد خداوندا بدرستیکہ من سوال میکنم از تو بنام تو

يَا عَاصِمُ يَا قَائِمُ يَا دَائِمُ يَا رَاحِمُ يَا سَالِمُ

ای عاصم ای قائم ای همیشه ای رحم کننده ای سالم

يَا حَاكِمُ يَا عَالِمُ يَا قَاسِمُ يَا قَابِضُ يَا بَاسِطُ

ای حاکم ای عالم ای قسمت کننده ای قابض ای باسط

فَضْلٌ يَا عَاصِمُ مَنِ اسْتَعْصَمَهُ يَا رَاحِمُ مَنِ اسْتَرْحَمَهُ

ای ملجاء کسیکه التجا نماید باو ای رحم کننده بر کسیکه طلب رحمت نماید از او

يَا غَافِرُ مَنِ اسْتَغْفَرَهُ يَا نَاصِرُ مَنِ اسْتَنْصَرَهُ

ای آمرزنده گناهان کسیکه طلب آمرزش نماید ای نصرت کننده آن کسیکه طلب نصرت نماید از او

يَا حَافِظُ مَنِ اسْتَحْفَظَهُ يَا مُكْرِمُ مَنِ اسْتَكْرَمَهُ

ای حفاظت کننده آن کسیکه طلب حفاظت نماید از او ای کرم کننده بر آن کسیکه طلب کرم نماید از او

يَا مُرْشِدُ مَنِ اسْتَرْشَدَهُ يَا مُجِيرُ

ای مرشد و هادی آن کسیکه طلب هدایت نماید از او ای داد رس

مَنِ اسْتَغَاثَهُ يَا مُعِينُ مَنِ اسْتَعَانَهُ

آن کسیکه دادرسی خواهد از او ای معین کسیکه طلب اعانت نماید از او

يَا مُغِيثُ مَنِ اسْتَغَاثَهُ فَضْلٌ يَا عَزِيزُ

ای فریاد رس کسیکه فریاد رسی خواهد از او ای قوی تر بکه

لَا يُضَامُ يَا لَطِيفُ لَا يُرَامُ يَا قَوِيُّ لَا يُضَامُ

ظلم نمیکند ای لطیفیکه دریافت نتوان شد بکنه معرفت او ای توانائی که او را خوار نمیکند

يَا دَائِمًا لَا يَفُوتُ يَا حَيًّا لَا يَمُوتُ يَا مَلِكًا

ای دائم که فوت نمیشود ای زنده که نمی میرد ای بادشاهی که

لَا يَزُولُ يَا بَاقِيًا لَا يَفْنَى يَا عَالِمًا لَا يَجْهَلُ

زائل نمیشود سلطنت او ای باقی که فنا نمیشود ای دانا بهر چیز که مجهول ندارد

يَا صَمَدًا لَا يُطْعَمُ يَا قَوِيًّا لَا يُضْعَفُ

ای پاک که خورانیده نمیشود ای قوی که ضعیف نمیشود

فصل ۳۲ اَللّٰهُمَّ اِنِّي اَسْئَلُكَ بِاسْمِكَ يَا اَحَدُ يَا وَاحِدُ

خداوندا بدرستیکه من سوال میکنم از تو بنام تو ای یگانه ای یکتا

يَا شَاهِدُ يَا مَاجِدُ يَا حَامِدُ يَا رَاشِدُ

ای شاهد ای بزرگ ای حامد ای راه نماینده

يَا بَاعِثُ يَا وَارِثُ يَا ضَارُّ يَا نَافِعُ

ای بر انگیزنده ای وارث ای ضرر رساننده ای نفع رساننده

فصل ۳۳ يَا اَعْظَمَ مِنْ كُلِّ عَظِيمٍ يَا اَكْرَمَ مِنْ كُلِّ

ای بزرگتر از همه بزرگان ای بزرگتر از همه

كَرِيمٍ يَا اَرْحَمَ مِنْ كُلِّ رَحِيمٍ يَا اَعْلَمَ مِنْ كُلِّ

بزرگان ای مهربان تر از همه مهربانان ای داناتر از همه

عَلِيمٍ يَا اَحْكَمَ مِنْ كُلِّ حَكِيمٍ يَا اَقْدَمَ

دانایان ای حکم کننده تر از همه حاکمان ای قدیم تر

مِنْ كُلِّ قَدِيمٍ يَا اَكْبَرُ مِنْ كُلِّ كَبِيرٍ يَا اَلْطَفُ

از ہمہ قدیم ای بزرگ تر از ہمہ بزرگ ای پاکیزہ تر

مِنْ كُلِّ لَطِيفٍ يَا اَجَلُّ مِنْ كُلِّ جَلِيلٍ يَا اَعَزُّ

از ہمہ پاکیزہ ای بزرگ تر از ہمہ بزرگان ای عزیز تر

مِنْ كُلِّ عَزِيزٍ وَصَلِّ يَا كَرِيمَ الصَّفْحِ يَا عَظِيمَ

از ہمہ عزیز ای بزرگ درگذرندہ گناہان ای بزرگ

الْمَنِّ يَا كَثِيرَ الْخَيْرِ يَا قَدِيمَ الْفَضْلِ

احسان ای بسیار خیر ای قدیم فضل

يَا دَائِمَ اللُّطْفِ يَا لَطِيفَ الصُّنْعِ يَا مُنْفَسَ

ای دائم لطف ای لطیف پیدا کنندہ ای دور کنندہ

الْكُرَبِ يَا كَاشِفَ الضُّرِّ يَا مَالِكَ الْمُلْكِ

اندوہ ای کاشف گزندہا ای مالک ملک

يَا قَاضِيَ الْحَقِّ فَصَلِّ يَا مَنْ هُوَ فِي عَوْدِهِ وَفِيٌّ

ای حکم کنندہ در برآرندہ حاجات بہ پسی ای کسیکہ اوست در عہد خود وفا کنندہ

يَا مَنْ هُوَ فِي وَفَائِهِ قَوِيٌّ يَا مَنْ هُوَ فِي

ای کسیکہ اوست در وفای خود توانا ای کسیکہ اوست در

قُوَّتِهِ عَلِيٌّ يَا مَنْ هُوَ فِي عُلُوِّهِ قَرِيبٌ يَا مَنْ هُوَ

توانائی خود بلند ای کسیکہ اوست با بلندی خود قریب ہم ای کسیکہ اوست

فِی قُرْبِهٖ لَطِیْفٌ یَا مَنْ هُوَ فِی لُطْفِهٖ

با وجود قرب لطیف ادراک نمیشود ای کسیکه او است در لطافت خود

لَطِیْفٌ یَا مَنْ هُوَ فِی شَرَفِهٖ عَزِیْزٌ یَا مَنْ هُوَ

بلند و شریف ای کسیکه او است در بلندی خود قوی و عزیز ای کسیکه او است

فِی عِزِّهٖ عَظِیْمٌ یَا مَنْ هُوَ فِی عَظَمَتِهٖ مَجِیْدٌ

در قوت خود بزرگ ای کسیکه او است در بزرگی خود کریم

یَا مَنْ هُوَ فِی مَجْدِهٖ کَرِیْمٌ فَصَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ وَّ آلِ مُحَمَّدٍ

ای کسیکه او است در کرم خود و شرف خود نیک خداوند محمد

اِنِّیْ اَسْئَلُکَ یَا مُسْمِعُ یَا کَافِیْ یَا شَافِیْ

بدرستیکه من سوال میکنم از تو بنام تو ای کفایت کننده ای شفا دهنده

یَا وَافِیْ یَا مُعَافِیْ یَا هَادِیْ یَا دَاعِیْ یَا قَاضِیْ

ای وفا کننده ای معاف کننده ای هدایت کننده ای دعوت کننده ای حکم کننده و برآرنده حاجات

یَا رَاضِیْ یَا عَالِیْ یَا بَاقِیْ فَصَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ یَا مَنْ کُلُّ

ای راضی کننده ای بزرگ ای باقی ای کسیکه خضوع کنند

شَیْءٍ خَاضِعٌ لَهٗ یَا مَنْ کُلُّ شَیْءٍ خَاشِعٌ لَهٗ یَا مَنْ

همه شی برای او است ای کسیکه همه شی ترسنده برای او است ای کسیکه

کُلُّ شَیْءٍ کَائِنٌ لَهٗ یَا مَنْ کُلُّ شَیْءٍ مَوْجُوْدٌ بِهٖ

همه چیز ثابت است از برای او ای کسیکه همه شی موجود است از او

يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ مُنِيبٌ إِلَيْهِ يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ عَائِذٌ

ای کسیکه همه چیز رجوع کننده بسوی اوست ای کسیکه همه چیز ترسنده

مِنْهُ يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ قَائِمٌ بِهِ يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ صَائِرٌ

از وست ای کسیکه همه چیز قائم از وست ای کسیکه همه چیز راجع

إِلَيْهِ يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ يُسَبِّحُ بِحَمْدِهِ يَا مَنْ كُلُّ شَيْءٍ

بسوی اوست ای کسیکه همه چیز تسبیح کننده بستایش اوست ای کسیکه همه چیز

هَالِكٌ إِلَّا وَجْهَهُ فَيَا مَنْ لَا مَفَرَّ إِلَّا إِلَيْهِ

هلاک شونده است مگر ذات او ای کسیکه مفر ندارد مگر بسوی او

يَا مَنْ لَا مَفْزَعَ إِلَّا إِلَيْهِ يَا مَنْ لَا مَقْصَدَ إِلَّا إِلَيْهِ

ای کسیکه پناه ندارد مگر بسوی او ای کسیکه راه راست ندارد مگر بسوی او

يَا مَنْ لَا مَلْجَأَ مِنْهُ إِلَّا إِلَيْهِ يَا مَنْ لَا يُرْغَبُ إِلَّا

ای کسیکه جای پناه ندارد مگر بسوی او ای کسیکه میل کرده نمیشود مگر

إِلَيْهِ يَا مَنْ لَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِهِ يَا مَنْ لَا

بسوی او ای کسیکه توانائی و قوت ندارد مگر از او ای کسیکه

يُسْتَغَاثُ إِلَّا بِهِ يَا مَنْ لَا يُتَوَكَّلُ إِلَّا عَلَيْهِ

مددگار ندارد مگر او را ای کسیکه اعتماد کرده نمیشود مگر بر او

يَا مَنْ لَا يُرْجَى إِلَّا هُوَ يَا مَنْ لَا يُعْبَدُ

ای کسیکه امید داشته نمیشود مگر او ای کسیکه عبادت کرده نمیشود

إِلَّا إِيَّاهُ فَصَلِّ يَا خَيْرَ الْمَرْغُوبِينَ يَا خَيْرَ

یگانه است معبود بر حق ای بهترین آنکه نرسیده شود از او ای بهترین

الْمَرْغُوبِينَ يَا خَيْرَ الْمَطْلُوبِينَ يَا خَيْرَ الْمَسْئُولِينَ

رغبت کرده شده ای بهترین طلب کرده شده ای بهترین سوال کرده شده

يَا خَيْرَ الْمَقْصُودِينَ يَا خَيْرَ الْمَذْكُورِينَ

ای بهترین قصد کرده شده ای بهترین یاد کرده شده

يَا خَيْرَ الْمَشْكُورِينَ يَا خَيْرَ الْمَحْبُوبِينَ يَا خَيْرَ

ای بهترین شکر کرده شده ای بهترین دوستی کرده شده ای بهترین

الْمَدْعُوِّينَ يَا خَيْرَ الْمُؤْنِسِينَ فَصَلِّ

دعوت کرده شده ای بهترین انیس کرده شده

اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْئَلُكَ بِاسْمِكَ يَا خَافِضُ يَا رَافِعُ

خداوندا بدرستیکه من سوال میکنم از تو بنام تو ای آفریننده گمراهان و بلند کننده

يَا قَابِضُ يَا بَاسِطُ يَا فَاطِرُ يَا قَاهِرُ يَا بَاعِثُ

ای صاحب قدرت ای ظاهر ای پیدا کننده ای زنده کننده ای بپا کننده

يَا ذَاكِرُ يَا نَاظِرُ يَا نَاصِرُ فَصَلِّ يَا مَنْ خَلَقَ

ای ذکر کننده ای نظر کننده بر بندگان خود ای یاری کننده بندگان خود ای کسیکه خلق کرد

فَسَوَّى يَا مَنْ قَدَّرَ فَهَدَى يَا مَنْ يُكَشِّفُ

بندگان خود را بحد کمال خود و لذت ایمان ای کسیکه مقدر ساخت پس هدایت نمود ای کسیکه شفا میدهد

الْبَلْوٰی یَا مَنْ یَسْمَعُ النَّجْوٰی یَا مَنْ یُبْقِذُ

از بلیات ای کسیکه میشنود اسرار بندگان خود ای کسیکه خلاص میسازد

الْغَرْقٰی یَا مَنْ یُحْیِ الْهَلْکٰی یَا مَنْ یَشْفِ الْمَرْضٰی

غرق شونده را ای کسیکه نجات میدهد هلاک شونده را ای کسیکه شفا میدهد مریض را

یَا مَنْ اَضْحَکَ وَ اَبْکٰی یَا مَنْ اَمَاتَ وَ اَحْیٰی

ای کسیکه خنداند و بگریاند ای کسیکه میراند و زنده میگرداند

یَا مَنْ خَلَقَ الزَّوْجَیْنِ الذَّکَرَ وَ الْاُنْثٰی فَصَلَ

ای کسیکه پیدا ساخت جفت را از ذکر و انثی

یَا مَنْ فِی الْبَرِّ وَ الْبَحْرِ سَبِیْلُهٗ یَا مَنْ

ای کسیکه در خشکی و تری راه اوست ای کسیکه

فِی الْاٰفَاقِ اٰیَاتُهٗ یَا مَنْ فِی الْاٰیَاتِ بُرْهَانُهٗ

در اطراف آفاق علامات اوست ای کسیکه در آیات او دلیل اوست

یَا مَنْ فِی الْمَمَاتِ قُدْرَتُهٗ یَا مَنْ فِی الْقُبُوْرِ

ای کسیکه در مردگان قدرت اوست که زنده گرداند ای کسیکه در قبور

عِبْرَتُهٗ یَا مَنْ فِی الْقِیَامَةِ مُلْکُهٗ یَا مَنْ

عبرت اوست ای کسیکه در روز قیامت حکم اوست ای کسیکه

فِی الْحِسَابِ هَیْبَتُهٗ یَا مَنْ فِی الْمِیْزَانِ
ثلثین

در روز حساب هیبت اوست ای کسیکه در میزان

وَثَوَابُهُ يَا مَنْ فِي الْجَنَّةِ ثَوَابُهُ يَا مَنْ

فرمان اوست ای کسیکه در بهشت ثواب اوست ای کسیکه

فِي النَّارِ عِقَابُهُ فَصْلٌ ۴۳ يَا مَنْ إِلَيْهِ يَهْرُبُ

در دوزخ عقاب اوست ای کسیکه بسوی او میگریزند

الْخَائِفُونَ يَا مَنْ إِلَيْهِ يَفْزَعُ الْمُذْنِبُونَ

ترسندگان ای کسیکه بسوی او پناه می برند گنهکاران

يَا مَنْ إِلَيْهِ يَقْصِدُ الْمُنِيبُونَ يَا مَنْ إِلَيْهِ

ای کسیکه بسوی او قصد میکنند توبه کنندگان ای کسیکه بسوی او

يَرْغَبُ الزَّاهِدُونَ يَا مَنْ إِلَيْهِ يَلْجَأُ

رغبت میکنند پرهیزگاران ای کسیکه بسوی او لجا جت میکنند

الْمُتَعَبِّدُونَ يَا مَنْ بِهِ يَسْتَأْنِسُ الْمُرِيدُونَ

عبادت کنندگان ای کسیکه انس میگیرند ارادت کنندگان

يَا مَنْ بِهِ يَفْتَخِرُ الْمُحِبُّونَ يَا مَنْ فِي عَفْوِهِ

ای کسیکه فخر میکنند دوستان او ای کسیکه در بخشش او

يَطْمَعُ الْخَاطِئُونَ يَا مَنْ إِلَيْهِ يَسْكُنُ الْمُوقِنُونَ

امید میدارند گنهکاران ای کسیکه تسکین می یابند بسوی او یقین کنندگان متوکلان

يَا مَنْ عَلَيْهِ يَتَوَكَّلُ الْمُتَوَكِّلُونَ فَصْلٌ ۴۴

ای کسیکه توکل و اعتماد میکنند بر او اعتماد و توکل کنندگان

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ بِاسْمِکَ یَا حَبِیْبُ یَا مُهَیْمِنُ

خداوندا بر ترا میکنم سوال میکنم از تو بنام تو ای دوست ای دوا کننده

یَا قَرِیْبُ یَا رَقِیْبُ یَا مُجِیْبُ یَا مُهَیْمِنُ

ای نزدیک تر ای رقیب ای مجیب ای مهیمن

یَا مُثِیْبُ یَا نَجِیْبُ یَا خَبِیْرُ یَا بَصِیْرُ یَا مُهَیْمِنُ

ای مثیب ای قبول کننده ای آگاه از همه چیزها ای بیننده

یَا اَقْرَبَ مِنْ کُلِّ قَرِیْبٍ یَا اَحَبَّ مِنْ کُلِّ

ای نزدیک ترین از هر نزدیکان ای دوست تر از همه

حَبِیْبٍ یَا اَخْبَرَ مِنْ کُلِّ بَصِیْرٍ یَا اَخْبَرَ مِنْ کُلِّ خَبِیْرٍ

دوستان ای بینا تر از همه بینا تران ای واقف تر از همه واقف تران

یَا اَشْرَفَ مِنْ کُلِّ شَرِیْفٍ یَا اَرْفَعَ مِنْ کُلِّ

ای بلند تر از همه شریفان ای رفیع تر از همه

رَفِیْعٍ یَا اَقْوٰی مِنْ کُلِّ قَوِیٍّ یَا اَغْنٰی مِنْ کُلِّ

رفیعان ای قوی تر از همه توانا ای غنی تر از همه

غَنِیٍّ یَا اَجْوَدَ مِنْ کُلِّ مُجْدِلٍ یَا اَرْحَمَ

غنیان ای سخی تر از همه سخیان ای رحیم تر

مِنْ کُلِّ رَاحِمٍ وَّ فَوْقَ کُلِّ [illegible]

از همه رحیم کنندگان ای قادر بر همه توانا ای [illegible]

يَا صَانِعًا غَيْرَ مَصْنُوعٍ يَا خَالِقًا غَيْرَ مَخْلُوقٍ

ای صانعی که نیست مصنوع ای خالقی که نیست مخلوق

يَا مَالِكًا غَيْرَ مَمْلُوكٍ يَا قَاهِرًا غَيْرَ مَقْهُورٍ

ای مالکی که نیست مملوک ای قاهری که نیست مقهور

يَا رَافِعًا غَيْرَ مَرْفُوعٍ يَا حَافِظًا غَيْرَ مَحْفُوظٍ

ای رافعی که نیست مرفوع ای نگاهبانی که نیست نگاهبانی کرده شده

يَا شَاهِدًا غَيْرَ غَائِبٍ يَا نَاصِرًا غَيْرَ مَخْذُولٍ

ای شاهدی که نیست غائب ای یاری کننده که یاری کرده نشده

يَا قَرِيبًا غَيْرَ بَعِيدٍ وَ مُتَكَلِّمًا بِلَا لِسَانٍ

ای نزدیکی که دور نیست ای گوینده بی زبان

يَا مُنَوِّرَ النُّورِ يَا خَالِقَ النُّورِ يَا مُدَبِّرَ النُّورِ

ای روشن کننده همه نور ای پیدا کننده نور ای تدبیر کننده نور

النُّورَ يَا قَدِّرَ النُّورِ يَا نُورَ كُلِّ نُورٍ يَا نُورًا

نور ای تقدیر کننده نور ای نور همه نور ای نور

قَبْلَ كُلِّ نُورٍ يَا نُورًا بَعْدَ كُلِّ نُورٍ يَا نُورًا فَوْقَ

پیش از همه نور ای نور بعد از همه نور ای نور

كُلِّ نُورٍ يَا نُورَ الَّذِي مِثْلُهُ نُورٌ وَ مَثَلُ نُورِهِ

همه نور ای نوری که نیست مانند او نور ای مثل نور

يَا مَنْ هُوَ بِاللُّطْفِ وَبِالْفَضْلِ لَطِيفٌ يَا مَنْ لَطْفُهُ مُقِيمٌ

ای خداوندی که کردار او نیکو ست ای خداوندی که لطف او همیشه ست

يَا مَنْ إِحْسَانُهُ قَدِيمٌ يَا مَنْ قَوْلُهُ حَقٌّ يَا مَنْ

ای خداوندی که احسان او قدیمی ست ای خداوندی که قول او راست ست ای خداوندی که

فِعْلُهُ جَمِيلٌ يَا مَنْ عَفْوُهُ فَضْلٌ يَا مَنْ عَذَابُهُ

کردار او نیکو ست ای خداوندی که عفو او فضل ست ای خداوندی که عذاب او

عَدْلٌ يَا مَنْ ذِكْرُهُ حُلْوٌ يَا مَنْ فَضْلُهُ عَمِيمٌ

عدل ست ای خداوندی که یاد او خوش ست ای خداوندی که رحمت او عام ست

فَضْلًا لَكَ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ يَا حَيُّ يَا قَيُّومُ

خداوندا من سوال میکنم از تو بنام تو ای آسمان کننده

يَا فَضَّالُ يَا مُجْزِلُ يَا مُذِلُّ يَا مُنْزِلُ يَا مُنْزِلُ

ای بسیار دهنده ای بسیار کننده ای خوار کننده ای فرو فرستنده ای آسمان کننده

يَا مُفَصِّلُ يَا مُبَجِّلُ يَا مُكَمِّلُ يَا مُفْضِلُ

ای تفصیل کننده ای تمام احسان کننده ای مهلت دهنده ای نیکو کننده

يَا مَنْ يَخْلُقُ وَلَا يُرْزَى يَا مَنْ يَخْلُقُ وَلَا يُخْلَقُ

ای خداوندی که می آفریند و کسی او را نمیافریند

يَا مَنْ يَهْدِي وَلَا يُهْدَى يَا مَنْ يُحْيِي وَلَا يُحْيَى

ای خداوندی که هدایت میکند و کسی او را هدایت نکرده ای خداوندی که زنده میکند و کسی او را زنده نکرده

يَا مَنْ لَا يَشْغَلُهُ شَأْنٌ وَلَا يَشْتَغِلُ يَا مَنْ لَا يَتَبَرَّمُ وَلَا

ای خداوندے کہ از و بسیار بلند و او از کسی نمی ملول بد ای خداوندے کہ فرمائش بسیار نہ فرمود

يَتَضَجَّرُ يَا مَنْ لَا يُجِيرُ وَلَا يُجَارُ عَلَيْهِ يَا مَنْ لَا يُضَامُ

چیزی نخورد از خداوندے کہ پناہ بسیار و کسی پناہ نمیبرد ای خداوندے کہ ظلم نمیکند

وَلَا يُفْتَقَرُ عَلَيْهِ يَا مَنْ لَا يُحْكَمُ وَلَا يُحْكَمُ عَلَيْهِ

و کسی را بر و حکم نیست ای خداوندے کہ فرمان روا است و کسی را فرمان نیست بر او

يَا مَنْ لَمْ يَلِدْ وَلَمْ يُولَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَهُ كُفُوًا

ای خداوندے کہ نہ زاد و فرزند او نیست کہ پدر او باشد و او را نظیر و همتا نیست

أَحَدٌ وَلَا مِثْلٌ يَا نِعْمَ الْمَوْلَى وَنِعْمَ النَّصِيرُ يَا نِعْمَ الْمَجِيبُ

نیست ای نیکو مولی و نیکو یار ای نیکو

يَا نِعْمَ الرَّقِيبُ يَا نِعْمَ الْقَرِيبُ يَا نِعْمَ الْمُعِينُ

ای نیکو مطلع ای نیکو نزدیک ای نیکو یاری کنندہ کار

يَا نِعْمَ الْحَكِيمُ يَا نِعْمَ الْكَفِيلُ يَا نِعْمَ الْوَكِيلُ يَا نِعْمَ الْمَوْلَى

ای بہترین دوستان ای بہترین حاکمان ای بہترین وکیلان ای بہترین دوستان

يَا نِعْمَ النَّصِيرُ وَصَلَّى اللَّهُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ وَسَلَّمَ

ای بہترین یاری کنندگان ای بہتر شناسندگان

يَا مُنْقِذَ الْغَرْقَى يَا أَنِيسَ الْمُرِيدِينَ يَا

ای آزروی دوستان ای مولی طالبان ای دوست

الثَّوَابِينَ يَا رَازِقَ الْمُقِلِّينَ يَا رَجَاءَ الْمُذْنِبِينَ

توبہ کنندگان ای روزی دہ فقیران ای امیدگاہ گناہگاران

يَا قُرَّةَ عَيْنِ الْعَابِدِينَ يَا مُنْفِسَ عَنِ الْمَكْرُوبِينَ

ای روشنائی چشم عبادت کنندگان ای بر طرف سازندۂ اندوہ غمزدگان

يَا مُفَرِّجَ عَنِ الْمَغْمُومِينَ يَا إِلٰهَ الْأَوَّلِينَ

ای فرج دہندۂ غمناکان ای خدائے پیشینان

وَالْآخِرِينَ فَصَلِّ اللّٰهُمَّ فِي اسْتِجَابَةِ دُعَائِي

و پسینیان خداوندا بدرستیکہ من سوال میکنم از تو بنام تو

يَا رَبَّنَا يَا إِلٰهَنَا يَا سَيِّدَنَا يَا مَوْلَانَا يَا نَاصِرَنَا

ای پروردگار ما ای خدائے ما ای آقائے ما ای دوست ما ای مددگار ما

يَا حَافِظَنَا يَا دَلِيلَنَا يَا مُعِينَنَا يَا مُعِيذَنَا يَا مُجِيرَنَا

ای نگہدار ما ای راہنمائے ما ای یاور ما ای پناہ دہندۂ ما

فَصَلِّ يَا رَبَّ الْمُذْنِبِينَ وَالْأَنْوَاءِ يَا رَبِّ

ای پروردگار گنہگاران و نیکوکاران ای پروردگار

الْعَبْدِ يَا رَبَّ الْمُسْتَغْفِرِينَ وَالْأَصْفِيَاءِ يَا رَبِّ الْمُتَّقِينَ

راستگویان و پرہیزگاران ای پروردگار بہشت

وَالنَّارِ يَا رَبَّ الصَّغِيرَةِ وَالْكَبِيرَةِ يَا رَبَّ الْكَبِيرِ

و دوزخ ای پروردگار کوچک و بزرگ ای پروردگار دانا

وَالْقِفَارِ يَا رَبَّ الْأَحْجَارِ وَالْأَشْجَارِ يَا رَبَّ الْفِجَارِ

و بیابانها ای پروردگار جویها و درختان ای پروردگار شتابانگیاه

وَالْقِفَارِ يَا رَبَّ الْبَوَارِي وَالْبِحَارِ يَا رَبَّ

و بیابانگیاه ای پروردگار بیابانها و دریاها ای پروردگار

اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ يَا رَبَّ الْعَلَانِ وَالْأَسْرَارِ فَصَلِّ

شب و روز ای پروردگار آشکارا و نهان

يَا مَنْ تَفَرَّدَ فِي كُلِّ شَيْءٍ أَمْرُهُ يَا مَنْ تَحَقَّ بِكُلِّ شَيْءٍ

ای خداوندی که بحکم او در وجود هر چیز ای خداوندی که احاطه کرده بهمه چیز

عِلْمُهُ يَا مَنْ بَلَغَتْ إِلَى كُلِّ شَيْءٍ قُدْرَتُهُ

علم او ای خداوندی که رسیده است قدرت او بهمه چیز

يَا مَنْ لَا يُحْصِي الْعِبَادُ نِعْمَهُ يَا مَنْ لَا تَبْلُغُ

ای خداوندی که نمی توانند شمرد بندگان نعمت های او را ای خداوندی که نمی رسد

الْخَلَائِقُ شُكْرَهُ يَا مَنْ لَا تُدْرِكُ لَا فَهَامُ

خلایق شکر او ای خداوندی که نمیرسد دریابی نمی کند فهمها

جَلَالَهُ يَا مَنْ لَا تَنَالُ الْأَوْهَامُ كُنْهَهُ يَا مَنْ

بزرگی او را ای خداوندی که نمی رسد وهمها بگنه او ای خداوندی که

الْعَظَمَةُ وَالْكِبْرِيَاءُ مِرْدَاؤُهُ يَا مَنْ لَا تَرَى

عظمت و بزرگی ردای اوست ای خداوندی که نمی توان دید

الْعِبَادُ قَضَاءَهُ يَا مَنْ لَا مُلْكَ إِلَّا مُلْكُهُ

بندگان حکم اورا ای خداوندے کہ پادشاہی نیست مگر پادشاہی او

يَا مَنْ لَا عَطَاءَ إِلَّا عَطَاؤُهُ فَصَلِّ عَلَى يَا مَنْ

ای خداوندے کہ بخشش نیست مگر بخشش او ای خداوندے کہ

لَهُ الْمُثُلُ الْأَعْلَى يَا مَنْ لَهُ الصِّفَاتُ الْعُلْيَا يَا مَنْ

اوراست صفتہاے بلند ای خداوندے کہ اوراست صفتہاے نیکو ای خداوندے کہ

لَهُ الْآخِرَةُ وَالْأُولَى يَا مَنْ لَهُ الْجَنَّةُ الْمَأْوَى

اوراست آخرت و دنیا ای خداوندے کہ اوراست بہشت کہ جایگاہ مومنان است

يَا مَنْ لَهُ الْآيَاتُ الْكُبْرَى يَا مَنْ لَهُ الْأَسْمَاءُ

ای خداوندے کہ مراورا ست نشانہاے بزرگ ای خداوندے کہ مراورا ست نامہاے

الْحُسْنَى يَا مَنْ لَهُ الْحُكْمُ وَالْقَضَاءُ يَا مَنْ

نیکو ای خداوندے کہ مراورا ست حکم و قضا ای خداوندے کہ

لَهُ الْهَوَاءُ وَالْفَضَاءُ يَا مَنْ لَهُ الْعَرْشُ وَالثَّرَى

مراورا ست ہوا و محل ہوا ای خداوندے کہ مراورا ست عرش و زمین

يَا مَنْ لَهُ السَّمَوَاتُ الْعُلَى فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِهِ

ای خداوندے کہ مراورا ست آسمانہاے بلند خداوندا بدرستیکہ من

أَسْئَلُكَ بِاسْمِكَ يَا عَفُوُّ يَا غَفُورُ يَا صَبُورُ

سوال میکنم از تو باسم تو ای عفو کنندہ ای آمرزندہ ای شکیبا کنندہ

يَا شَكُورُ يَا صَبُورُ يَا عَفُوُّ يَا مَسْئُولُ

ای شکر کننده ای صبور ای عفو ای بارسم ای خدائے کہ ہمہ از تو سوال میکنند

يَا وَدُودُ يَا مَعْبُودُ يَا قُدُّوسُ يَا مُتَفَضِّلُ يَا مَنْ

ای دوست ای پرستیدہ ای منزہ از ہر نقائص ای خدائے کہ

فِي السَّمَوَاتِ عَظَمَتُهُ يَا مَنْ فِي الْأَرْضِ آيَاتُهُ

در آسمانہا عظمت او ست ای خدائے کہ در زمین نشانہاے اوست

يَا مَنْ فِي كُلِّ شَيْءٍ دَلَائِلُهُ يَا مَنْ فِي الْبِحَارِ

ای خدائے کہ در ہر شی دلیل وجود اوست ای خدائے کہ در دریا

عَجَائِبُهُ يَا مَنْ فِي الْجِبَالِ غَرَائِبُهُ يَا مَنْ

عجائب اوست ای خدائے کہ در کوہ ہا غرائب اوست ای خدائے کہ

يُبْدِئُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ يَا مَنْ إِلَيْهِ يَرْجِعُ

بمیرد آفریدہ اوست پس زندہ میکند روز قیامت ای خدائے کہ بازگشت

الْأَمْرُ كُلُّهُ يَا مَنْ أَظْهَرَ فِي كُلِّ شَيْءٍ لُطْفَهُ

ہمہ امر بسوے اوست ای خدائے کہ ظاہر ست در ہر چیز لطف او

يَا مَنْ أَحْسَنَ كُلَّ شَيْءٍ خَلَقَهُ يَا مَنْ تَصَرَّفَ

ای خدائے کہ نیکو کرد ہر شی را آفرینش او ای خدائے کہ متصرف ست

فِي الْخَلَائِقِ قُدْرَتُهُ فَتَمَثَّلَ يَا حَبِيبَ مَنْ لَا

در خلائق قدرت او ای دوست کسی کہ نیست

حَبِيبَ لَهُ يَا طَبِيبَ مَنْ لَا طَبِيبَ لَهُ يَا مُجِيبَ

او را دوستی ای دوا کنندهٔ کسیکه نیست او را دوا کنندهٔ ای اجابت کنندهٔ

مَنْ لَا مُجِيبَ لَهُ يَا شَفِيقُ مَنْ لَا شَفِيقَ لَهُ

کسی که نیست او را اجابت کنندهٔ ای مشفق بر کسی که او را مشفقی نیست

يَا رَفِيقُ مَنْ لَا رَفِيقَ لَهُ يَا مُغِيثُ مَنْ لَا

او را رفیق کسی که او را رفیقی نیست ای فریاد رس کسی که

مُغِيثَ لَهُ يَا دَلِيلُ مَنْ لَا دَلِيلَ لَهُ يَا أَنِيسُ

او را فریاد رسی نیست ای راه نماینده کسی که او را راه نمائی نیست ای مونس

مَنْ لَا أَنِيسَ لَهُ يَا رَاحِمُ مَنْ لَا رَاحِمَ لَهُ

کسی که او را مونسی نیست ای رحم کننده بر کسی که هیچکس بر او رحم نکند

يَا مُصَاحِبُ مَنْ لَا صَاحِبَ لَهُ فَضْلًا يَا كَافِي

ای مصاحب کسی که او را مصاحبی نیست ای کفایت کنندهٔ

مَنِ اسْتَكْفَاهُ يَا هَادِي مَنِ اسْتَهْدَاهُ

کسی که از و کفایت خواهد ای راه نماینده کسی که از و هدایت خواهد

يَا كَالِي مَنِ اسْتَكْلَاهُ يَا رَاعِي مَنِ اسْتَرْعَاهُ

ای حفظ کنندهٔ کسی که از و حفظ خواهد ای رعایت کنندهٔ کسی که از و رعایت خواهد

يَا شَافِي مَنِ اسْتَشْفَاهُ يَا قَاضِيَ مَنِ

ای شفا دهندهٔ کسی که از و شفاعت خواهد ای حکم کنندهٔ بر کسی که از و

اَسْتَقْضَاهُ يَا مُغْنِيَ مَنِ اسْتَغْنَاهُ يَا مُوفِيَ

حلم خواہد ای توانگر کنندہ کسی کہ از تو توانگری خواہد ای تمام کنندہ

مَنِ اسْتَوْفَاهُ يَا مُقَوِّيَ مَنِ اسْتَقْوَاهُ يَا وَلِيَّ

کسیکہ از تو تمامی خواہد ای قوت دہندہ کسی کہ از تو قوت خواہد ای مددگار

مَنِ اسْتَوْكَاهُ ۶۱ فَصَلِّ اللّٰهُمَّ عَلَى

کسی کہ از تو یاری خواہد خداوندا بدرستیکہ من

اَسْئَلُكَ بِاسْمِكَ يَا خَالِقُ يَا رَازِقُ يَا نَاطِقُ

سوال میکنم از تو بنام تو ای آفریدگار ای روزی دہندہ ای گویا

يَا صَادِقُ يَا فَالِقُ يَا فَارِقُ يَا فَاتِقُ يَا رَاتِقُ

ای راست گو ای شگافندہ ای جدا کنندہ ای جدا کنندہ اشیا ای جمع کنندہ

يَا سَابِقُ يَا سَامِقُ فَصَلِّ ۶۲ يَا مَنْ يُقَلِّبُ اللَّيْلَ

ای پیش از ہمہ ای بلند مرتبہ ای خدائیکہ میگرداند شب

وَالنَّهَارَ يَا مَنْ جَعَلَ الظُّلُمَاتِ وَالْأَنْوَارَ

و روز را ای خداوندیکہ آفرید تاریکیہا را و روشنیہا را

يَا مَنْ جَعَلَ الظِّلَّ وَالْحَرُورَ يَا مَنْ سَخَّرَ

ای خدائیکہ آفرید سایہ و گرمی آفتاب را ای خدائیکہ فرمان اوست

الشَّمْسَ وَالْقَمَرَ يَا مَنْ قَدَّرَ الْخَيْرَ وَالْبِشْرَ

آفتاب و ماہ ای خدائیکہ تقدیر کرد خوبی و بدی را

يَا مَنْ خَلَقَ الْمَوْتَ وَالْحَيٰوةَ يَا مَنْ لَهُ الْخَلْقُ

اے خدائے کہ آفرید مرگ و زندگی را اے خدائے کہ را و رہتہ عالم جسم

وَالْاَمْرُ يَا مَنْ لَمْ يَتَّخِذْ صَاحِبَةً وَّلَا وَلَدًا

و عالم ارواح ای خدائے کہ نگرفتہ است ہرگز زنی و نہ فرزندے

يَا مَنْ لَيْسَ لَهُ شَرِيْكٌ فِي الْمُلْكِ يَا مَنْ

ای خدائے کہ نیست او را شریک در پادشاہی ای خدائے کہ

لَمْ يَكُنْ لَّهُ وَلِيٌّ مِّنَ الذُّلِّ وَفَصِّلْ يَا مَنْ يَّقُوْمُ

نیست او را خواری و ذلت ای خدائے کہ میداند

مُرَادَ الْمُرِيْدِيْنَ يَا مَنْ يَّعْلَمُ ضَمَائِرَ الصَّامِتِيْنَ

خواہش طالبان را اے خدائے کہ میداند دل و مطلب خاموشان را

يَا مَنْ يَّسْمَعُ اَنِيْنَ الْوَاهِنِيْنَ يَا مَنْ يَّرٰى

اے خدائے کہ می شنود نالہ درماندگان را اے خدائے کہ می بیند

بُكَآءَ الْخَآئِفِيْنَ يَا مَنْ يَّعْلَمُ حَوَآئِجَ السَّآئِلِيْنَ

گریۂ ترسندگان را اے خدائے کہ دانا حاجتہائے مردمان ست

يَا مَنْ يَّقْبَلُ عُذْرَ التَّآئِبِيْنَ يَا مَنْ لَّا يُصْلِحُ

اے خدائے کہ قبول میکند عذر توبہ کنندگان را اے خدائے کہ بصلاح نمی آرد

اَعْمَالَ الْمُفْسِدِيْنَ يَا مَنْ لَّا يُضِيْعُ

کار ہائے مفسدان را اے خدائے کہ ضائع نمیکند

اَجِرْنِی یَا مُؤْمِنُ یَا مَنْ لَا یَبْعُدُ عَنْ قُلُوبِ

مرا پناه بده ای خدای ایمن دور نیست از دلها

الْعَارِفِینَ یَا اَجْوَدَ الْاَجْوَدِینَ فَضْلًا یَا اَکْرَمَ

شناسندگان ای بخشنده ترین بخشندگان ای بسیار

الْمَسْئُولِینَ یَا مَنْ اِلَیْهِ مَفْزَعُ الْمُضْطَرِّینَ یَا مَنْ

بخشش ای شنونده دعا ای فریاد بخشش ای آمرزنده

اِلَیْهِ یَلْجَاُ الْمُتَّقُونَ یَا مَنْ اِلَیْهِ یَهْرَبُ الْمُذْنِبُونَ یَا مَنْ

گناهان ای پرهیزگاران آمرزنده آسیبها ای نیکو آزمایش ای نیکو

اِلَیْهِ یَرْجِعُ الْمُسِیئُونَ یَا کَثِیرَ الْوَفَاءِ یَا شَدِیدَ

ستایش ای همیشه بزرگوار ای بسیار بازدادن ای نیکو

الْاِجْزَاءِ وَفَضِّلْ عَلَیَّ اَهْلَ الدُّنْیَا یَا مُسْتَطَلْ یَا مُسْتَعَانُ

تو زیاده بنده خداوند ابدرستی که من سوال میکنم از تو باهم تو

یَا مُسْتَجَارُ یَا مُغِیثُ یَا مُقِیلُ یَا مُجِیرُ یَا مُجِیبُ

ای پوشاننده ای آمرزنده ای تر کننده ای تلافی کننده ای صبر کننده

یَا بَارُّ یَا مُخْتَارُ یَا قَاهِرُ یَا قَادِرُ یَا قَائِمُ یَا مُقِیمُ

ای نیکوکننده ای برگزیده ای کشاینده ای رحم کننده ای عطا رحمت

فَضِّلْ یَا مَنْ خَلَقَنِی وَ سَوَّانِی یَا مَنْ

ای خدائیکه آفرید مرا و نیکو آفرید ای خدائیکه

رَزَقَنِي وَرَبَّانِي يَا مَنْ أَطْعَمَنِي وَسَقَانِي

روزی داد مرا و تربیت نیکو کرد ای خدائی که طعام داد مرا و شراب داد

يَا مَنْ قَرَّبَنِي وَأَدْنَانِي يَا مَنْ عَصَمَنِي

ای خدائی که مرا ادب و کرامت داد ای خدائی که مرا نگاه داشت

وَكَفَانِي يَا مَنْ حَفِظَنِي وَكَلَأَنِي يَا مَنْ

و کفایت کرد ای خدائی که مرا حفظ کرد و نگهبانی کرد ای خدائی که

أَعَزَّنِي وَأَغْنَانِي يَا مَنْ وَفَّقَنِي وَهَدَانِي

مرا عزیز و توانگر گردانید ای خدائی که مرا توفیق داد و راه نمود

يَا مَنْ أَنْسَنِي وَآوَانِي يَا مَنْ أَمَاتَنِي وَأَحْيَانِي

ای خدائی که انیس من نیکست و جای داد مرا ای خدائی که میراند مرا و زنده گرداند مرا

فصل ۶۷

يَا مَنْ يُحِقُّ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ

ای خدائی که حق را بر کرد خود قرار میدهد بکلام خود

يَا مَنْ يَقْبَلُ التَّوْبَةَ عَنْ عِبَادِهِ يَا مَنْ

ای خدائی که قبول میکند توبه از بندگان خود ای خدائی که

يَحُولُ بَيْنَ الْمَرْءِ وَقَلْبِهِ يَا مَنْ لَا يُشْفَعُ

حائل میشود میان بشر و دل او ای خدائی که سود ندارد

الشَّفَاعَةُ إِلَّا بِإِذْنِهِ يَا مَنْ أَنْظَرَ مَنْ

شفاعت مگر برخصت او ای خدائی که او مهلت داد کسی را که

ضَلَّ عَنْ سَبِيلِهِ يَا مَنْ لَا يَعْتَرِيهِ الْخَيْبَةُ

گم شده راه است ای که نومید نمیگردد کسی

يَا مَنْ لَا يُرَادُ لِقَضَائِهِ يَا مَنِ انْقَادَ كُلُّ

ای که نمیگردد کسی بر قضای او ای که منقاد است

شَيْءٍ بِقُدْرَتِهِ يَا مَنِ السَّمٰوَاتُ مَطْوِيَّاتٌ

همه چیز بقدرت او ای که آسمانها درنوردیده

بِيَمِينِهِ يَا مَنْ يُرْسِلُ الرِّيَاحَ بُشْرًا بَيْنَ يَدَيْ

بدست اوست ای که میفرستد بادها را مژده بشارت میدهند

رَحْمَتِهِ حَتّٰى إِذَا أَقَلَّتْ سَحَابًا ثِقَالًا سُقْنَاهُ

پیش رحمت او تا چون برداشتند ابرهای گرانبار را

لِبَلَدٍ مَيِّتٍ فَأَنْزَلْنَا بِهِ الْمَاءَ فَأَخْرَجْنَا بِهِ

بشهر مرده پس فرو فرستادیم بدان آب را پس بیرون آوردیم بدان

مِنْ كُلِّ الثَّمَرَاتِ كَذٰلِكَ نُخْرِجُ الْمَوْتٰى لَعَلَّكُمْ

از همه میوه‌ها همچنین بیرون میآوریم مردگان را شاید شما

تَذَكَّرُونَ يَا مَنْ يُمْسِكُ السَّمَاءَ أَنْ تَقَعَ عَلَى الْأَرْضِ

پند گیرید ای که نگاه میدارد آسمان را که نیفتد بر زمین

إِلَّا بِإِذْنِهِ يَا مَنْ جَعَلَ الْجِبَالَ أَوْتَادًا يَا مَنْ جَعَلَ

مگر بفرمان او ای که کوهها را میخها گردانید ای که

الْمَيَدَانَ أَرْسَاهَا يَا مَنْ جَعَلَ الشَّمْسَ

لنگر زمین را گردانید ای که آفتاب را

سِرَاجًا يَا مَنْ جَعَلَ الْقَمَرَ نُورًا يَا مَنْ جَعَلَ

چراغ روز گردانید ای که ماه را روشنی شب گردانید ای که

اللَّيْلَ لِبَاسًا يَا مَنْ جَعَلَ النَّهَارَ مَعَاشًا يَا مَنْ

شب را لباس خواب و آسایش گردانید ای که روز را محل تعیش گردانید ای که

جَعَلَ النَّوْمَ سُبَاتًا يَا مَنْ جَعَلَ السَّمَاءَ بِنَاءً

خواب را راحت و آسایش گردانید ای که آسمان را بنا گردانید

يَا مَنْ جَعَلَ الْاَشْيَاءَ اَنْوَاجًا يَا مَنْ جَعَلَ

ای خدائے کہ گردانید از برای چیزہا جفت ای خدائے کہ مقرر فرمود

النَّارَ مِرْصَادًا فَصَلِّ اللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَسْئَلُكَ

دوزخ را محل ورود خلائق خداوندا بدرستیکہ من سوال میکنم ازتو

بِاسْمِكَ يَا سَمِيْعُ يَا مُسَمِّعُ يَا رَفِيْعُ يَا مُرَفِّعُ

بنام تو ای شنوندہ ای شنوانندہ ای بلند مرتبہ ای بلند گردانندہ

يَا مُرَيِّعُ يَا بَدِيْعُ يَا كَبِيْرُ يَا قَدِيْرُ يَا مُقِيْتُ

ای از رود حساب ای پدید آورندہ ای بزرگ ای توانا ای آگاہ

يَا مُجِيْبُ فَصَلِّ يَا حَيًّا قَبْلَ كُلِّ حَيٍّ يَا حَيًّا

ای پناہ دہندہ ای زندہ پیش از ہر زندہ ای زندہ

بَعْدَ كُلِّ حَيٍّ يَا حَيُّ الَّذِيْ لَيْسَ كَمِثْلِهٖ حَيٌّ

بعد از ہر زندہ ای زندہ کہ نیست مانند او زندہ

يَا حَيُّ الَّذِيْ لَيْسَ يُشَارِكُهٗ حَيٌّ يَا حَيُّ

ای زندہ کہ نیست شریک او زندہ ای زندہ

الَّذِيْ لَا يَحْتَاجُ اِلٰى حَيٍّ يَا حَيُّ الَّذِيْ يُمِيْتُ

کہ نیست محتاج بکدامی زندہ ای زندہ کہ میراند

كُلَّ حَيٍّ يَا حَيُّ الَّذِيْ يَرْزُقُ فَصَلِّ حَيًّا يَا حَيًّا

ہمہ زندہ را ای زندہ کہ روزی میدہد ہر زندہ را ای زندہ

لَمْ یَرِثِ الْحَیٰوۃَ مِنْ حَیٍّ یَا حَیُّ الَّذِیْ یُحْیِی

که همیشه زنده است ای زنده که زنده میکند

الْمَوْتٰی یَا حَیُّ یَا قَیُّوْمُ لَا تَاْخُذُہٗ سِنَۃٌ وَّلَا

مردگان را ای واجب الوجود که او را نمیگیرد چرت را خواب سبک و نه

نَوْمٌ فَصَلِّ یَا مَنْ لَّہٗ ذِکْرٌ لَّا یُنْسٰی

سنگین ای خداوندی که مر او راست ذکری که فراموش نمیشود

یَا مَنْ لَّہٗ نُوْرٌ لَّا یُطْفٰی یَا مَنْ لَّہٗ نِعَمٌ لَّا

ای خداوندی که مر او راست نوری که فرو نمی نشیند ای خدائی که مر او راست نعمتها که

تُعَدُّ یَا مَنْ لَّہٗ مُلْکٌ لَّا یَزُوْلُ یَا مَنْ لَّہٗ

شمرده نمیشود ای خداوندی که مر او راست پادشاهی که برطرف نمیشود ای خداوندی که مر او را

ثَنَآءٌ لَّا یُحْصٰی یَا مَنْ لَّہٗ جَلَالٌ لَّا یُکَیَّفُ یَا مَنْ

هر نیکوئی که شمرده نمی شود ای خدائی که او راست بزرگی که چگونگی ندارد ای خدائی که

لَّہٗ کَمَالٌ لَّا یُدْرَکُ یَا مَنْ لَّہٗ قَضَآءٌ لَّا یُرَدُّ یَا مَنْ لَّہٗ

او راست کمالی که در یافته نمیشود ای خدائی که او راست حکم که رد نمیشود ای خدائی که او را

صِفَاتٌ لَّا تَتَبَدَّلُ یَا مَنْ لَّہٗ نُعُوْتٌ لَّا تَتَغَیَّرُ فَصَلِّ

صفتی چند که تبدیل نمی یابد ای خدائی که او راست صفتی چند که تغیر نمی یابد

یَا رَبَّ الْعَالَمِیْنَ یَا مَالِکَ یَوْمِ الدِّیْنِ یَا ثَانِیَۃَ

ای پروردگار جهانیان ای پادشاه روز جزا ای نهایت

الطَّالِبِينَ يَا ظَهْرَ اللَّاجِينَ يَا مُدْرِكَ الْهَارِبِينَ

مراد طالبان ای پناه پناه برندگان ای دریابندهٔ گریزپایان

يَا مَنْ يُحِبُّ الصَّابِرِينَ يَا مَنْ يُحِبُّ التَّوَّابِينَ يَا مَنْ

ای دوست صبر کنندگان ای دوست توبه کاران ای

يُحِبُّ الْمُتَطَهِّرِينَ يَا مَنْ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ يَا مَنْ

دوست پاکیزگان ای دوست نیکوکاران ای

هُوَ أَعْلَمُ بِالْمُهْتَدِينَ فَصَلِّ اللَّهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ

دانا براه یافتگان خداوندا بدرستیکه من سوال میکنم از تو

بِاسْمِكَ يَا شَفِيقُ يَا رَفِيقُ يَا حَفِيظُ يَا مُحِيطُ

بنام تو ای باشفقت ای مهربان ای نگهبان ای احاطه کننده

يَا مُقِيتُ يَا مُغِيثُ يَا مُعِزُّ يَا مُذِلُّ يَا مُبْدِئُ

ای قوت دهنده ای فریادرس ای عزت دهنده ای خوار کننده ای ابتدا کننده

يَا مُعِيدُ فَصَلِّ يَا مَنْ هُوَ أَحَدٌ بِلَا ضِدٍّ

ای اعاده کننده ای خدائی که نیست اورا ضدی

يَا مَنْ هُوَ فَرْدٌ بِلَا نِدٍّ يَا مَنْ هُوَ صَمَدٌ بِلَا عَيْبٍ

ای خداوندی که اورا شبیه نیست ای خداوندی که بی نیاز و بی عیب است

يَا مَنْ هُوَ وِتْرٌ بِلَا كَيْفٍ يَا مَنْ هُوَ قَائِمٌ

ای خداوندی که یگانه است و چگونگی ندارد ای خدائی حکم کننده که

بِلَا خَلِيفٍ يَا مَنْ هُوَ رَبٌّ بِلَا وَزِيرٍ يَا مَنْ هُوَ

بے خلیفہ ای کہ او پروردگار است بے وزیر ای خدائے

عَزِيزٌ بِلَا ذُلٍّ يَا مَنْ هُوَ غَنِيٌّ بِلَا فَقْرٍ

عزیز است بے ذلت ای خدائے کہ او توانگر است بے فقر

يَا مَنْ هُوَ مَلِكٌ بِلَا عَزْلٍ يَا مَنْ هُوَ

ای کہ او پادشاہ است بے زوال ای خدائے

مَوْصُوفٌ بِلَا تَشْبِيهٍ فَضْلٍ يَا مَنْ ذِكْرُهُ

با وصف است بے تشبیہ ای خداوندے کہ ذکر او

شَرَفٌ لِلذَّاكِرِينَ يَا مَنْ شُكْرُهُ فَوْزٌ

شرف است ذکر کنندگان را ای خداوندے کہ شکر او باعث نجات است

لِلشَّاكِرِينَ يَا مَنْ حَمْدُهُ عِزٌّ لِلْحَامِدِينَ

شکر کنندگان را ای خداوندے کہ حمد او باعث عزت حمد کنندگان است

يَا مَنْ طَاعَتُهُ نَجَاةٌ لِلْمُطِيعِينَ يَا مَنْ بَابُهُ

ای خداوندے کہ فرمانبرداری او نجات فرمانبرداران است ای خداوندے کہ درگاہ او

مَفْتُوحٌ لِلطَّالِبِينَ يَا مَنْ سَبِيلُهُ وَاضِحٌ

کشادہ است برائے جویندگان ای خداوندے کہ راہ او روشن است

لِلْمُتَوَسِّمِينَ يَا مَنْ آيَاتُهُ بُرْهَانٌ لِلنَّاظِرِينَ

جہت اثبات کنندگان ای خداوندے کہ دلائل او واضح اند برائے نظر کنندگان

يَا مَنْ كِتَابُهُ تَذْكِرَةٌ لِلْمُتَّقِينَ يَا مَنْ رِزْقُهُ

ای خداوندے کہ کتاب او پندست از برائے پرہیزگاران ای خداوندے کہ روزی او

عُمُومٌ لِلطَّائِعِينَ وَالْعَاصِينَ يَا مَنْ رَحْمَتُهُ

عام ست برائے فرمان برداران و عاصیان ای خداوندے کہ رحمت او

قَرِيبٌ مِنَ الْمُحْسِنِينَ يَا مَنْ تَبَارَكَ

نزدیک ست از نیکوکاران ای خدائے کہ بابرکت ست

اسْمُهُ يَا مَنْ تَعَالَى جَدُّهُ يَا مَنْ لَا إِلٰهَ غَيْرُهُ

نام او ای خدائے کہ بلند ست عزت او ای خدائے کہ نیست خدائے غیر او

يَا مَنْ جَلَّ ثَنَاؤُهُ يَا مَنْ تَقَدَّسَتْ أَسْمَاؤُهُ

ای خدائے کہ بزرگ ست مدح او ای خدائے کہ منزہ ست نامہائے او

يَا مَنْ يَدُومُ بَقَاؤُهُ يَا مَنِ الْعَظَمَةُ بَهَاؤُهُ

ای خدائے کہ ہمیشہ است بقائے او ای خدائے کہ بزرگی حسن او ست

يَا مَنِ الْكِبْرِيَاءُ رِدَاؤُهُ يَا مَنْ لَا تُحْصَى آلَاؤُهُ

ای خدائے کہ عظمت مخصوص او ست ای خدائے کہ نعمتہائے او

يَا مَنْ لَا تُعَدُّ نَعْمَاؤُهُ فَصَلِّ اللّٰهُمَّ

ای خدائے کہ بسیار ست نعمت او بار خدایا بدرستیکہ

أَسْئَلُكَ بِاسْمِكَ يَا مُعِينُ يَا أَمِينُ يَا مُبِينُ

سوال میکنم از تو بنام تو ای مددگار ای امانت دار ای ہویدا

يَا مَتِينُ يَا مَكِينُ يَا رَشِيدُ يَا حَمِيدُ يَا مَجِيدُ

ای واجب الوجود ای بزرگوار ای توانای دانا ای سزاوار حمد ای بزرگوار

يَا شَدِيدُ يَا شَهِيدُ فَعَّالُ يَا ذَا الْعَرْشِ الْمَجِيدُ

ای سخت عذاب ای حاضر ای صاحب عرش بزرگ

يَا ذَا الْقَوْلِ السَّدِيدِ يَا ذَا الْفِعْلِ الرَّشِيدِ

ای صاحب گفتار راست ای صاحب فعل نیکو

يَا ذَا الْبَطْشِ الشَّدِيدِ يَا ذَا الْوَعْدِ وَالْوَعِيدِ

ای صاحب عذاب سخت ای صاحب رحمت و عذاب

يَا مَنْ هُوَ الْوَلِيُّ الْحَمِيدُ يَا مَنْ هُوَ فَعَّالٌ لِمَا يُرِيدُ

ای صاحب و خدائی که همه بدست اوست

يَا مَنْ هُوَ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ يَا مَنْ هُوَ

ای خدائی که میکند هر چه میخواهد ای خداوندی که

قَرِيبٌ غَيْرُ بَعِيدٍ يَا مَنْ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ

نزدیک است دور نیست ای خداوندی که بر همه شئی

شَهِيدٌ يَا مَنْ هُوَ لَيْسَ بِظَلَّامٍ لِلْعَبِيدِ

گواه است ای خدائی که ستم نمی کند ظلم بر بندگان خود

فَعَّالٌ لِمَا يُرِيدُ يَا مَنْ اسْمُهُ دَوَاءٌ وَذِكْرُهُ شِفَاءٌ

ای خداوندی که هر چه خواهد میکند

وَلَا وَزِيرَ يَا مَنْ لَا شِبْهَ لَهُ وَلَا نَظِيرَ

و وزیر نیست ای خدائے کہ اورا مثل نیست و نظیر نیست

يَا خَالِقَ الشَّمْسِ وَالْقَمَرِ الْمُنِيرِ يَا مُغْنِيَ

ای آفریدگار آفتاب و ماہ روشن ای توانگر کنندہ

الْبَائِسِ الْفَقِيرِ يَا رَازِقَ الطِّفْلِ الصَّغِيرِ يَا رَاحِمَ

درویش بے چیز ای روزی دہندۂ الطفل صغیر ای رحم کنندۂ

الشَّيْخِ الْكَبِيرِ يَا جَابِرَ الْعَظْمِ الْكَسِيرِ يَا عِصْمَةَ

پیر بزرگ ای درست کنندۂ استخوان شکستہ ای نگہدار

الْخَائِفِ الْمُسْتَجِيرِ يَا مَنْ هُوَ بِعِبَادِهِ خَبِيرٌ

ترسندۂ کہ پناہ ندارد ای خداوندے کہ بر احوال بندگان خود داناست

بَصِيرٌ يَا مَنْ هُوَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ فَضْلٌ

و بیناست ای خداوندے کہ بر ہمہ چیز توانست

يَا ذَا الْجُودِ وَالنِّعَمِ يَا ذَا الْفَضْلِ وَالْكَرَمِ

ای صاحب بخشش و نعمت ہا ای صاحب فضل و کرم

يَا خَالِقَ اللَّوْحِ وَالْقَلَمِ يَا بَارِئَ الذَّرِّ

ای خالق لوح و قلم ای آفریدگار مورچہ

وَالنَّسَمِ يَا ذَا الْبَأْسِ وَالنِّقَمِ يَا مُلْهِمَ الْعَرَبِ

و آدمی ای صاحب عذاب و انتقام ای صاحب الہام کنندۂ عرب

وَالْجَبْرِ يَا كَاشِفَ الضُّرِّ وَالْأَسَى يَا عَالِمَ السِّرِّ

و فارسی ای دور کننده ضرر و الم ای دانای پنهان

وَالْمُصْحَفِ يَا رَافِعَ السَّقْفِ وَالْأَدِيمِ يَا مَنْ خَلَقَ

و انچه در خاطر گذرد ای پروردگار فانه و عالم ای خدائیکه آفریده

الْأَشْيَاءَ مِنَ الْعَدَمِ فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ ۱۰۱

چیزها را از نیستی عدم بار خدایا

إِنِّي أَسْأَلُكَ يَا سَمِيعَ يَا فَاعِلُ يَا جَاعِلُ

بدرستیکه من سوال میکنم از تو بنام تو ای کردگار ای آفریدگار

يَا قَابِلُ يَا كَامِلُ يَا فَاضِلُ يَا فَاتِحُ

ای قبول کننده ای تمام کننده ای جدا کننده ای احسان کننده

يَا عَادِلُ يَا غَالِبُ يَا مَالِكُ يَا وَاهِبُ

ای عدل کننده ای زبردست ای جوا ای بخشنده

فَصَلِّ ۱۰۲ يَا مَنْ أَنْعَمَ بِطَوْلِهِ يَا مَنْ أَكْرَمَ

ای خداوندیکه نعمت دارد بفضل خود ای خداوندیکه انعام فرمود

بِجُودِهِ يَا مَنْ جَادَ بِلُطْفِهِ يَا مَنْ تَفَرَّدَ

بجود خود ای خداوندیکه بخشید بلطف خود ای خداوندیکه یگانه شد

بِقُدْرَتِهِ يَا مَنْ قَدَّرَ بِحِكْمَتِهِ يَا مَنْ

حَكِيمٌ بِتَدْبِيرِهِ يَا مَنْ دَبَّرَ بِعِلْمِهِ يَا مَنْ

حکیم ست بہ تدبیر خود ای خداوندیکہ مدبر ست بعلم خود ای خداوندیکہ

تَعَالَى وَتَسَامَى يَا مَنْ دَنَا فِي عُلُوِّهِ يَا مَنْ

در میگذرد حکم خود ای خداوندیکہ نزدیک ست با بلندیگی ای خداوندیکہ

عَلَا فِي دُنُوِّهِ فَفَصَّلَ يَا مَنْ يَشَاءُ مَا يَشَاءُ

بانہایت بلند مرتبگی نزدیک ست ای خداوندیکہ می آفریند انچہ میخواہد

يَا مَنْ يَفْعَلُ مَا يَشَاءُ يَا مَنْ يَهْدِي مَنْ يَشَاءُ

ای خداوندیکہ میکند انچہ میخواہد ای خداوندیکہ راہ می نماید ہر کرا می خواہد

يَا مَنْ يُضِلُّ مَنْ يَشَاءُ يَا مَنْ يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ

ای خداوندیکہ گمراہی میگذارد ہر کرا میخواہد ای خداوندیکہ عذاب میکند

مَنْ يَشَاءُ يَا مَنْ يَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ يَا مَنْ

ہر کرا میخواہد ای خداوندیکہ می آمرزد ہر کرا میخواہد ای خداوندیکہ

يُعِزُّ مَنْ يَشَاءُ يَا مَنْ يُذِلُّ مَنْ يَشَاءُ

عزیز میگذارد ہر کرا میخواہد ای خداوندیکہ خوار میگرداند ہر کرا میخواہد

يَا مَنْ يُصَوِّرُ فِي الْأَرْحَامِ مَا يَشَاءُ يَا مَنْ لَا تَضُرُّهُ

ای خداوندیکہ صورت میدہد در رحمہا انچہ میخواہد ای خداوندیکہ زیان نمیکند

الذُّنُوبُ الْعِظَامُ فَفَصَّلَ يَا مَنْ لَا يُسْئَلُ

بہ سبب گناہ ہر کرا میخواہد ای خداوندیکہ فرا نگرفت

صَاحِبَةً وَّلَا وَلَدًا يَا مَنْ جَعَلَ لِكُلِّ شَيْءٍ

زن و نه فرزند ای خداوندے کہ گردانیدہ از برائے ہر چیز

قَدْرًا يَا مَنْ لَا يَشْرَكُ فِي حُكْمِهِ أَحَدًا يَا مَنْ

اندازہ ای خداوندے کہ شریک نمی سازد بہ حکم خود ہیچ کسی ای خداوندے کہ

جَعَلَ الْمَلَائِكَةَ رُسُلًا يَا مَنْ جَعَلَ فِي السَّمَاءِ

گردانید فرشتگان را کہ پیغام آورند ای خداوندے کہ گردانید در آسمان ہا

بُرُوجًا يَا مَنْ جَعَلَ الْأَرْضَ قَرَارًا

برج ہائے دوازدہ گانہ ای خداوندے کہ گردانید زمین را آرامگاہ خلائق

يَا مَنْ خَلَقَ مِنَ الْمَاءِ بَشَرًا يَا مَنْ جَعَلَ

ای خداوندے کہ آفرید از نطفہ آدمی را ای خداوندے کہ گردانید

لِكُلِّ شَيْءٍ أَمَدًا يَا مَنْ أَحَاطَ بِكُلِّ شَيْءٍ

از برائے ہر چیز مدتی ای خداوندے کہ رسید دانش بہمہ چیز

عِلْمًا يَا مَنْ أَحْصَى كُلَّ شَيْءٍ عَدَدًا وَفَصَّلَ

علم او ای خداوندے کہ عدد ہر چیز میداند

اللّٰهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا أَوَّلُ يَا آخِرُ

خداوندا بدرستیکہ من سوال میکنم از تو بنام تو ای پیش از ہمہ ای بعد از ہمہ

يَا بَاطِنُ يَا ظَاهِرُ يَا بَرُّ يَا حَقُّ يَا فَرْدُ يَا وِتْرُ

ای پوشیدہ ای پیدا کنندہ ای نیکوکار ای منزہ از عبادت ای بی شریک

يَا صَمَدُ يَا سَرْمَدُ يَا فَضْلُ يَا بَاعِثُ يَا مُعِيْنُ يَا مُعْرُوْفُ

ای بی نیاز ای پایدار ای بهترین جائی که معرفت شناخته

عُرْفُ يَا اَفْضَلُ مَعْبُوْدُ يَا مَجِيْدُ يَا اَجْمَلُ مَشْكُوْرُ

حاصل باید کرد ای بهتر چنان معبود می که عبادت او باید کرد ای بهترین مشکور که

شُكْرُ يَا اَعَزُّ مَذْكُوْرُ يَا اَعْلَى مَعْرُوْفُ

شکر او باید کرد ای عزیزترین مذکور که یاد او کرده اند ای بلند نامزد می که

حَمْدُ يَا اَقْدَمُ مَوْجُوْدُ يَا اَكْرَمُ مَوْصُوْفُ

حمد او کرده اند ای قدیم ترین موجودی که یاد او کرده اند ای بلند مرتبه موصوفی که

وَصْفُ يَا اَكْبَرُ مَقْصُوْدُ يَا اَعْظَمُ مَسْئُوْلُ

وصف او کرده اند ای بزرگ ترین مقصودی که قصد او کرده اند ای عظیم ترین

مَسْئُوْلُ مَسْئَلُ يَا اَشْرَفُ مَامُوْلُ يَا اَكْرَمُ مَاُلُوْفُ

مسئولی که از او سوال کنند ای گرامی ترین دوستی که معلوم کرده اند

فَضْلُ يَا حَبِيْبَ السَّائِلِيْنَ يَا مُعْتَمَدَ الْمُتَوَكِّلِيْنَ

ای دوست گدایان ای پناه توکل کنندگان

يَا هَادِيَ الْمُضِلِّيْنَ يَا وَلِيَّ الْمُؤْمِنِيْنَ

ای راه نما گمراهان ای یار مومنان

يَا اَنِيْسَ الذَّاكِرِيْنَ يَا مُغِيْثَ اللَّاهِفِيْنَ

ای مونس یاد کنندگان ای پناه درماندگان

يَا مُنْجِيَ الصَّادِقِينَ يَا أَقْدَرَ الْقَادِرِينَ

ای نجات دهندهٔ راست گویان ای توانا ترازهٔ توانایان

يَا أَعْلَمَ الْعَالِمِينَ يَا إِلٰهَ الْخَلْقِ أَجْمَعِينَ

ای دانا ترین دانایان ای خداوند خلائق از اولین تا آخرین

فَضْلِ يَا مَنْ عَلَا فَقَهَرَ يَا مَنْ مَلَكَ فَقَدَرَ

ای بلند مرتبه که کسی بکنه معرفت او نرسیده پیش ما بیچاره. ای پادشاه توانا

يَا مَنْ بَطَنَ فَخَبَرَ يَا مَنْ عَبَدَ فَشُكِرَ

ای دانا با سرار همه ای معبود همه و مشکور همه

يَا مَنْ عَنَتِ الْوُجُوهُ لِهَيْبَتِهِ يَا مَنْ خَضَعَتِ الرِّقَابُ لِعَظَمَتِهِ

ای آنکه زبگا عما میان ای خدائی که گردنها با و کمینه سند

يَا مَنْ لَا يَبْلُغُ كُنْهَ جَوْهَرِهِ يَا مَنْ لَا يُحِيطُ بِهِ عَقْلُ مُتَفَكِّرٍ فِي عَظَمَتِهِ

ای خدائی که ادراک حقیقت او نه در ظاهر ای خدائی که مخفی نیست بر او چیزی

يَا رَازِقَ الْبَشَرِ يَا مُقَدِّرَ كُلِّ قَدَرٍ فَضْلِ يَا مُفَصِّلَ

ای روزی دهندهٔ آدمی ای تقدیر کنندهٔ هر شئی

اللّٰهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ يَا حَافِظُ يَا بَارِئُ يَا ذَارِئُ

خداوندا بدرستیکه من سوال میکنم از تو بنام تو ای نگه دارنده ای آفریدگار - ای خالق همه ها

يَا بَاذِئُ يَا فَاطِرُ يَا قَابِضُ يَا بَاسِطُ يَا مُنَاصِرُ

ای بزرگوار ای فرقه دهنده ای کشاینده ای ظاهر کننده ای ضامن روزی

يَا آمِرُ يَا نَاهِي وَفَصِّلْ يَا مَنْ لَا يَعْلَمُ الْغَيْبَ

ای امر کنندهٔ نیکی ای منع کنندهٔ از بدی ای خداوندی که نمیداند پوشیده را

إِلَّا هُوَ يَا مَنْ لَا يَصْرِفُ السُّوْءَ إِلَّا هُوَ يَا مَنْ

مگر او ای کسیکه بدی گرداند بلا را مگر او ای خداوندی که

لَا يَخْلُقُ الْخَلْقَ إِلَّا هُوَ يَا مَنْ لَا يَغْفِرُ الذَّنْبَ

نمی آفریند خلق را مگر او ای خداوندی که نمی آمرزد گناهان را

إِلَّا هُوَ يَا مَنْ لَا يُتِمُّ النِّعْمَةَ إِلَّا هُوَ يَا مَنْ لَا يُقَلِّبُ الْقُلُوبَ

مگر او ای کسی که تمام نمیکند نعمت را مگر او ای خداوندی که برنمیگرداند دلها را

إِلَّا هُوَ يَا مَنْ لَا يُدَبِّرُ الْأُمُوْرَ إِلَّا هُوَ يَا مَنْ لَا يُنَزِّلُ

مگر او ای خداوندی که تدبیر نمیکند کاری را مگر او ای خداوندی که فرو نمی فرستد

الْغَيْثَ إِلَّا هُوَ يَا مَنْ لَا يَبْسُطُ الرِّزْقَ إِلَّا هُوَ

باران را مگر او ای خداوندی که بسط نمیکند روزی را مگر او

يَا مَنْ لَا يُحْيِي الْمَوْتَى إِلَّا هُوَ وَفَصِّلْ يَا مُعِيْنُ

ای خداوندی که زنده نمیداند مردگان را مگر او ای یاری کنندهٔ

الضُّعَفَاءِ يَا صَاحِبَ الْغُرَبَاءِ يَا نَاصِرَ الْأَوْلِيَاءِ

بیچارگان دور ماندگان ای صاحب غریبان ای یار دوستان

يَا قَاهِرَ الْأَعْدَاءِ يَا رَافِعَ السَّمَاءِ يَا أَنِيْسَ الْأَصْفِيَاءِ

ای قهر کننده بر دشمنان ای برداشتهٔ آسمان ای مونس برگزیدگان

يَا حَبِيبَ الْأَتْقِيَاءِ يَا كَنْزَ الْفُقَرَاءِ يَا إِلٰهَ الْأَغْنِيَاءِ

ای دوست پرہیزگاران ای گنج درویشان ای خدای توانگران

يَا أَكْرَمَ الْكُرَمَاءِ فَصَّلْ يَا كَافِيَ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ

ای کریم ترین کریمان ای خدائے کہ ہر کہ دارد ہمہ ایراد

يَا قَائِمًا عَلَى كُلِّ شَيْءٍ يَا مَنْ لَا يُشْبِهُهُ شَيْءٌ

ای خدائے کہ تو ایستادہ بر ہمہ چیز ای خدائے کہ مشابہ او نیست چیزے

يَا مَنْ لَا يَزِيدُ فِي مُلْكِهِ شَيْءٌ يَا مَنْ لَا يَخْفَى عَلَيْهِ

ای خدائے کہ چیزی پادشاہی او را زیادہ نمیکند ای خداوندے کہ پنہاں نیست بر او

شَيْءٌ يَا مَنْ لَا يَنْقُصُ فِي خَزَائِنِهِ شَيْءٌ يَا مَنْ لَيْسَ

چیزے ای خداوندے کہ کم نمی شود در خزانہ ہاے او چیزے ای خداوندے کہ نیست

كَمِثْلِهِ شَيْءٌ يَا مَنْ لَا يَعْزُبُ عَنْ عِلْمِهِ شَيْءٌ يَا مَنْ هُوَ

مانند او کسے ای خداوندے کہ پوشیدہ نیست از علم او چیزے ای خداوندے کہ

بِكُلِّ شَيْءٍ خَبِيرٌ يَا مَنْ وَسِعَتْ رَحْمَتُهُ

آگاہی دارد از ہر شئی ای خداوندے کہ فراگرفتہ است رحمت او

كُلَّ شَيْءٍ فَصَّلْ اللّٰهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ بِاسْمِكَ

ہمہ شئی را خداوندا بدرستیکہ من سوال میکنم از تو بنام تو

يَا مُكْرِمُ يَا مُطْعِمُ يَا مُنْعِمُ يَا مُعْطِي يَا مُغْنِي

ای کرم کنندہ ای طعام دہندہ ای نعمت دہندہ ای عطا کنندہ ای غنی کنندہ

يَا مُحْيِيُ يَا مُمِيتُ يَا مُحْيِيُ يَا مُمِيتُ يَا مُحْيِيُ يَا مُمِيتُ

ای مال دهنده ای میراننده ای زنده کننده ای خوشنود کننده ای نجات دهنده

فصل ۹۴ يَا أَوَّلَ كُلِّ شَيْءٍ وَآخِرَهُ يَا إِلٰهَ

ای اول هر شی و آخر او ای خدای

كُلِّ شَيْءٍ وَمَلِيكَهُ يَا مُدَبِّرَ كُلِّ شَيْءٍ وَصَانِعَهُ

هر شی و پادشاه او ای پروردگار هر شی و کردگار او

يَا بَارِئَ كُلِّ شَيْءٍ وَخَالِقَهُ يَا قَابِضَ

ای آفریننده هر شی و آفریدگار او ای نگهدارنده

كُلِّ شَيْءٍ وَبَاسِطَهُ يَا قَيِّمَ كُلِّ شَيْءٍ

هر شی و دهنده او ای ایستاده بر هر شی

وَمُقِيمَهُ يَا مُنْشِئَ كُلِّ شَيْءٍ وَمُقَدِّرَهُ

و اعاده کننده او ای ایجاد کننده هر شی و تقدیر کننده او

يَا مُكَوِّنَ كُلِّ شَيْءٍ وَمُصَوِّرَهُ يَا مُحْيِيَ كُلِّ شَيْءٍ

ای موجود کننده هر شی و تصویر دهنده او ای زنده کننده هر

وَمُمِيتَهُ يَا خَالِقَ كُلِّ شَيْءٍ وَوَارِثَهُ

او میراننده او ای آفریدگار هر شی و میراث او

فصل ۹۵ يَا مَنْ هُوَ قَبْلَ كُلِّ شَيْءٍ وَمَنْ هُوَ بَعْدَ كُلِّ شَيْءٍ يَا خَيْرَ

ای بهترین یاد کرده شدگان و یاد کرده شدگان ای بهترین

شاکرون وشکورین یا خیر حامدین وشکرین

شکرکنندگان وشکرکردگان ای بهترین حامدان وشکرکردگان

یا خیر شاهدین ومشهودین یا خیر ذاکرین ومذکورین

ای بهترین حاضران وبیاد کردگان ای بهترین یادکنندگان

ومجیبین یا خیر مجیبین ومستجابا یا خیر داعین

وفراخواننده شدگان ای بهترین اجابت کنندگان واجابت کرده شدگان ای بهترین دعاکنندگان

وانیسین یا خیر مونسین ومصاحبین یا خیر رفیقین یا خیر

وانیسان ای بهترین مونسان وهمصاحبان وهمنشینان ای بهترین

مقصودین ومسئولین یا خیر مطلوبین ومرغوبین

مقصودان ومسئولیان ای بهترین مطلوبان ومرغوبان

وفضل یا من فضله علی عباده

ای خداوندی که فضل او بندگان را

یا من هو لمن اراد یقول له کن فیکون

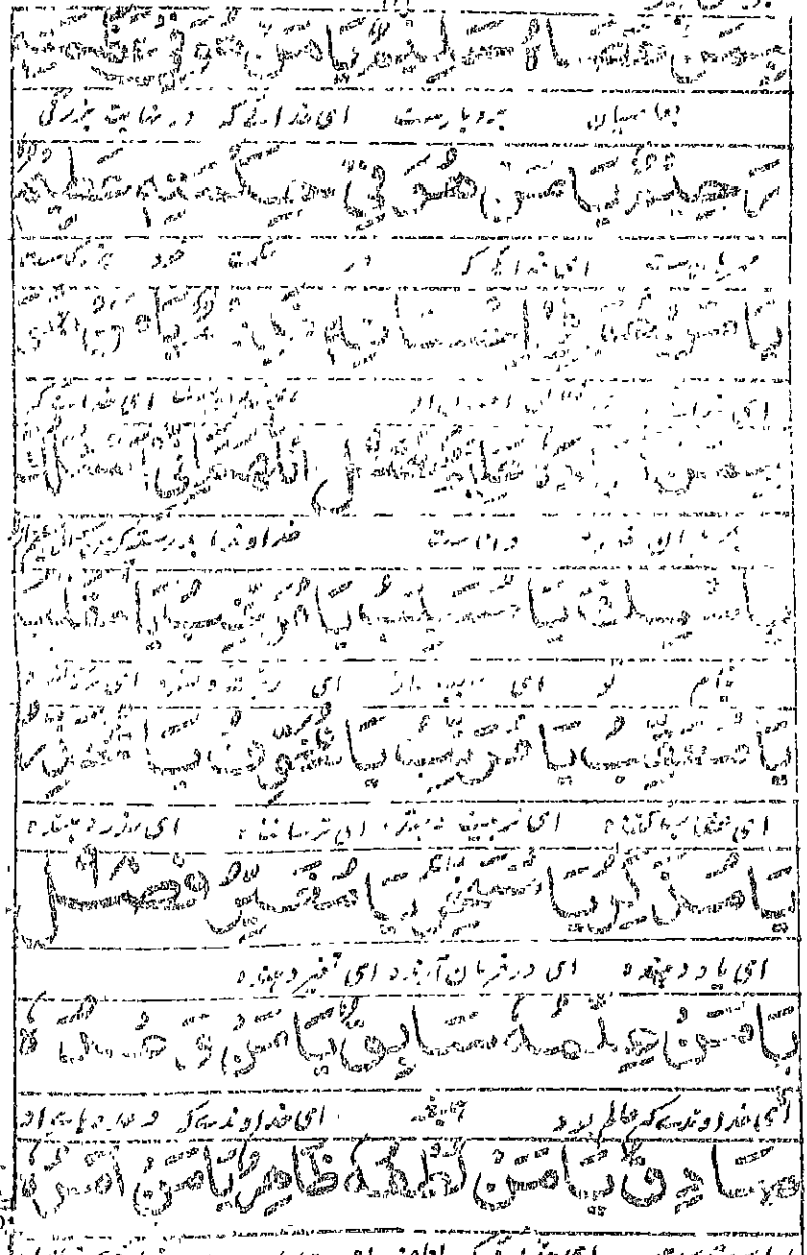
ای خداوندی که دوست فرمان بردار اوست ای خداوندی که

الی من احبه قریب یا من هو بمن استوحش منه

بدوستان خود نزدیک است ای خداوندی که هرکه غیر او را مونس گیرد

رفیق یا من هو لمن رجاه کریم یا من

غمخوار نده است ای خداوندی که کریم است بامیدواران خود ای خداوندی که



ثنا بیا من کبریائه کل کبریا من فی سمائه و

غالب ست ای خدائے کہ کبریائے او در آسمانہا ست ای خدائے کہ ہمہ او

کائن بیا من قرآنه عظیم یا من ملکه

بزرگ ست ای خدائے کہ قرآن او بزرگ ست ای خدائے کہ پادشاہی او

قدیم یا من فضله عمیم یا من عرشه

قدیم ست ای خدائے کہ فضل او عام ست ای خدائے کہ عرش او

عظیم و فعله جمیل یا من کل فضله سمح

بزرگ ست ای خدائے کہ مفعول بیکند او را شنیدن نیز از جود و کرم

یا من لا ینفعه فضل من فضل یا من لا یبلغه

ای خدائے کہ باز نمیدارد او را کردار ہیچ کردار ای خدائے کہ غافل نمی سازد او را

فضل من فضل یا من لا یتخلله سؤال عن

گفتاری از گفتار دیگر ای خداوندے کہ بفاصلہ نمی اندازد او را سوالے از

سؤال یا من لا تجیبه شئ عن شئ یا من

سوال دیگر ای خدائے کہ باز نشود او را چیزے از دیدن چیزے دیگر ای خدائے کہ

لا یبرمه الحاح الملحین یا من هو غایة مراد

دلگیر نمیکند او را ابرام ابرام کنندگان ای خدائے کہ او غایت مراد

المریدین یا من هو منتهی همم العارفین

دوستان ست ای خدائے کہ او مقصود ہمتہا عارفان ست

يَا مَنْ هُوَ مُنْتَهَى مَطْلَبِ الطَّالِبِيْنَ يَا مَنْ لَا يَخْفَى

ای آنکه او نهایت مطلب طالبان است ای خدائیکه مخفی نیست

عَلَيْهِ ذَرَّةٌ فِي الْعَالَمِيْنَ فَعَجِّلْ يَا مُقَلِّبَ

بر او هیچ چیزے در کل عالم ای برگرداننده

لَا يَتَحَوَّلُ يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ لَا يَتَحَوَّلُ يَا صَادِقُ

که تبدیل نمیکند در مقدر بندگان او را ای زنده که تحول نمیکند ای راست گو

لَا يَتَحَلَّلُ مِنْ بَيْنِ يَدَيْكَ يَا قَاهِرُ لَا يَتَحَوَّلُ يَا قَاهِرُ

که خلاف و عده نمیکند ای بلند مرتبه که زوال بهم نمیرساند ای غالب

لَا يَتَغَلَّبُ يَا مُتَكَلِّمُ لَا يُوْصَفُ يَا عَزِيْزُ

که مغلوب نمی شود ای مدبر کارها که وصف او نمی توان کرد ای عادل نیکه

لَا يَخِيْفُ يَا غَنِيُّ لَا يَفْتَقِرُ يَا كَبِيْرُ

خوف نمیکند به هیچ کس ای توانگریکه درویش نمی شود ای بزرگ

لَا يَصْغُرُ يَا حَافِظُ لَا يَغْفُلُ سُبْحَانَكَ

که کوچک نمیشود ای نگهدارنده که غافل نمیشود منزه هستی تو

يَا لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ الْغَوْثَ الْغَوْثَ خَلِّصْنَا

ای خدائیکه معبودی دیگر سوائے تو ای فریادرس خلاص گردان ما را

حرز الثمار بارت

از مقدا صدوزرد یا اللہ

دعاے کشائش رزق بعد ہر نماز بخواند

اِلٰهِی قَلْبِی مَحْجُوبٌ وَعَقْلِی مَغْلُوبٌ وَهَوَائِی

خداوندا دل میرا محجوب ہے اور عقل میری مغلوب ہے اور خواہش میری

غَالِبٌ وَطَاعَتِی قَلِیلٌ وَمَعْصِیَتِی کَثِیرٌ

غالب ہے اور اطاعت میری تھوڑی ہے اور گناہ میرے بہت ہیں

وَلِسَانِی مُقِرٌّ بِالذُّنُوبِ فَکَیْفَ حِیلَتِی

اور زبان میری مقر ہے ساتھ گناہوں کے پس نہیں ہے کوئی حیلہ

یَا عَلَّامَ الْغُیُوبِ یَا غَفَّارَ الذُّنُوبِ اغْفِرْ

ای دانا ے غیب ای بخشنے والے گناہوں کے بخش دے

ذُنُوبِی کُلَّهَا یَا غَفَّارُ یَا غَفَّارُ یَا غَفَّارُ

گناہ میرے سب ای بخشنے والے ای بخشنے والے ای بخشنے والے

فَاقْضِ حَوَائِجِی فِی الدُّنْیَا وَالْآخِرَةِ

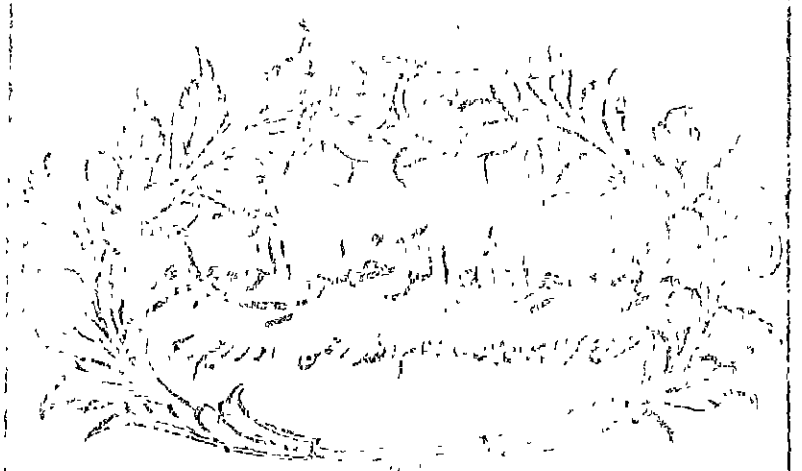
برلا حاجتوں کو میری بیچ دنیا اور آخرت کے

بِرَحْمَتِكَ یَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِینَ

ساتھ رحمت اپنی کے ای زیادہ رحم کرنے والوں رحم کرنے والوں کے

اسمائے دعا سے [illegible]

حدیث مین وارد ہی کہ جو کوئی پڑھے اس دعا کو تو خدا سے تعالی دو فرشتے مقرر کرتا ہی کہ
نگہبانی کرتے ہین اُسکی گناہون سے اور حفاظت کرتے ہین اُسکی بلاؤن سے جو کوئی
ماہ رمضان مین تین مرتبہ اس دعا کو پڑھے تو خدا سے عزوجل حرام کرتا ہی اُسپر
آتش دوزخ کو اور بہشت اُسپر واجب کرتا ہی اگر ایک مرتبہ بھی پڑھے تو اور
اور اگر کوئی شخص ہر روز اس دعا کو پڑھے تو ابد فرشتے کہ وہ شخص داخل
شہیدون مین ہوگا اور لکھیگا خدا سے عزوجل واسطے [illegible] ثواب
شہدا کے بدر سے اور اگر شب کو پڑھے تو حق تعالی طرف اُسکے توجہ کرے اور
رحمت کرے جو کچھ حاجت دنیا اور آخرت کی [illegible]
جب پڑھے تو باطہارت پڑھے اور جب باندھے تو ابریشم باندھے اور [illegible]
کہ لکھے اس دعا کو ظرف پاک پر آب باران اور زعفران سے اور مریض کو [illegible]
فوراً شفا پاویگا اگر تندرست بھی پیویگا تو کوئی بیماری بدن مین اُسکے نہ رہیگی
جس مطلب کے واسطے چاہے پڑھے اگر ہمیشہ پڑھا کرے نہایت بہتر ہی ہر چند کہ
دعاے مذکورہ کے اسناد نہایت طولانی تھے مگر مختصر لکھیگئے کہ گنجائش نہ تھی
جو کہ دعاے مسطورہ اکثر کتابون مین سو ہا مین ہی اسلیے واسطے آسانی کے علیحدہ طبع کی گئی



الٰہی تو کہ من تحمل و من انقضی علی سیف عدل

خدایا تو کہ میں تحمل کرتا ہوں اور انقضا کرتا ہے تلوار عدل پر

وتختزلنی ظلمۃ من یتیہ وارحف فی تباب

اور گھیرتا ہے مجھ کو تاریکی ایک حیران کی اور میں چلتا ہوں ہلاکت میں

وذاقت لی قتادا وصبرہ وسدد حتفی

اور چکھوایا میرے لیے زہر پانی قاتل کو اور سیدھا کیا طرف موت

بسہام ما لم تشفنی علی حر استہم واضمر

تیروں کے اور نہ شفا دی مجھ کو اوپر آزاد کے جس نے تیر کھائے اور دل میں پوشیدہ رکھا

کید اور دشمنی اور وہ میرے حق میں دعا نہ مراد

اور پہنچائے مجھ کو نہ رجع کی

فَنَظَرْتَ اِلٰی ضَعْفِیْ عَنِ احْتِمَالِ الْفَوَادِحِ

پس نظر کی تو نے خداوندا میرے ضعف پر کہ تحمل مصائب کا میں نہیں کر سکتا

وَعَجْزِیْ عَنْ مُلِمَّاتِ الْجَرَائِرِ وَقِصُوْرِیْ

اور دیکھا تو نے کہ میں عاجز ہوں تحمل بلیات اور آفات سے اور قصور میرا ملاحظہ کیا تو نے

عَنِ الْاِنْتِصَارِ مِمَّنْ قَصَدَنِیْ بِمُحَارَبَتِہٖ

کہ میں انتقام نہیں لے سکتا اس شخص سے جو قصد محاربہ کا رکھتا ہو مجھ سے

وَوَحْدَتِیْ فِیْ کَثْرَۃِ عَدَدِ مَنْ نَاوَانِیْ

اور تنہائی میری دیکھی تو نے کثرت میں میرے دشمنوں کے

وَاِرْصَادِ مَکْرِہٖ فِیْمَا اَعْمَلُ فِیْہِ فِکْرِیْ

اور کمین گاہ میں بیٹھنا انکا اس لیے کہ تا بلا اور صدمہ پہونچا وین مجھ ایسے امر میں جسمیں میں نے اپنی فکر کو

فِی الْاِرْصَادِ لَھُمْ بِمِثْلِہٖ فَاَیَّدْتَنِیْ بِقُوَّتِکَ

دخل نہیں دیا کہ میں بھی کمین گاہ میں بیٹھوں ان کے لیے اور بمثل اس بلا کے انکو بھی بلا پہونچاؤں میں بھی تو نے میری مدد کی اپنی قوت سے

وَشَدَدْتَ اَزْرِیْ بِنَصْرِکَ وَقَلَّدْتَنِیْ

اور محکم کی تو نے پشت میری بسبب اپنی نصرت کے اور کمند کیا تو نے میرے لیے

مَنْبَاحَۃً وَخَذَلْتَہٗ بَعْدَ تَجْمِیْعِہٖ عَدِیْدَہٗ وَحَشْدِہٖ

اسکے تیروں کی لوگوں کو اور ناامید کیا تو نے اسکے باوجود یکہ جمعیت بہت رکھتا تھا

وَاَعْلَیْتَ کَعْبِیْ عَلَیْہِ وَوَجَّھْتَ مَاسَدَّدَ

اور بلند کیا تو نے مرتبہ میرا اسپر اور پھیر دیا اسکی فکر وہ فریب جو

إِلَى كُلِّ مَنْ مَكَائِدِهِ وَإِيذَائِهِ يَتَوَقَّوْنَ فَكْفِنِيهِمْ

میرے لیے اسے جو ہوا کیے ہیں اور جو لوگ اس کی کوشش میں ہیں

بِمَا شِئْتَ وَكَمَا شِئْتَ مِنْ حَيْثُ شِئْتَ وَكَيْفَ شِئْتَ

مجھ کو وہ کفایت کر جیسا چاہتا ہے اور جہاں چاہتا ہے اور جس طرح چاہتا ہے

حَفِيظًا وَقَدْ حَفِظْتَنِي عَلَى آبَائِي وَأُمَّهَاتِي

نگہبان اور تو نے حفاظت کی میرے باپوں اور ماؤں

مِنْ كُلِّ مَا قَدْ أَخَافُ وَأَحْذَرُ بِأَسْرَعِ وَقْتٍ وَأَعْجَلِ

ہر اس چیز سے جس کا مجھے خوف ہے اور ڈر ہے جلد سے جلد اور بہت جلد

يَا رَبِّ مِنْ مُقْتَدِرٍ كَانَ بِكَ وَبِي آنَا

اے میرے پروردگار میرے ایسا قادر اور توانا ہے تو کہ ہم پر غالب ہیں ہوتا اور ایسا ہے جو ہم پر قابو

وَ سَهِّلْ لِي كُلَّ صَعْبٍ إِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ

کو جلدی نہیں کرتا درود نازل کر محمد و آل محمد پر اور داخل کر مجھ کو اپنے

لَا تَجْعَلْنِي مِنَ الشَّاكِرِينَ وَلَا آتِيَ

شکر گزاروں میں اور بلغات کے

مِنَ الذَّاكِرِينَ وَالِدَيَّ وَكُلَّ مَنْ بَاغٍ بَغَانِي

ذکر کرنے والوں میں خدا ان کا اور ہر ستمگار ایسا تھا کہ جس نے ستم کیا مجھ پر اپنے

بِمَكَائِدِهِ وَنَصَبَ لِي أَشْرَاكَ مَصَائِدِهِ وَكُلَّ

کید اور فریبوں سے اور جال لگایا میرے لیے واسطے شکار کرنے کے اور ہمیشہ

بی تفقد رعایته وانصبا الی ایذاء السقیم

میری جستجو میں رہا اور جھک کر بیٹھا میرے لیے جسطرح جھک کر بیٹھتا ہے درندہ

لطریدته انتظار الانتهاز فرصته وهو

اپنے شکار کے لیے انتظار میں فرصت پانے کے درحالیکہ وہ

یظهر لی بشاشة الملق ویبسط لی وجها

ظاہر کرتا ہے بشاشت اور خوش آمد میرے ساتھ کرتا ہے اور کھولتا ہے واسطے میرے

غیر طلق فلما رأیت الی دخل به وثبت

شگفتہ مجھے ملتا ہے پس جب کہ دیکھا میں نے اسکے دل کو کہ اسکے اندر ہے فساد باطن کا اسکے اور جھپٹتا ہوں

ما انطوی علیه بشریکه فی ملته واقسم

مجھ پر باوجود شریک دین و ملت کے اور قسم کھاتا ہے

لی بالله انی فی بغیه ارکسته لاثم راسه

کہ وہ سرگرم تھا اپنی بغاوت میں۔ مجھ سے بگاڑوں سارکی تو نے اسکو سر کے بل

واتیت بنیانه من اساسه فصرعته فی زبیته

اور ڈھا دیا تو نے اسکی بنیاد کو جڑ سے پس گرا دیا تو نے اُسے اُس اوجھی یعنی گڑھے میں جو میرے لیے بنایا تھا

واردیته فی مهوی حفرته وجعلت خده

اور گرا دیا تو نے اُسے اُس گڑھے میں جو واسطے میرے کھودا تھا اور کیا تو نے اُسکے رخساروں کو

طبقا لتراب رجله وشغلته فی بدنه

خاک آلودہ خاک زیر پا اُسکی اور مبتلا کیا تو نے اُسکو بیماریوں

وَرَزَقْتَهُ وَرَمَيْتَهُ بِحَجَرٍ فَخَنَقْتَهُ بِوَتَرِهِ

اور نفر و فاقین اور پھینکا اسکی طرف تو نے وہ پتھر جو پھینکتا تھا اور اسکی کمان سے کے ساتھ اور

وَزَكَيْتَهُ بِمَشَاقِصِهِ وَكَبَبْتَهُ لِفِيهِ وَوَرِدْتَ

اور ذبح کیا تو نے اسکو اسی کے تیروں سے اور گرایا تو نے اسکو منہ کے بل اور گھیر لیا تو نے

كَيْدَهُ فِي نَحْرِهِ وَوَقَفْتَهُ بِمَنْ أَمِنْتَهُ وَفَتَنْتَهُ بِمَنْ

مکر اسکا اسکی طرف اور گرفتار کیا تو نے اسے ندامتیں اور مبتلا کیا تو نے اسے مصیبتوں

فَاسْتَذَلَّ وَاسْتَحَذَ أَوْ تَصَاغَرَ بَعْدَ نَخْوَتِهِ

پس ذلیل ہوا اور خوار ہوا اور حقیر ہوا بعد تکبر اور نخوت کے

وَأَلْقَمْتَهُ بَعْدَ اسْتِطَالَتِهِ ذَلِيلًا مَا سُومًا فِي مَرْبِضِهِ

اور پست ہو گیا بعد بڑائی اور ارتفاع اپنے کے درحالیکہ ذلیل ہوا اور خیمہ ہوا اپنے گھر میں

حَبَائِلَهُ الَّتِي كَانَ يُؤَمِّلُ أَنْ يَرَانِي فِيهَا

ان رسیوں کے جنمیں وہ آرزو مند تھا کہ مجھے دیکھے بندھا ہوا

يَوْمَ مَسَطْوَتِهِ وَقَدْ كِدْتُ يَا رَبِّ لَوْلَا رَحْمَتُكَ

بروز غلبہ اپنے کے اور قریب تھا اے پروردگار میرے کہ اگر رحمت تیری

أَنْ تَحُلَّ بِي مَحَلًّا تَسَاخَتْ فُلْكُ أَنْهُدُ يَا رَبِّ

تو پہونچتی مجھے وہ مصیبت کہ جو اسے پہونچی پس تو لائق حمد اور شکر ہے اے پروردگار میرے

مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا تَغْلِبُ وَذِي أَنَاةٍ لَا تَعْجَلُ

ایسا قادر اور تو اناہی ہے تو کہ کبھی مغلوب نہیں ہوتا اور ایسا صاحب تامل اور وقار ہے کہ جلدی نہیں کرتا

صَلِّ اللّٰهُمَّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّاٰلِ مُحَمَّدٍ وَاجْعَلْنِيْ لَكَ مِنَ الذَّاكِرِيْنَ

درود نازل کر محمد اور آل محمد پر اور داخل کر مجھ کو اپنے

مِنَ الشَّاكِرِيْنَ وَلَا تَجْعَلْ مِنَ الْغَافِلِيْنَ

شکر گزاروں میں اور نعمات سے ذکر کرنے والوں میں

اِلٰهِيْ وَكَمْ مِنْ حَاسِدٍ شَمَّرَ لِيْ مَسَدَّ الْحَسَدِ وَشَاقَنِيْ

خدایا کتنے ہی حاسد تھا کہ حسد اسکا آستین کر کمر گیر ہوا اور عناد کی اور راند دہ گھوڑا

بِشَنَاعَتِهٖ وَسَاقَنِيْ بِمَرِيْرِ لَسَانِهٖ وَوَشَقَنِيْ

اپنے تیغہ اور غضب سے اور آزار پہونچایا مجھے اپنی تیز زبانی یعنی زبان درازی کی اور بشتاب اپنے چابکوں کی

بِقَوَارِصِ عَيْنِهٖ وَحَزَقَنِيْ بِسُوْءِ ظَنِّهٖ وَمَحَلِّهٖ

میری طرف کی اور چشمک زنی کی مجھ پر اپنے کوتہ چشمی سے اور گرداب میں

وَرَمَانِيْ عَنْ قَوْسِ عَدَاوَتِهٖ بِسَهْمِ مَلَامَتِهٖ وَقَلَّدَنِيْ خِلَافَ الْاَمَلِ

اپنے کو فشانہ اپنے سہام ملامت کا اور گلا باندھے میرے وہ نصیب

فَنَزَلْتُ فِيْهِ فَنَادَيْتُكَ بِثِقَتِيْ مُسْتَجِيْرًا بِكَ وَاثِقًا

پس اسمیں تجھے پس ندا کی میں نے تجھکو اے پروردگار پناہ درمیانکہ پناہ مانگتا ہوں تجھسے اور یقین رکھتا ہوں

بِسُرْعَةِ اِجَابَتِكَ مُتَوَكِّلًا عَلٰى مَا عَوَّلْتَ اَعْرِفُهٗ

اسکا کہ تو جلدی قبول فرماتا ہے اور اعتماد ہے مجھے اوپر اسکے کہ اچھا سے جانتا ہوں میں

مِنْ تَحَسُّنِ وِفَاقِكَ عَالِمًا اَنَّهٗ لَنْ يَخِيْبَ مَنْ

کہ نیکی تو بلا کہ درمیانکہ یقین رکھتا ہوں کہ مقصود اور مدعو نہیں ہوتا ہے وہ شخص

مَنْ اَوٰی اِلٰی ظِلِّ کِفَایَتِکَ وَاَنْ لَا تَقْرَبَهُ الْاَفَاتُ

جو پناہ لیتا ہے سایۂ حمایت اور حفاظت کے اور یقین ہے کہ نہ پہنچیں اس کو آفتیں

مَنْ لَجَاَ اِلٰی مُسْتَقِلِّ اَکْنَافِ رِعَایَتِکَ وَشَمِلَهُ بِکَنَفِ حِمَایَتِکَ

اس شخص کو جو پناہ لے لطف و عنایت تیری کے اور ڈالے رہے حفاظت تیری کے پس پناہ دی تو نے بچاؤ اس کے

مَنْ بَاَسِیْدِ بِقُدْرَتِکَ ذٰلِکَ الْجَنَابِ یَا رَبِّ مَنْ مُقْتَدِرٌ

ظلم سے ساتھ قدرت اپنی کے پس لائق حمد اور شکر ہے ہی پروردگار اور ایسا قادر اور توانا

لَا تَقْلِبْ وَذِیْ اَنَاۃٍ لَا تُعَجِّلْ صَلِّ عَلٰی مُحَمَّدٍ

کوئی مقلب نہ ہیں ہوتا اور ایسا صاحب تامل اور وقار ہو کہ جلدی نہیں کرتا درود نازل کر محمد

وَاٰلِ مُحَمَّدٍ وَاجْعَلْنِیْ لِنِعْمَتِکَ مِنَ الشَّاکِرِیْنَ

اور آل محمد پر اور داخل کر مجھ کو اپنے شکر گزاروں میں

وَلِاٰلَائِکَ مِنَ الذَّاکِرِیْنَ اِلٰهِیْ وَکَمْ مِنْ

اور نعمت کے ذکر کرنے والوں میں خداوندا اور کیسا

سَحَائِبِ مَکْرُوْهٍ قَدْ جَلَّیْتَهَا وَسَمَاءِ نِعْمَةٍ

کالی گھٹائیں مکروہات زمانہ کی بہ تحقیق کہ ہٹا دیا تو نے انہیں اور آسمان نعمت کا

اَمْطَرْتَهَا وَجَدَاوِلِ حَسَرَاتٍ اَجْرَیْتَهَا وَاَعْیُنٍ

کہ برسایا تو نے اسے اور نہریں انعام و کرامت کی کہ جاری کیں تو نے اور چشمے

اَحْدَاثٍ طَمَسْتَهَا وَنَاشِئَةِ رَحْمَةٍ نَشَرْتَهَا

حادثات زمانہ کے کہ بند کر دیے تو نے اور تازہ رحمتیں کہ ظاہر کیں تو نے

وَجُنَّةٍ عَافِيَةِ الْبَسْتَهَا وَغَوَامِرَ كَرَبَاتٍ كَشَفْتَهَا

اور لباس عافیت کہ پہنایا تونے اُسے اور شدائد رنج والم کے کہ دور کیا تونے انکو

وَاُمُورٍ جَارِيَةٍ قَدَّرْتَهَا لَمْ تَعْجَلْ اِذْ طَلَبْتَهَا

اور بہت سے امور جاری ہونے والے کہ مقدر کیے تونے ایسے میں کہ جلدی نہیں کرتا تو جب چاہتا ہے کہ انکو

وَلَمْ تَمْنَعْ عَلَيْكَ اِذْ اَرَدْتَهَا فَلَكَ الْحَمْدُ يَا رَبِّ

اور نہیں منع کرتا اُن کی تجھے جب قصد کیا تونے اُن امور کا پس تو لائق حمد اور شکر ہے اوپر ورد گار تیرے

مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا تَغْلِبُ وَذِي اَنَاةٍ لَا تَعْجَلُ

تو ایسا قادر ہے تو اناة والا ہے کہ کبھی مغلوب نہیں ہوتا ہے اور ایسا صاحب حلم اور وقار ہے کہ جلدی نہیں کرتا ہے

صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَاٰلِ مُحَمَّدٍ وَاجْعَلْنِي لِنَعْمَائِكَ

درود نازل کر محمد اور آل محمد پر اور داخل کر مجھکو اپنے

مِنَ الشَّاكِرِينَ وَلِآلَائِكَ مِنَ الذَّاكِرِينَ

شکر گزاروں میں اور اپنی نعمات کے ذکر کرنے والوں میں

اِلٰهِي وَكَمْ مِنْ ظَنٍّ حَسَنٍ حَقَّقْتَ وَمِنْ

خداوندا اور بسا گمان نیک جو میں نے کیا تجھ سے تو نے درست اور راست کر دیا اُسے اور بہت

عَدُوٍّ اَفْلَتَّنِي حَبَرْتَ وَمِنْ مَسْكَنَةٍ فَادِحَةٍ

سے دشمن کہ اُن کی رہائی کو بند کر دیا تونے اور بہت درویشی سے سنگین کہ

حَوَّلْتَ وَمِنْ صَرْعَةٍ مُهْلِكَةٍ اَقَمْتَ وَمِنْ

بدل دیا تونے اس سے اور بہت افتادگی ہلاک کرنے والی سے کہ اُٹھایا اور بلند کیا تو نے اور بہت

مَسْئَلَةٍ اَنْتَ لَا تُسْئَلُ يَا سَيِّدِي عَمَّا تَفْعَلُ

مخلوقوں کو کہ دفع کیا تو نے نہیں پرسش کیا جاتا ہی تو اے آقا میرے اُس چیز سے کہ کرتا ہی تو

وَهُمْ يُسْئَلُونَ وَلَا يَنْقُصُكَ مَا اَنْفَقْتَ وَلَقَدْ

اور تمام مخلوق پرسش کیے جاویں گے اور تجھ میں کمی اور نقصان نہیں پہونچاتا ہی تجھکو جو کچھ کہ تو خرچ کرتا ہی اور بیشک

سَئِلْتَ فَاَعْطَيْتَ وَلَمْ تُسْئَلْ فَاَبْتَدَاْتَ

جب تجھسے سوال کرے ہیں سائل پس تو عطا کرتا ہی اور بغیر سوال کے تو ابتدا بعطا کرتا ہی

وَاسْتَمْنَحَ بَابَ فَضْلِكَ فَمَا اَكْدَيْتَ اَبَيْتَ اِلَّا

اور جب طلب بخشش کی دروازہ کرم سے تیرے پس نہ بخل کیا تو نے اور نہ راضی ہوا تو سوا

اِنْعَامًا وَاِمْتِنَانًا وَاِلَّا تَطَوُّلًا يَا رَبِّ وَاِحْسَانًا

انعام اور احسان کے اور سوا سے تفضل اور عنایت کے اے مروردگار میرے اور سوا منت کے

وَاَبَيْتَ يَا رَبِّ اِلَّا انْتِهَاكَ حُرُمَاتِكَ وَاجْتِرَامَ

اور باین سبب نہ ہوا ای پروردگار میرے مگر تیری حرمات کے اور جرأت کرنے

عَلَى مَعَاصِيكَ وَتَعَدِّيَ حُدُودِكَ وَغَفْلَةً

اوپر تیرے گناہوں کے اور تجاوز کرنے تیرے احکام کے اور سوا غفلت کے تیرے

عَنْ وَعِيدِكَ وَطَاعَةً لِعَدُوِّي وَعَدُوِّكَ

ڈرانے عذاب سے اور سوا سے اطاعت کے واسطے شیطان کے کہ دشمن میرا ہی اور تیرے حکم کا دشمن ہی

لَمْ يَمْنَعْكَ يَا اِلٰهِي وَنَاصِرِي اِخْلَاقِي بِالشُّكْرِ

مانع نہوا تجھکو ای پروردگار میرے اور ناصر میرے قصور میرا شکر کرنے میں

مِنْ اِتْمَامِ اِحْسَانِكَ وَلَا تَجْزِنِيْ ذٰلِكَ

تمام احسان تیرے سے اور نہ بازرکھ مجھ کو میرے تئیں اس سے

مِنْ اِرْتِكَابِ مَسَاخِطِكَ اَللّٰهُمَّ وَهٰذَا مَقَامُ

بجالانا تیرے گناہوں سے خداوندا یہ مقام ہے

عَبْدٍ ذَلِيْلٍ اِعْتَرَفَ لَكَ بِالرُّبُوْبِيَّةِ وَاَقَرَّ

بندہ ذلیل کا کہ اعتراف کیا اُسنے تیری وحدانیت کا اور اقرار کیا

عَلٰى نَفْسِهٖ لَكَ بِالْمُلْكِ وَاَدَّعٰى مَا اَنْتَ

اپنے اوپر ساتھ قصور کے تئیں ادا سے وقوع تیرے ساتھ

وَتَجِدُ لَكَ بِالْمُسْبِغِ لِنِعْمَتِكَ عَلَيْهِ وَتَجْبُلُ

اور گواہی دی واسطے تیرے ساتھ کمال نعمت تیری کے اوپر اپنے اور ساتھ بہتر

مَادَاتِكَ عِنْدَهٗ وَاِحْسَانِكَ اِلَيْهِ وَهَبْ لِيْ

نعمات تیری کے نزدیک اپنے اور ساتھ احسان تیرے کے طرف اپنے اور عطا کر تو واسطے میرے

يَا اِلٰهِيْ وَسَيِّدِيْ مِنْ فَضْلِكَ مَا اُرِيْدُ وَاِلٰى

ای پروردگار میرے اور آقا میرے فضل اپنے سے اُس چیز کو کہ ارادہ کرتا ہوں میں اُسکا اور طرف

رَحْمَتِكَ وَاتِّجَاهِهٖ مِمَّا اَعْرِفُ فِيْهِ اِلٰى

رحمت تیری کے اور مغفرت کرون اُسکو نسبت کہ عروج کرون بسبب اُسکے طرف

مَرْضَاتِكَ وَاَمْنِ بِهٖ مِنْ سَخَطِكَ بِعِزَّتِكَ

رضامندی تیری کے اور امان پاؤں بسبب اُسکے غضب تیرے سے بحق عزت تیری کے

وطولك

وَلِكُلِّ ذٰلِكَ وَبَيْنَ نَبِيِّنَا مُحَمَّدٍ وَآلِهِ عَتِيقَةً

اور مخلصی پاوے سے اور ہمارے نبی محمد صلعم اور آل طاہرین سے

يَسْلَمُوا بِاللّٰهِ خَالِقِهِمْ وَكَلِيْهِمْ بِتَسْلِيمِهِمْ قَالَ

وہ درود خدا کا اوپر انکے اور انکی حفاظت ظاہر کرنے سبب سے پس تو لائق

اَللّٰهُمَّ بِمَا كَتَبْتَ مِنْ مُسْتَطِيرِ الْغَلَبِ وَفِي آيَاتِهِ

محمد اور آل محمد کے اے پروردگار جیسا تو نے واجب کیا ہے کہ غلبہ ہمیشہ ہوتا اور اپنی آیتوں

لَا تُبَدِّلُ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَاجْعَلْنِي

وقار کو اجلدی نہیں کرتا درود نازل کر اوپر محمد اور آل محمد کے اور داخل کر مجھ

بِهِمْ فِي الْمُتَّقِينَ الْمَحْمُودِينَ فِي الْأَوْلِيَاءِ مِنْ

اپنی مقربین کے ثنا کیے ہوئے اور

الْمَذْكُورِينَ بِالْخَيْرِ فِي الْمَأْثُورِينَ عِبَادِكَ الصَّالِحِينَ

نیکی کے یاد کیے ہوئے اور صالح بندے اپنے جنکو کہ تو دیکھتا اور سنتا ہے

فِي كُلِّ قَرْنٍ الَّذِينَ تُحْصِيهِمْ حَضْرَتُكَ الْمَعْمُورَةُ وَالنَّظَرُ

ہر زمانہ میں جنکو کہ تیری حضرت آباد اور دیکھنے والی ہے

إِلَى مَا تُقَصِّرُ عِنْدَهُ الْأَبْصَارُ وَتَفْزَعُ إِلَيْهِ الْقُلُوبُ

اس چیز کے کہ جس تک نظریں کوتاہ ہو جاتی ہیں اور متحیر کرتی ہیں طرف اسکی دلوں

وَأَنَا فِي عَافِيَةٍ مِنْ ذٰلِكَ كُلِّهِ فَلَكَ الْحَمْدُ

اور میں عافیت میں ہوں اور محفوظ ہوں ان سب صفات سے پس تو لائق حمد اور شکر کا ہے

يَا رَبِّ لَا تَجْعَلْنِي مِمَّنْ لَا تُغَلِّبُ وَفْدَهُ أَنَاتُكَ

اے میرے پروردگار میرے ایسا قافلہ اور تو ایسا ہے تو کہ کبھی مغلوب نہیں ہوتا اور ایسا حاضر ہونے والا اور وفد آنا

وَلَا تُجْعِلْ صَلَاتِي عَلَيْكَ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ وَاجِبَةً عَلَيَّ

کہ جسکی نہیں کرتا درود نازل کرنا اوپر محمد اور آل محمد کے اور داخل کرنیکو

وَلَا تَحْرِمْنِي مِنَ الْمُشَاكِرِينَ وَلَا لِآلَائِكَ مِنَ

اپنے شکر کرنیوالوں میں اور نعمات کے

الذَّاكِرِينَ إِلَهِي وَكَمْ مِنْ عَبْدٍ أَمْسَى وَأَصْبَحَ

ذکر کرنیوالوں میں خداوندا اور بہت ایسے بندے ہیں کہ شام و صبح ہوتی ہے انکو

مُسْتَقِيمًا مُوجِبًا مَدَّ نِقَافِي أَنِينٍ وَعَوِيلٍ

درحالیکہ بیمار اور دردمند اور دائم المرض ہیں ساتھ نالہ و فریاد کے

يَتَقَلَّبُ فِي غُمَّةٍ وَلَا يَجِدُ كَحِيضًا وَلَا يَسِيغُ

اضطراب کرتے ہیں اپنے غم میں اور نہیں پاتے ہیں جگہ پھرنے کی اور نہیں گوارا ہوتا ہے انکو

طَعَامًا وَلَا يَسْتَعْذِبُ شَرَابًا وَلَا يَسْتَطِيعُ

کھانا اور نہیں خوشگوار آتا انکو پانی اور نہیں قدرت رکھتے ہیں

ضُرًّا وَلَا انْتِفَاعًا وَهُوَ فِي سَكْرَةٍ وَنَدَامَةٍ وَأَنَا

ضرر کی اور نہ نفع کی اور وہ حسرت و ندامت میں گرفتار ہیں اور میں

فِي صِحَّةٍ مِنَ الْبَدَنِ وَسَلَامَةٍ مِنَ الْعَيْشِ

صحت جسمانی رکھتا ہوں اور بسلامتی زندگی کرتا ہوں

وَكُلُّ ذٰلِكَ مِنْ فَيْضِكَ وَفَضْلِكَ يَا اَجْوَدَ الْاَجْوَدِيْنَ

یہ سب تیری جانب سے ہیں اور تیرے فضل و کرم سے ہیں تو ہی اس لائق ہے اور تو ہی کرم فرما ہے

وَمِنْ مُقَلِّبِ الْقُلُوْبِ وَمُنَوِّرِ الْاَبْصَارِ يَا سَمِيْعُ

اے دلوں کو پھیرنے والے اور آنکھوں کو روشنی دینے والے اے سننے والے

يَا مُجِيْبُ يَا وَلِيَّ يَا حَمِيْدُ يَا فَعَّالُ لِمَا يُرِيْدُ

اے قبول کرنے والے اے دوست اے تعریف کیے ہوئے اے جو چاہے کرنے والے

يَا مَنْ اسْمُهٗ دَوَاءٌ وَذِكْرُهٗ شِفَاءٌ وَطَاعَتُهٗ غِنًى

اے وہ کہ جس کا نام دوا ہے اور جس کا ذکر شفا ہے اور جس کی اطاعت بے نیازی ہے

صَلِّ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّاٰلِ مُحَمَّدٍ وَّاَفِضْ عَلَيَّ مِنْ فَضْلِكَ

درود نازل کر محمد اور آل محمد پر اور مجھ پر فضل کر اپنے

مِنَ الْعَطَايَا الْهَنِيْئَةِ وَالْاٰرَاءِ الْمَرِيْئَةِ مِنَ الْمَذَاكِرِيْنَ

شکر گزاروں میں اور اپنی نعمتوں کے ذکر کرنے والوں میں

اِلٰهِيْ وَكَمْ مِّنْ عَبْدٍ اَمْسَيْتَ وَاَصْبَحْتَ مُتَعَاهِدًا لَّهٗ

خداوندا بہت سے تیرے بندوں پر تو نے احسان کیے ہیں کہ صبح و شام کی خبر گیری فرماتا ہے ان کی

مَرْعُوْبًا فِيْ صُنْعِكَ مُتَحَبِّبًا اِلَيْهِ بِاِحْسَانِكَ وَاِفْضَالِكَ

اور بیم اور دہشت اور بے چینی اور تڑپ کے وقت تنہا خوف کے

وَمَا بَالُ بَدَنٍ اَنْشَاْتَهٗ وَشَعْرٍ اَنْبَتَّهٗ وَبَشَرٍ اَكْنَنْتَهٗ

درحالیکہ بھاگنے والے تھا آوارہ ہوں اور مسافر اور بازر کھے گئے اپنے اہل و عیال اور مال کے بیچ سے

اَوْ ظَعْنًا مِّنَ الْخَبَايَا قَدْ سَبَقَتْ عَلَيْهِ الْاَرْضُ الْخَبِيْثَةُ

یا کسی جانے پوشیدہ کے مقامات بد شدگی سے تحقیق کہ تنگ ہو گئی اوپر اس کے زمین باوجود وسعت اس کی کے

وَلَا يَجِدُ حِيْلَةً وَلَا مَنْجًى وَلَا مَاوًى وَلَا مَفَرًّا

اور نہیں پاتے زمین کوئی چارہ اور نہ جائے نجات اور نہ جائے پناہ اور نہ جائے گریز

وَاٰتَانِيْ فِيْ اَمْنٍ وَّاَمَانٍ وَّكُلِّ اَيْنَةٍ وَّعَافِيَةٍ مِّنْ ذٰلِكَ

اور مجھ کو امن اور امان اور اطمینان خاطر اور عافیت میں ہونا ان سب

كُلِّهٖ فَلَكَ الْحَمْدُ يَا رَبِّ مِنْ مُّقْتَدِرٍ لَّا تُغْلَبُ وَذِيْ

آفتوں سے پس تو لائق حمد اور شکر ہے اے پروردگار تو کہ کبھی مغلوب نہیں ہوتا اور تو

اٰتَانَا لَا تَجْعَلْ صَلَاتَكَ عَلٰى مُحَمَّدٍ وَّاٰلِ مُحَمَّدٍ وَّاصْطَفِنَا

صاحب قدرت ہے اور وقار ہے تو کہ جاری نہیں کرتا درود اپنا تو محمد اور آل محمد پر اور داخل کر تو

الانعام ۱۰ الانعام ۱۰

الْاَنْعَامَاتِ مِنَ الشَّاكِرِيْنَ وَلَا لَاٰلِكَ مِنَ الذَّاكِرِيْنَ

اپنے شکر گزاروں میں اور نعمات کے ذکر کرنے والوں میں

اِلٰهِيْ وَسَيِّدِيْ وَكَمْ مِّنْ عَدُوٍّ اَمْسٰى وَاَصْبَحَ مُتَمَالِئًا

اے میرے معبود اور اے آقا میرے بہت سے تیرے بندوں میں ایسے ہیں کہ صبح شام کی ہوئی دجالیہ طور

مُكِبًّا بِالْحَدِيْدِ بَاْيِدِي الْعُدَاةِ لَا يَرْحَمُوْنَهٗ فَبَعَدْتَ

دز بجیر آہنی میں گرفتار اور مقید ہیں ہاتھوں دشمنوں کے کہ وہ رحم نہیں کرتے اوپر اس کے

مِنْ اَهْلِهٖ وَوَلَدِهٖ مُنْفَطِعًا عَنْ اِخْوَانِهٖ وَبَلَدِهٖ

اپنے اہل و عیال سے جدا ہیں اپنے دوستوں سے اور شہر سے

يَتَوَقَّعُ كُلَّ سَاعَةٍ بِاٰيَةٍ قَتْلَةً يُقْتَلُ بِهٖ وَبِاٰيَةٍ مِّثْلَةً يُمَثَّلُ

اور منتظر ہیں ہر ساعت میں کہ کسطرح قتل کیے جاویں گے اور کونسی بدصلوکی کی جاویگی

بِهٖ وَاٰتَانِيْ فِيْ عَافِيَةٍ مِّنْ ذٰلِكَ كُلِّهٖ فَلَكَ الْحَمْدُ يَا رَبِّ

انکے ساتھ اور میں عافیت میں ہوں ان سب آفتوں سے پس لائق حمد اور شکر ہے اے پروردگار میرے

مِنْ مُقْتَدِرٍ لَا تَغْلِبُ وَذِي أَنَاةٍ لَا تَعْجَلُ وَصَلِّ عَلَى

ایسا صاحب قدرت ہو کہ کبھی مغلوب نہ ہو اور ایسا صاحب تامل ہو کہ جلدی نہ کرے اور درود نازل کر

مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ وَاجْعَلْنِي بِرَحْمَتِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ

اور آل محمد اور داخل کر مجھکو اپنے شکر گزار بندوں میں

رَبِّ لَا تَذَرْنِي فَرْدًا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِينَ إِلَهِي وَسَيِّدِي وَكَمْ

اور تو سب سے بہتر وارث ہے اے معبود اور آقا میرے اور کتنے

مِنْ عَبِيدٍ أَمْسَى وَأَضْحَى يُقَاسِي الْكَرْبَ وَمُبَاشِرَةَ

تیرے بندوں میں سے ایسے ہیں کہ شام اور صبح کرتے ہیں مشقت میں جنکا جدال کی اور

الْقِتَالِ بِنَفْسِهِ قَدْ شَفَّتْهُ الْأَعْدَاءُ مِنْ كُلِّ جَانِبٍ

قتال میں بذات خود بعضوں کو تکلیف دی انکو دشمنوں نے ہر جانب سے

بِالْمَشْهُورَةِ وَالرِّمَاحِ وَآلَةِ الْحَرْبِ يَتَقَعْقَعُ

تلواروں اور نیزوں اور دیگر ہتھیاروں سے اور وہ اضطراب اور حرکت کرتے ہیں

فِي الْحَدِيدِ بَيْنَ مُبَلْبَلٍ بِجَسَدِهِ وَبِهِ لَا يَعْرِفُ حِيلَةً وَلَا

لباس آہنی میں نہایت کوشش سے اور نہیں جانتے چارہ کار کو اور نہیں

يَهْتَدِي سَبِيلًا وَلَا يَجِدُ مُسَرِّبًا فَقَدْ أُذِيفَ بِأَلِيمَاتِ

پاتے راہ نجات پر اور نہیں پاتے جائے گریز کو بتحقیق کہ زخموں سے چور ہو گئے

وَمُتَشَحِّطًا بِدَمِهِ تَحْتَ الْمَنَاسِكِ وَالْأَرْجَاءِ يَتَمَوَّغُ

اور لوٹتے ہیں اپنے خون میں نیچے مکھوڑوں کی ٹاپوں کے اور ہموں کے اور تڑپتے ہیں

شَرْبَةٍ مِنْ مَتَاعٍ أَوْ حَلْبَةٍ مِنْ مَالِهِ أَوْ نَظْرَةٍ إِلَى

ایک جرعہ پانے کی اور ایک دوہنی کی اپنے مال میں سے اور دیکھنے کی طرف

أَهْلِهِ وَوَلَدِهِ وَلَا يَقْدِرُ عَلَيْهِمَا وَآتَانِي عَافِيَةً

اپنے اہل و عیال اور ولد کے اور نہیں قدرت رکھتے ہیں اوپر دیکھنے کے اور مجھ کو بیچ عافیت کے ہیں

مِنْ ذَلِكَ كُلِّهِ فَلَكَ الْحَمْدُ يَا رَبِّ مِنْ مُنْتَهَى

ان سب امور سے پس تو لائق حمد اور شکر ہے اے پروردگار میرے انتہا

لَا تَغْلِبُ وَذِي أَنَاةٍ لَا تَعْجَلُ مُصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ

کہ کبھی مغلوب نہیں ہوتا اور ایسا صاحب تامل اور وقار ہے کہ جلدی نہیں کرتا درود نازل کر اوپر محمد

مُحَمَّدٍ وَاجْعَلْنِي لَا تَعْمَهُ مِنَ الشَّاكِرِينَ وَلَا الْكَلِمَاتِ

محمد کے اور داخل کر مجھ کو اپنے شکر گزاروں میں اور کلمات کے

مِنَ الذَّاكِرِينَ إِلَهِي وَكَمْ مِنْ عَبْدٍ أَمْسَى وَأَصْبَحَ

ذکر کرنے والے میں اے معبود میرے کتنے بندوں میں کہ ایسے ہیں کہ شام و صبح کی انھوں نے

فِي ظُلُمَاتِ الْبِحَارِ وَعَوَاصِفِ الرِّيَاحِ وَالْأَهْوَالِ

بیچ تاریکی طوفان دریاؤں کے اور تیز و تند ہواؤں کے اور دہشتوں دریا

وَكَالْأَمْوَاجِ يَتَوَقَّعُ الْغَرَقَ وَالْهَلَاكَ لَا يَقْدِرُ عَلَى

اور کثرت موجوں کے کہ متوقع غرق ہونے اور ہلاک ہو جانے کا ہے اور نہیں قدرت رکھتا کہ

حِيَالِهِ أَوْ مُبْتَلًى بِسَاعَةٍ أَوْ هَدْمٍ أَوْ غَرَقٍ أَوْ شَرَقٍ

کسی حیلہ کی یا مبتلا ہے کسی گرنے میں یا مکان کے گرنے میں یا ڈوبنے میں یا دم گھٹنے میں

أَوْ تَحْتَ رِجْلٍ أَوْ خَشَبَةٍ أَوْ حَجَرٍ أَوْ وَهْدَةٍ أَوْ قَذَفَنِي وَانَا

یا جلنے میں یا دبا کر پانے میں یا زمین میں دھنس جانے میں یا مسخ ہو جانے میں یا گرنے میں

فِي عَافِيَةٍ مِنْ ذٰلِكَ كُلِّهِ فَلَكَ الْحَمْدُ يَا رَبِّ مِنِّي

بیچ عافیت کے ہوں ان سب امور سے پس تو لائق حمد اور شکر ہے ای پروردگار میرے

مُقْتَدِرٌ كُلَّمَا طَلَبْتُ وَفِي أَنَاةٍ لَا تَعْجَلُ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ

ایسا قادر ہے تو کہ کبھی مغلوب نہیں ہوتا اور ایسا صاحب حلم اور وقار ہے تو کہ جلدی نہیں کرتا درود نازل کر محمد

وَآلِ مُحَمَّدٍ وَاجْعَلْنِي بِنِعْمَتِكَ مِنَ الشَّاكِرِينَ وَلِآيَاتِكَ

اور آل محمد کے اور داخل کر مجھکو اپنے شکر گزاروں میں اور اپنی نعمتوں کے

مِنَ الذَّاكِرِينَ إِلٰهِي وَكَمْ مِنْ عَدُوٍّ انْتَضَى عَلَيَّ سَيْفَ

ذکر کرنے والوں میں ای معبود میرے اکثر تیرے بندوں میں سے ایسے ہیں کہ تان کر اور صیقل کر

مُسَافِرًا شَخَصْتُ عَنْ أَهْلِهِ وَوَطَنِهِ وَوَلَدِهِ

حالت مسافرت میں کہ جدا ہونے والے ہیں اپنے اہل اور وطن اور اولاد سے

مُتَصَرِّفًا فِي الْبِلَادِ وَنِيَاطُهَا مَعَ الْوُحُوشِ فِي الْبَهَائِمِ

اور حیران ہیں بیچ صحراؤں کے سرگردان ہیں ساتھ جانوران صحرائی اور چارپایوں کے

وَحِيدًا فَرِيدًا لَا يَعْرِفُ فَضِيلَةَ وَلَا يَهْتَدِي

یکہ و تنہا ہیں نہیں پاتے ہیں کوئی چارہ اور نہیں پہونچتے کسی

سَبِيلًا وَمُتَأَذِّيًا بِبَرْدٍ أَوْ حَرٍّ أَوْ جُوعٍ أَوْ عَطَشٍ

راہ کو یا اذیت پانے والے ہیں ساتھ سردی یا گرمی یا گرسنگی یا تشنگی

أَوْ غَيْرِي أَوْ خَيْرٌ مِنَ الشَّدَائِدِ مَا أَنَا مِنْهُ فِيهِ

یا غیر میں یا اس کے اور شدائد سے جن میں اس وقت مبتلا ہوں

وَأَنَا فِي عَافِيَةٍ مِنْ ذَلِكَ كُلِّهِ فَلَكَ الْحَمْدُ سَيِّدِي

اور میں عافیت میں ہوں ان سب امور سے پس تو ہی حمد اور شکر ہے اے میرے پروردگار

مُقْتَدِرٌ لَا يُغَالَبُ وَذِي أَنَاةٍ لَا يَتَعَجَّلُ فَصَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ

ایسا قادر تو ہے کہ کبھی مغلوب نہیں ہوتا اور ایسا صاحب تامل اور وقار ہے کہ جلدی نہیں کرتا پس درود بھیج

وَآلِ مُحَمَّدٍ وَاجْعَلْنِي لَا أَنْعَكُ مِنَ الشَّاكِرِينَ

اور آل محمد پر اور داخل کر مجھ کو اپنے شکر گزار بندوں میں

وَلَا أَزَالُ مِنَ الذَّاكِرِينَ الَّذِي وَكَمْ مِنْ نِعْمَةٍ

اور نعمت کے ذکر کرنے والوں میں ہی کہ بہت سی نعمتیں

أَمْسَى وَأَصْبَحَ فَقِيرًا إِلَى إِعَارِيَتِهَا مُتَقَلِّبًا فِي أَفْنَانِهَا

کہ شام اور صبح کی ہے اس حالت میں فقیر اور احتیاج میں کہ تیرا دیا ہوا ہے اور گردش میں اور پرشان خاطر اور حیران کہ

مَحْفُوفًا بِعَوَارِفِ إِحْسَانِكَ مُتَصَرِّفًا بَيْنَ سَوَابِغِ امْتِنَانِكَ

اور گھرا ہوا ہے تیرے احسانوں سے اور ہر طرف سے تیرے انعام میں مشغول ہے

بِفَضْلٍ أَوْ عَبْدٍ رَجَعَ مِنْهُمْ أَوْ أَقْصَرَ عَنْ عَمَلِكَ

احسان کرے یا کوئی بندہ تیرا ایسا کہ دستبردار ہو تیری اور عبادت سے یا کوتاہی کرے تیری

أَوْ أَشَدُّ عِبَادَتِكَ مُتَعَمِّدًا لِمَعْصِيَتِكَ أَوْ مُتَهَاوِنًا فَصَلِّ

یا زیادہ ہو تیری عبادت سے جان بوجھ کر تیری نافرمانی میں یا سستی کرے پس درود بھیج

وَمِنْ نَقْصِ الْمَتَاجِرِ وَشَمَاتَةِ الْاَعْدَاءِ وَكَآبَةِ الْمَنْظَرِ

اور تنگدستی سے اور شماتت بدخواہ سے اور تنگی رزق سے

وَثِقَلِ الْمَغْرَمَةِ وَغَلَبَةِ الدَّيْنِ وَشَمَاتَةِ الْاَعْدَاءِ

اور تاوان سے اور غلبہ قرض سے اور شماتت بدخواہ سے

اِلَّا اَبْدَلْتَ صَلَاحِيْ وَاَنَا الْبَدَلُ وَمَنَعْتَ الْمَنَافِيْ اِلَيَّ

مگر جانشین کیا میری بہتری اور میں ہی جانشین ہوں اور منع کیا دشمنوں کو میری طرف

وَاَنَا اَقْرَبُ اِلَيْهِ مِنْهُ فَلَا اَحَدَ يَا رَبِّ مِنْ مَخْلُوْقِيْكَ

اور میں ہی نزدیک ہوں ان سے تجھ سے اور کوئی نہیں اے رب تیری مخلوق میں

لَا تَقْلِبُ وَدِّيْ اَنَاةً لَا تُقِيْلُ تَحَمُّلِيْ تَحْمِلُ مَلَالِيْ

اور تو اناہی ہو کہ کبھی مقلوب نہیں ہوتا اور اپنا حوصلہ مجھ پر تنگ نہیں ہوتا اور تو کہ نہیں ہوتا میرا ملال

مُحَمَّدٍ وَاَدْخِلْنِيْ اِدْخَالَ الْمُخْلَصِيْنَ الشَّاكِرِيْنَ وَالْاَبْرَارِ

محمد پر اور داخل کر مجھکو اپنے شکر گزاروں میں اور نیکوں کے

مِنَ الْاٰخِرِيْنَ بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ يَا اِلٰهَ الْعٰلَمِيْنَ

ذکر کرنے والوں میں اور رحم کر مجھ پر اے سب رحم کرنے والوں سے زیادہ رحم کرنے والے اے معبود

وَمَوْلَايَ وَسَيِّدِيْ وَكَمْ مِنْ عَبِيْدٍ اَمْسَى وَاَصْبَحَ

اور اے مولا میرے اور اے آقا میرے بہت سے بندوں پر تو نے یہ دن کو شام اور رات کی آخر میں

لَمْ يَدْعُ اَحَدٌ مِنَ الْعَبِيْدِ اَنَّ مَعَهُ اَحَدًا يَفْعَلُ فِعْلَكَ

کہ دور کیے گئے اور نکالے گئے ہیں بندوں اور عیال اور سرگردانی اور بھوکا اور خوف کا اور نقصان کی شامت والے ہیں

في الصحاري والبراري قد احرقها الحر واذقها الجوع

صحراؤں کے اور جنگلوں میں آب و گیاہ کے جھلسایا ان کو گرمی نے اور بھوکا کیا ہے

والعطش في قفار التيه وفلوات الجدوبة

اور پیاسا بیابانوں میں زندگانی کی ان کی

تنزل من السماء رحمتك وتفجر لهم من الصخر نبع الرحمة

اور ذلت میں اپنی طرف اپنے فقیروں کے

واسقهم من عين رأفتك وارزقهم من فيض رحمتك

واسطے اپنے اور پر ضرور سے اور نہ اٹھا سکے

وبشرهم بالخير والسعادة قبل ان يدعوك

بخشش کی اور کرم تیرے سے پس تو ہی ہے کہ تو ہی معبود ہے سوا تیرے پاک ہے تو

واجعل لهم من كل كرب فرجا ومن كل ضيق مخرجا

اور تو قادر ہے کہ کیونکہ خدا ہے تو ہی اور تو ہی ہے

وانا عبدك الفقير الذليل المسكين الخائف الوجل

اور آل محمد پر اور داخل کر مجھ کو اپنے شکر گزاروں میں اور نفع دے

ارحم من انت الرحيم لمن استرحمه يا ارحم الراحمين

ذکر کرنے والوں میں اور رحم کر جو چاہتا ہے رحمت اپنی کو اے ارحم ترین رحم کرنے والوں سے

الذي لا يستحق العذاب الا المذنب المسيء ولا يستحق الرحمة الا المطيع المحسن

اے معبود میرا اور تو ہی ہے اور کوئی نہیں ہے بندہ ہوں میں تیرا گناہ اور بھیک مانگنے والا

وَهَبْ لِيْ كُلَّ خَيْرٍ تَسْأَلُ مِنْهُ وَأَعْطِنِيْ أَفْضَلَ مَا أَعْطَيْتَ أَحَدًا

بھلائی اور عنایت اور مہربانی اور صاحب خزانہ ہیں اور صاحب خزانہ ہیں اور رحم

مِنْ عِبَادِكَ وَإِمَائِكَ وَأَهْلِ طَاعَتِكَ وَأَهْلِ مَغْفِرَتِكَ وَأَهْلِ رَحْمَتِكَ

اپنے بندوں اور بندیوں اور اپنی اطاعت کرنے والوں اور اپنی بخشش کے

وَأَهْلِ عَفْوِكَ وَأَهْلِ كَرَامَتِكَ وَأَهْلِ ثَوَابِكَ وَأَهْلِ عِقَابِكَ

اور اپنی رحمت کے اور اپنی معافی کے اور اپنی کرامت کے اور اپنے ثواب کے اور اپنے عذاب کے

وَأَهْلِ جَنَّتِكَ وَأَهْلِ نَارِكَ وَأَهْلِ دُنْيَاكَ وَأَهْلِ آخِرَتِكَ

اور اپنی بہشت کے اور اپنی دوزخ کے اور اپنی دنیا کے اور اپنی آخرت کے

وَأَهْلِ الْأَوَّلِيْنَ وَالْآخِرِيْنَ وَأَهْلِ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِيْنَ

اور اگلوں اور پچھلوں کے اور آسمانوں اور زمینوں کے

وَأَهْلِ الْبَرِّ وَالْبَحْرِ وَأَهْلِ الْجِبَالِ وَالْبَرَارِيْ وَأَهْلِ الْمَشْرِقِ

اور خشکی اور تری کے اور پہاڑوں اور جنگلوں کے اور مشرق

وَالْمَغْرِبِ وَأَهْلِ السَّهْلِ وَالْوَعْرِ وَأَهْلِ الْعَافِيَةِ وَالْبَلَاءِ

اور مغرب کے اور ہموار اور ناہموار کے اور عافیت اور بلا کے

وَأَهْلِ الْبُؤْسِ وَالنَّعْمَاءِ وَأَهْلِ الْمَنْطِقِ وَالْعِيِّ وَأَهْلِ الْحَمْدِ

اور سختی اور نعمت کے اور بولنے اور گونگے پن کے اور تعریف

وَالذَّمِّ وَأَهْلِ الْمَدْحِ وَالثَّنَاءِ وَأَهْلِ الْحَقِّ وَالْحَقِّ

اور برائی کے اور مدح اور ثنا کے اور حق اور حق

وَأَهْلِ الْجُوْدِ وَالْكَرَمِ وَأَهْلِ التَّقْوٰى وَالْمَغْفِرَةِ وَأَهْلِ الْفَضْلِ

اور سخاوت اور کرم کے اور پرہیزگاری اور بخشش کے اور بزرگی

وَالرَّحْمَةِ وَأَهْلِ الْفَرَجِ وَالرَّوْحِ وَأَهْلِ الرِّضْوَانِ وَالْمَحَبَّةِ

اور رحمت کے اور کشادگی اور راحت کے اور خوشنودی اور محبت

وَأَهْلِ الْجُوْدِ وَالْعَطَاءِ وَأَهْلِ الْغِنٰى وَالرَّجَاءِ وَأَهْلِ الْفَوْزِ

اور سخاوت اور بخشش کے اور دولت اور امید کے اور کامیابی

وَالْعَافِيَةِ وَأَهْلِ الْمَدْحِ وَالثَّنَاءِ وَأَهْلِ الْقَبُوْلِ وَالْإِجَابَةِ

اور عافیت کے اور مدح اور ثنا کے اور قبولیت اور اجابت

وَأَهْلِ الْعَفْوِ وَالْمَغْفِرَةِ وَأَهْلِ الْمَنِّ وَالْعَطِيَّةِ وَأَهْلِ الْهُدٰى

اور معافی اور بخشش کے اور احسان اور عطا کے اور ہدایت

وَالْغِنٰى وَأَهْلِ الْإِنْجَازِ وَالْوَفَاءِ وَأَهْلِ الْعَدْلِ وَالْقَضَاءِ

اور دولت کے اور پورا کرنے اور وفا کے اور انصاف اور فیصلہ

وَأَهْلِ الْخَيْرِ وَالْإِحْسَانِ وَأَهْلِ الْجَنَّةِ وَالرِّضْوَانِ وَأَهْلِ

اور بھلائی اور احسان کے اور بہشت اور خوشنودی کے اور

الْعَفْوِ وَالْغُفْرَانِ وَأَهْلِ الْحَمْدِ وَالشُّكْرَانِ وَأَهْلِ الْبِرِّ

معافی اور بخشش کے اور تعریف اور شکر کے اور نیکی

وَالْإِكْرَامِ وَأَهْلِ الْجُوْدِ وَالْإِنْعَامِ وَأَهْلِ الْفَضْلِ وَالْإِفْضَالِ

اور عزت کے اور سخاوت اور انعام کے اور بزرگی اور احسان

وَأَهْلِ الْمَنِّ وَالْإِمْتِنَانِ وَأَهْلِ الْعَفْوِ وَالْغُفْرَانِ وَأَهْلِ

اور احسان اور مہربانی کے اور معافی اور بخشش کے اور

الْعَدْلِ وَالْمِيْزَانِ وَأَهْلِ الْمَدْحِ وَالثَّنَاءِ وَأَهْلِ الْحَمْدِ

انصاف اور ترازو کے اور مدح اور ثنا کے اور تعریف

وَالْمَجْدِ وَأَهْلِ الْعَفْوِ وَالرِّضَا وَأَهْلِ الْجُوْدِ وَالْعَطَاءِ

اور بزرگی کے اور معافی اور خوشنودی کے اور سخاوت اور بخشش

وَأَهْلِ الْبِرِّ وَالْإِحْسَانِ وَأَهْلِ التَّقْوٰى وَالْغُفْرَانِ وَأَهْلِ

کے اور نیکی اور احسان کے اور پرہیزگاری اور بخشش کے اور

الْعِزِّ وَالسُّلْطَانِ وَأَهْلِ الْعِلْمِ وَالْبُرْهَانِ وَأَهْلِ الْعِزِّ

عزت اور بادشاہی کے اور علم اور دلیل کے اور عزت

وَالْإِمْتِنَانِ وَأَهْلِ الْجُوْدِ وَالْجُدْرَانِ وَأَهْلِ الْعَفْوِ وَالْغُفْرَانِ

اور احسان اور مہربانی کے اور سخاوت اور بخشش کے اور معافی اور بخشش

وَأَهْلِ الْعَدْلِ وَالْمِيْزَانِ وَأَهْلِ الْمَدْحِ وَالثَّنَاءِ وَأَهْلِ الْحَمْدِ

کے اور

وَسَتَرَى وَكَمْ مِنْ عَبِيدٍ لِي أَمْسَوْا أَصْبَحْتُهُمْ قَدْ نَابُوا

اور اے آقا میرے بسا تیرے بندوں میں سے کہ شام اور صبح کی ہوئی ہیں تجھ کو

مِنْ خَشْيَتِهِ وَقَدْ أَخَذَتْهُمْ مَلَكُ الْمَوْتِ فِي أَعْوَانِهِ

اکثر روز مرگ اور گھیر لیا انکو ملک الموت نے اور اپنے

يَهَالِكُ سَكَرَاتِ الْمَوْتِ وَشِدَّتِهِ تَدْعُوكَ عِبَادُكَ

مشغول ہیں شدائد جان کنی میں اور رضوعت تا تو الی میں اسکی پھر تجھ کو ہیں تیرے بندے

يَمِينًا وَشِمَالًا يَنْظُرُ إِلَى أَحِبَّائِهِ وَأَوْدَائِهِ وَأَخِلَّائِهِ

داہنے اور بائیں دیکھتے ہیں طرف دوستوں اور شناسوں اور محبت کرنے والوں اپنے کے

قَدْ مُنِعَ مِنَ الْكَلَامِ وَحِيلَ عَنِ الْخِطَابِ

بتحقیق کہ منع کیے گئے ہیں بات کرنے سے اور باز رکھے گئے ہیں کلام کرنے سے

يَنْظُرُ إِلَى نَفْسِهِ مَرَّةً لَا يَسْتَطِيعُ تَغَاضِيًا

دیکھتے ہیں طرف اپنے نفس کی کبھی کبھی قدرت نہیں رکھتے ہیں واسطے اپنے اوپر ضرر

وَلَا نَفْعًا وَأَنَا خَلُوٌّ مِنْ ذَلِكَ كُلِّهِ بِجُودِكَ

اور نہ نفع کے اور ہیں خالی ہم ان سب باتوں سے بخشش تیری سے

وَكَرَمِكَ فَلَا إِلَهَ إِلَّا أَنْتَ سُبْحَانَكَ مِنْ مُقْتَدِرٍ

اور فضل تیرے سے پس نہیں ہی کوئی معبود برحق سوا تیرے پاکی ہے تو ایسا قادر اور توانا ہے کہ کسی

لَا تَقْلِبُ وَفِي أَنَاةٍ لَا تَعْجَلُ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ

مغلوب نہیں ہوتا اور ایسا صاحب حلم ہے کہ جلدی نہیں کرتا درود نازل کر اوپر محمد اور آل

تحبب واجعلني لك من العابدين ولا تحرمني

محبت کر اور داخل کر مجکو اپنے عابدون مین اور نہ محروم کر

من الشكرين ولا آيسك من الذاكرين ولا تخذلني

شکر کرنے والون مین اور نہ تجھ سے ذکر کرنے والون مین اور نہ رسوا کر

برحمتك يا ارحم الراحمين الهي ومولاي

مجھکو رحمت اپنی کے اے رحیم تر سب رحم کرنے والون سے اے معبود میرے اور اے مولا میرے

وسيدي وعزتك لئن تركتني ناطقا لاضجن

اور اے آقا میرے بیشک اگر چھوڑ دیا تو نے مجھکو بولتا ہی البتہ چلاؤنگا

اليك ضجيج الآملين ولاعولن عليك عويل

تیرے سامنے چلانا امیدواروں کا اور البتہ روؤنگا تجھ پر رونا

الثكلى ولابكين عليك بكاء الفاقدين ولاصرخن

ماتم زدہ کا اور البتہ روؤنگا تجھ پر رونا کھو دینے والون کا اور البتہ فریاد کرونگا

اليك صراخ المستصرخين واريدك صياح

تیرے سامنے فریاد کرنا فریاد کرنے والون کا اور چاہونگا تجھ سے چلانا

المستغيثين ولاكونن لزفيرهم منك وجيبا

فریاد کرنے والون کا اور البتہ ہونگا واسطے آہ و زاری انکے تجھ سے دھڑکنا

ولبكائهم عندك نحيبا وصراخهم اليك

اور واسطے رونے انکے تیرے نزدیک نالہ کرنا اور واسطے فریاد انکے تیری طرف

صارخا وكآبة وجوههم لديك سفعة

فریاد کرنا اور واسطے غم چہرون انکے تیرے نزدیک سیاہی

ولحومهم من نارك لفحة وقد حيل

اور واسطے گوشت انکے تیری آگ سے جھلسنا اور البتہ حائل ہوا

الشهيق بين الصدى والحنين

سانس کا درمیان سینہ اور حلق کے اور رونا

فويلتا لك مما يحصي كتابك علي

پس خرابی ہو تجھ پر اس سے جو شمار کرے نامہ اعمال تیرا مجھ پر

فتناديني بسوء عملي وقبيح فعلي

پس پکارے مجھکو برے عمل میرے اور برے کام میرے

فاتلقى بكلكلي وارغو بين اطباقها

پس ڈالا جاؤنگا اوندھا اور چلاؤنگا درمیان تہ بتہ اسکے

وقد نضجت جلودي غير جلودي ليذوقوا

اور البتہ پک گئی ہونگی کھالین میری سوا کھالون میری تاکہ چکھین

العذاب بما ضيعت من فرائضك

عذاب کو بسبب اسکے جو ضائع کیا میں نے فریضون تیرے

وبدلت من سنن نبيك واسرفت على نفسي

اور بدلا میں نے سنتون نبی تیرے کا اور زیادتی کی میں نے اپنے اوپر

بتعدي حدودك وفي كل فريضة من فرائضك

تجاوز کرنے حدون تیرے کا اور ہر فریضہ مین فریضون تیرے

حق لعبادك فان رحمتني كنت قد رحمت نفسي

حق ہے بندون تیرے کا پس اگر رحم کیا تو نے مجھ پر تو البتہ رحم کیا تو نے اپنے اوپر

وان عذبتني فانت غير ظالم لي

اور اگر عذاب دیا تو نے مجھکو پس تو ہی ظلم کرنے والا نہین مجھ پر

لِنَفْسِي ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَأَنَا خَلْقٌ مِنَ الْخَلْقِ مَمْلُوكٌ

واسطے اپنے ضرر کی اور نہ نفع کی اور میں خالی ہوں ان سب باتوں سے جن کی تیری

وَكَرَمُكَ فَلَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ بِحَقِّ مَنْ أَنْتَ مَوْلَاهُ

اور کرم تیرے ہے پس نہیں ہے کوئی معبود سوا تیرے تو واسطے اس کے جو تو ہے

لَا تَقْلِبْهُ وَذُرِّيَّتَهُ كُلَّ مَقْلَبٍ وَاجْعَلْ

معلوم نہیں ہوتا اور اصحاب اس کے اور ذریت اس کی کو ہر ہر قسم کی کروٹ میں اور

مُحَمَّدٍ اور داخل کر تو محمد کو اپنے صابروں میں اور اپنی نعمت کے

مِنَ الشَّاكِرِينَ وَقُرَّةَ الْأَعْيُنِ مِنَ الذَّاكِرِينَ

شکر کرنے والوں میں اور ٹھنڈک آنکھوں کی ذکر کرنے والوں میں

وَارْحَمْنِي بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ وَصَلَّى

اور رحم کر مجھ پر ساتھ رحمت اپنی کے اے ارحم ترین سب رحم کرنے والوں کے اور صلوٰۃ

وَمَوْلَايَ وَسَيِّدِي وَكَمْ مِنْ عَبْدٍ أَمْسَى

اور اے مولا میرے اور اے آقا میرے بسا تیرے بندوں میں سے ایسے ہیں کہ شام

وَأَصْبَحَ قَدِ اسْتَمَرَّ عَلَيْهِ الْقَضَاءُ وَاسْتَبَدَّ بِهِ

اور صبح کی انہوں نے اس حال میں کہ جاری ہو گیا ہے اوپر ان کے قضا اور کھیل رہا ہے ان پر

الْبَلَاءُ وَفَارَقَ أَوْدَاءَهُ وَأَخِلَّاءَهُ وَأَحِبَّاءَهُ

وَاَسْقِنِي حَتّٰى تَغِيْرَ الْاَسْرٰى لَيْلَةً فِيْ اَيْدِي الْكُمَاةِ

اور پلا مجھ کو حتیٰ کہ بدل جائے قیدی رات بھر بہادروں کے ہاتھ میں کافروں

وَالْاَكِيْدَاءِ وَاَلْوِيَةٍ تَخْفِقُ فَوْقَنَا وَاَعْنَاقُهَا قَدْ سُهِّلَتْ

اور دشمنوں کے لشکر پھریتے ہیں جھنڈے اوپر ہمارے اور بائیں قید کیے گئے ہیں

فِي الْاَدَاهِيْمِ وَكُلُّ بَاكٍ بِالْعَبَاءِ كَاَمْرَدَ شَيْخَانِ

بیچ بیڑیوں مرد اور بچے اور لڑکا ابا بیٹھے ہیں لپٹے ہیں کپڑوں میں دیکھتے ہیں کچھ

يَنْظُرُ الْاَبْنَاءُ مِنْ دُوْنِهِمَا وَالْاُمَّهَاتُ مِنْ وَرَاءِ الْمَقْصُوْرَاتِ

زینہ دیتا کوئی اور نہ راستہ اسکی دیکھتے ہیں طرف اپنے نفسوں کے

حَسْرٰى لَا تَمْلِكُ اَنْفُسَهَا وَاَنَا رَاكِبٌ كَالْاَسَدِ وَاَنَا ضَامِنٌ

حسرت سے نہیں قدرت رکھتی اپنی وہ اپنے اوپر کی اور نہ نفع کی اور میں حالی ہوں

لِمَنْ نَزَلَ الْقَتْلُ بِسَاحَتِهِ وَلِمَا نَزَلَ الْكَلَالُ

ان سب باتوں سے بسبب بخشش اور کرم تیرے پھر اپنوں میں کوئی معبود نہیں سوائے

وَاَنْتَ الَّذِيْ لَا يَخِيْبُ سَائِلُكَ وَلَا يَنْقُصُ مَا عِنْدَكَ

تو کہ ہے تو ایسا قادر اور تو غنی ہے کہ کبھی خالی نہیں ہوتا اور ایسا سخی اور وفادار ہے تو

فَلَا تَجْعَلْ مَوْتَنَا قَبْلَ اَجَلِنَا وَاجْعَلْنَا لَكَ

کہ جلدی نہیں کرتا اور دوڑ کر آ پہنچتا اور کال نہیں سکتا اور ردا فعل کر سکے

مِنَ الشَّاكِرِيْنَ وَكُنْ لَنَا مِنَ الشَّاكِرِيْنَ

اپنے عابدوں میں اور اپنی نعمت کے شکر گزاروں میں

فَلَا آرَى بَابًا مِنَ الْبَابَيْنِ وَاسِعًا وَأَعْظَمَ بِرَحْمَةٍ بَابًا

اور واسطہ نہ تلاش کرنے والوں میں سے اور رحم کر مجھ پر ساتھ رحمت اپنی

يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ إِلَهِي وَمَوْلَايَ وَسَيِّدِي

اے رحیم تر سب رحم کرنے والوں سے اے معبود میرے اور اے میرے مولا میرے اور اے میرے آقا میرے

وَكَرِيمَ مَنْ عَبَدَ اللَّهَ وَاسْمِعْ وَاسْتَجِبْ وَفَرِّجْ

اور اے کریم تر سب عبادت کرنے والوں سے اللہ کی سن اور قبول کر اور فراخی کر

يَا الَّذِي يَمِيلُ الرَّغْبَةُ فِي سَمَاعِ أَنِينِ عَاصِيهِ

اے وہ کہ مائل ہوتی ہے رغبت اس کی سننے کی طرف نالہ کے اور رغبت کی اس کی جانب پکار کے نافرمان اپنے

وَمَالِهِ حِرْصُ الدُّنْيَا عَلَى مَا أَقْدَرَ بِهِ الْفُلْكَ

اور مال کو کہ ہے حرص دنیا کے ساتھ تحقیق کہ سوار ہوتے ہیں کشتی پر

وَكَسَرَ بِهِ أَمْوَاجَ فَاتَ الْبِحَارِ وَغَلَبَهَا

اور اڑاتے ہیں کشتی پس وہ اطراف دریاؤں اور اس کی باریکی پر غالب ہوتے ہیں

يَنْظُرُ إِلَى نَفْسِهِ بِعَيْنِ الْإِعْظَامِ لَهَا عَلَى الْفَقِيرِ

دیکھتا ہے اپنی طرف نفس اپنے کی بڑائی سے فقیر پر اور اپنے آپ کو بڑا جانتا ہے

وَلَا أَفْتَحُ وَأَنَا خَلْوٌ مِنْ ذُلِّ كُلِّ يَجُودُ لَكَ

اور نہ فتح پر اور میں خالی ہوں ان سب آفات سے بخشش

وَكَرَمِكَ فَإِنَّا لَا نَسْكُنُ إِلَّا إِلَيْكَ وَنَحْنُ مُقْتَدِرُونَ

اور تیرے فضل سے پناہ میں ہوں کہ کوئی نہیں پناہ لیتا مگر تیرے پاس ہی تو ایسا قادر اور توانا ہے

لا تشغلك عني دنياي كلها فضلا عن شغلك عني بعض دنياك

کہ کبھی مشغول نہیں ہوتا اور ایسا صاحب تامل اور وقار ہے کہ جلدی نہیں کرتا درود نازل کر محمد اور آل

محمد پر اور داخل کر مجھ کو اپنے عابدوں میں اور اپنی نعمت کے شکر کرنے والوں میں

اور دوا میرے لئے اپنے یاد کرنے والوں میں اور رحم کر مجھ پر اپنی رحمت کے

یا ارحم الراحمین الٰہی رحمۃ لا ارحم منہا ولا اوسع ولا اکرم

اے رحیم ترین رحم کرنے والوں کے الٰہی رحمت اور اس سے زیادہ اور اس سے آگے جہاں تک

عبد اصلی یا الٰہی نظر اشفق علیہ الیہا ولا اعطف

بندوں میں سے ایسا بندہ کہ تو اس پر شفقت اور مہربانی کرے اس حالت میں کہ جلدی ہو کیا تیرے لطف اور مہربانی

یہ الملائکۃ والکفار الا عند اتوا واستدلہ الیہا والیہم والیہم

اور کافروں نے اور دشمنوں نے اور لے آئیں نیز سے اور تلوار

والیہما وذلل صعبہا فذللت الا عند من عصاک

اور نیز اور آشفتہ بخوں نہ کیا اور پالیا زمین نے سو آگا

واکلت السباع والطیر من لحمہ وانا سلمون ذلک

اور کھا لیا درندوں اور پرندوں نے گوشت کا اور میں خالی ہوں اور یہ سب

لک یشغلہ ذلک ولم یمنعہ حیاء منک ان یاخذ ما امرت فلا الہ الا

بسبب بخشش اور کرم تیرے بسبب اپنے استحقاق کے پس نہیں ہے کوئی معبود حق سوا

وَالْاَرْضُ فَاسْتَقَلَّتْ وَعَلَا الْاَبْنُ مِنْ فَاسْتَقَرَّتْ

آسمان قائم ہوا اور زمین کو استقرار ہوا

وَتَعَلَّى الْجِبَالُ فَرَسَتْ وَطَالَ اللَّيْلُ فَاظْلَمَّ وَعَلَا النَّهَارُ

اور پہاڑ آپکے سبب بلند ہوئے اور رات تاریک ہوگئی اور دن

فَاسْئَلُكَ اَنْ تُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَّاٰلِ مُحَمَّدٍ وَاَنْ

روشن ہوا اور میرا سوال یہ ہے کہ درود نازل کرے محمد اور آل محمد پر اور

تُحَقِّقَ لِيْ جَمِيْعَ مَسَاْلَتِيْ وَتُغْفِرَ لِيْ ذُنُوْبِيْ كُلَّهَا

پورا کرے سب حاجتیں میری اور بخش دے سب گناہ میرے

صَغِيْرَهَا وَكَبِيْرَهَا وَتَوَسَّمَ عَلَيَّ مِنْ اَلْوَانِ

صغیرہ ہوں یا کبیرہ ہوں اور دے مجھ

مَا بِهِ اُغْنِيْ بِهِ شَرَفَ الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةِ بِاَرْحَمِ الرَّاحِمِيْنَ

اس چیز سے جس سے کہ حاصل ہو مجھکو شرف دنیا اور آخرت کا اور یہ سب ترے رحم کرنیوالا

وَكُلَّ وَلِيٍّ اَسْتَجَبْتَ وَلِيَّكَ اَسْتَجِبْ لِيْ

اے ہر والی جسکے فریاد کی تو نے اور جسکو تو نے دعا کی ہو قبول

وَاَعِذْنِيْ وَاَعِذْ وُلْدِيْ مِنْ كُلِّ شَيْطَانٍ رَجِيْمٍ وَّاٰلِ

اور آل محمد کا اور فریاد رسی کر میری اور ورد کر میری اور میرے بیٹے مانگتا ہوں میں تجھ سے پناہ نازل کرا

وَاَعِذْنِيْ مِنْ كُلِّ جَبَّارٍ عَنِيْدٍ وَّاَعِذْنِيْ وَاَعِذْ وُلْدِيْ

عہد اور آل محمد کا اور پناہ دے مجھکو اور میرے بیٹے کو ہر جبار سرکش سے

عِبَادِكَ وَبِمَسْأَلَتِكَ عَنْهُمْ وَاسْتَعَذْتُ بِكَ مِنْ شَرِّهِمْ وَاتَّقَيْتُكَ

اپنے بندوں اور بے نیاز کر دے مجھ کو سوال کرنا ان سے اور بچتی ہوں تجھ سے اور کہتی ہوں تیری پناہ ان کے

مِنْ ذُلِّ الْفَقْرِ وَعَجْزِ الْعَيْشِ وَضَعْفِ الْعَمَلِ وَالْمَعَاشِ

ذلت فقر سے اور عاجز ہونا زندگی کرنے اور کمزوری کام اور کاروبار سے

عِنْدَ السَّاعَةِ فَقَدْ وَثِقْتُ عَلَى أَنْ تَكْفِيَنِي مَا أَخَافُ

عزت آخر میں بے قراری کے پس بھروسہ کرتی ہوں میں اوپر اس کے کہ تو کفایت کرے گا مجھ کو جس چیز سے کہ ڈرتی ہوں

جُودِكَ وَكَرَمِكَ وَأَسْأَلُكَ بِسُؤَالِ مَنْ

بسبب جود و کرم اپنے کے اور مانگتی ہوں تجھ سے بسبب مانگنے کے اس شخص کے

اللَّهُمَّ عَلَى ذَلِكَ بِكُلِّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ

حمد اور شکر ہے ان سب قسموں پر درود نازل کر اوپر محمد اور آل محمد کے اور درود افضل تر

لَا أَبْتَغِي مِنَ الشَّاكِرِينَ وَلَا أَتَّخِذُ مِنَ الذَّاكِرِينَ

اپنی نعمتوں کے شکر کرنے والوں میں اور نہ بناؤں احسانات اپنے کا یاد کرنے والوں میں

وَارْحَمْنِي بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ وَصَلَّى

اور رحم کر مجھ پر ساتھ رحمت اپنی کے اے ارحم الراحمین اور درود

اللَّهُ عَلَى مُحَمَّدٍ نَاشِرِ [illegible] الطَّاهِرِينَ

خدا کی اوپر سردار ہمارے [illegible] کی اور پاکیزہ [illegible]

بیٹھ کر دائیں طرف منہ کر کے پڑھے تو بعد ختم ہر دفعہ میں جا کر سیدھا پڑھے

بسم اللہ الرحمٰن الرحیم ۔ سبحانک وجھی الفانی الیک الوجہ لک الاسم الباقی

سبحانک وجھی الذلیل الیک الوجہ لک العز الجلیل سبحانک وجھی الفقیر الیک الوجہ

الغنی الکبیر سبحانک وجھی وسمعی وبصری ومخی وعظمی وعصبی وجلدی وشعری

ما اقلت الارض منی بغیر رضاک یا رب العالمین اللھم صل علی محمد وعلی اھل بیتہ

وعلی ذکرھم بنعمتک وعلی فرحی بعزتک وسلطانک وعلی ضعفی بقوتک

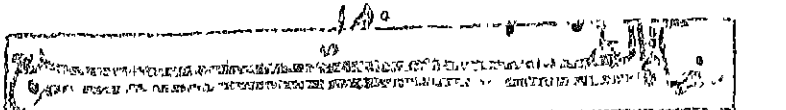
وعلی خشیتی بامنک وعلی ذنوبی وعلی خطایای بعفوک ورحمتک

یا ذا المن یا بدیع السموات والارض یا ذا الجلال والاکرام یا حی یا قیوم اللھم انی اسئلک بانک انت اللہ

لا الہ الا انت وحدک لا شریک لک وانت الواحد الصمد الذی لم یلد ولم یولد ولم یکن لہ کفوا احد

یا ذا الجلال والاکرام یا حی یا قیوم انک علی کل شیء قدیر وبالاجابۃ جدیر یا ارحم الراحمین

تمت الحمد



سیالکوٹ مصطفوی — بروایات امامیہ تصنیف مولوی فدا حسین —

حیات القلوب — نواد کتب معتبرہ مذہب امامیہ سے جو بہت سندی مصنفہ قدوۃ العلما علامہ باقر مجلسی تین جلد —

۱ جلد — بیان احوال انبیا کا باسناد رسالہ از آدم علیہ السلام تا حضرت عیسیٰ علیہ السلام بہت تشریح و بسط کے ساتھ —

۲ جلد — خاص احوال باہرات پیغمبر آخر الزمان حضرت محمد رسول اللہ صلی اللہ علیہ وآلہ وسلم بیان و بیان معجزات و غزوات —

۳ جلد — بیان امامت و اثبات امامت بہ ائمہ اثنا عشر صلوات اللہ علیہم بہ براہین نص قرآنی و احادیث سرور دو جہانی —

رسالہ وظائف — ادعیہ ماثورہ بروایات صحیحہ الدرجہ جسمیں مضمون دعائیں ہیں بنا بر مذہب امامیہ —

اپنچہ سورہ — ۲ — دعائے ماثورہ

۳ — اعمال عاشورا —

مجموعہ مرثیہ میر انیس — یہ مجموعہ تازہ کنندہ غم و الم افزایندہ رنج و ماتم ذخیرہ شیون و شین جامع مصائب ابی عبداللہ الحسین تمام کوائف شہدائے کربلا مبتلا سے رنج و بلا کے بیان پر از سوز و گداز سے مراثی سلام و رباعیات ہیں کہ جسکے سننے سے اہل مجلس کو سینہ کوبی سے غش آتا ہے ایک دریا اشک کا آنکھوں سے بہتا ہے مصنف اسکے نامی گرامی شیعہ کا فرقہ امام ممدوح خاص و عام بلاغت انکی ہمدم فصاحت انکی جلیس میر ببر علی مرحوم متخلص بہ انیس ہیں انکے کلام بلاغت نظام ہیں وہ تاثیر ہے کہ اگر سنگ خارا کے گوش ہیں صدا پہونچے تو اسکا بھی جگر پارہ پارہ ہو جسکو نرالا انداز نیا عنوان ہر جسکا مداح سارا جہان ہے آجتک فن مرثیہ گوئی میں ایسا نازک خیال شیریں مقال عدیم المثال باکمال پیدا نہیں ہوا اس مجموعہ کی چار جلدیں ہیں جلد اول میں عمدہ عمدہ مرثیہ خاص الخاص اور سلام اور رباعیات ہر قسم کی ہیں اور ۲۸ مرثیہ ہیں جلد ثانی میں ۲۷ مرثیہ جلد ثالث میں ۱۸ مرثیہ جلد رابع میں ۳۲ مرثیہ ہیں —

مجموعہ مرثیہ میر مونس — یہ مجموعہ نادر گوہر بے بہا رشک مہر عزا و سید انوحہ و بکا فیضہ شیون و شین جامع مصائب ابی عبداللہ الحسین علیہ السلام ہی مضمون بکر خراش جس سے دل انس و جان باش پاش کرے سوختگان آتش غم کشتگان خنجر الم حالات اصحاب و اولاد

امام ہمام ہو مسلمان اللہ اکبر میں ملا و
الشاعر میں میرزا سید ضیاء حیدر صاحب مرحوم تخلص
بہ موسوی پدر اور میر انیس کا یہ کلام بلاغت
فرما ہو چکا ہو شہر فرنگ کی خیالی و تنگ
بیضہ ہو انگلستان کی ارتھ تارہ مرحوم شام ہو
اور ہو کی ہو ہو میں میرزا قیصر اور سلام اور ریاضی
ہو ہو ہو ہو ہو

ہو ہو ہو ہو ہو ہو ہو ہو ہو ہو ہو ہو ہو ہو ہو ہو

LYTTON LIBRARY, ALIGARH.

DATE SLIP

This book may be kept

FOURTEEN DAYS

A fine of **one anna** will be charged for each day the book is kept over time.